

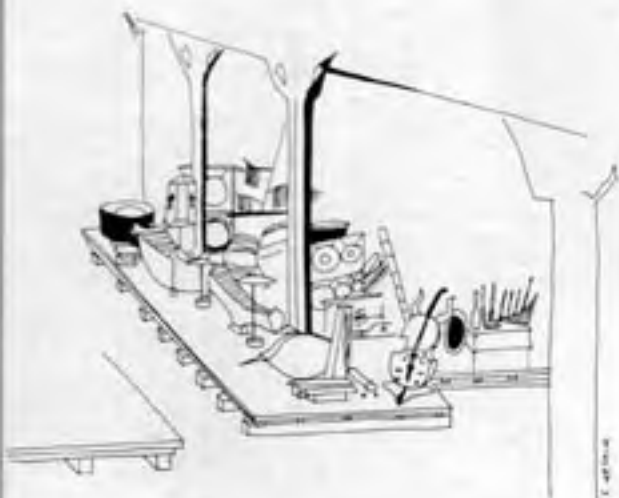
THÉÂTRE DU SOLEIL

INSTRUMENTS UTILISÉS PAR JEAN-JACQUES LEMÈTRE

pour la musique de

L'HISTOIRE TERRIBLE MAIS INACHEVÉE DE NORODOM SIHANOUK, ROI DU CAMBODGE

DE HÉLÈNE CIRIUS



SOMMAIRE

ANKLUNG	26
APPEAU (BÉCASSE)	68
APPEAU (COUCOU)	68
APPEAU – SIFFLET SAMBA	68
ARBRE A MUSIQUE	93
ARCHICISTRE	7
BALAFLOCK	57
BELL TREE	48
BOLS CHANTANTS	37
BONANG	27
BUMBASS	44
CAISSE CLAIRE	90
CHALUMEAU OU GRALLA CATALANE	30
CHANTERELLE DE BIGNOU – KOZ	96
CHAPEY	40
CHEVILLIÈRE GRELOTS	53
CHORON	94
CITHARE (INDE)	79
CITHARE TUBULAIRE	17
CLIQUEtte A SAPÉQUES	70
CLOCHE	88
CLOCHE D'ÉLÉPHANT	64
CLOCHETTE	64
CONTREBASSE A CORNES	9
CONTREBASSE BAMBOU	22
CONTREBASSE SANTOUR	12
CRÉCELLE	65
CROTALES - TALI	41
CYMBALES	15
CYMBALE BRONZE	43
CYMBALE CHINOISE	38
CYMBALE CLOUTÉE	71
CYMBALE DITE CHINOISE	57
CYMBALES VIENNOISES	36
CYMBALES – ZIL	15
DAN BAÛ	13
EPINETTE BASSE	14
EPINETTE BASSE HAWAÏENNE	35
EPINETTE BASSE KOTO	23
EPINETTE GROIN	25
EPINETTE – SADEV	51
EPINETTE SARANGI	5
EPINETTE VINA	89

FLUTE A BEC DROITE	32
FLUTE DE PAN	60
FLUTE PEY-POK	84
FLUTE TI	33
FLUTE TRAVERSIERE	61
FUJARAS	74
GEMSHORN	82
GENDER	11
GENDER	85
GONGS CHINOIS MONTANTS ET DESCENDANTS	71
GONG DE KABUKI	2
GONG EN FER	2
GONG LAITON	31
GONG LAITON	71
GONG PLAQUE	67
GONG ROYAL EN FER	47
GONG - SCIE	86
GOPI YANTRA OU GOPICHAND	49
GUIRO GEANT	45
HARMONICA BASSE	66
HARMONIUM INDIEN	24
HARPE	91
HAUTBOIS	69
HAUTBOIS BASSE	52
KALIMBA	76
KANTELE	8
KANTELE	98
KEMENTJE	72
KEMANTJE	16
KHEN	59
KHOL	34
KOTO PORTRAIT	3
MARACAS METAL	63
NAÏ	77
OCARINA (ALLEMAGNE)	29
OCARINA (CHILI)	29
OCARINA (FRANCE)	29
OCARINA (MEXIQUE)	96
PERCUPHONE ET COSMOPHONE	83
P'IP'À	97
PLURIARC	101
QUARTA	28
REBAB	6
REBAB	100
RINCHIK	20
RONEAT EK	19
RONEAT THUM	18
SANTOUR	21

SANTUR	56
SARANGI	80
SHAMISEN	10
SHENG	81
SIAO	50
SKOR THOM GÉANTS	46
TAM	1
TAMBOUR CÔNIQUE	99
TAMBOURS D'EAU	73
TAMBOUR DE PLUIE	1
TAMBOUR OBLONG	92
TAMBURA	55
TROMPE	54
TROMPETTE DITE DE JEANNE D'ARC	87
VIBRA-SLAP	39
VIELE A BRAS	58
VIELLE A ROUE TAKKHÉ	62
VIOLON (AFRIQUE)	42
VIOLON (LAOS)	78
VIOLON THAI	95
VIOLON (THAÏLANDE)	75
VIOLONCELLE - PSALTERION	4

THÉÂTRE DU SOLEIL

INSTRUMENTS UTILISÉS PAR JEAN-JACQUES LEMÊTRE

pour la musique de

L'HISTOIRE TERRIBLE MAIS INACHEVÉE DE NORODOM SIHANOUK, ROI DU CAMBODGE

DE HÉLÈNE CIXOUS

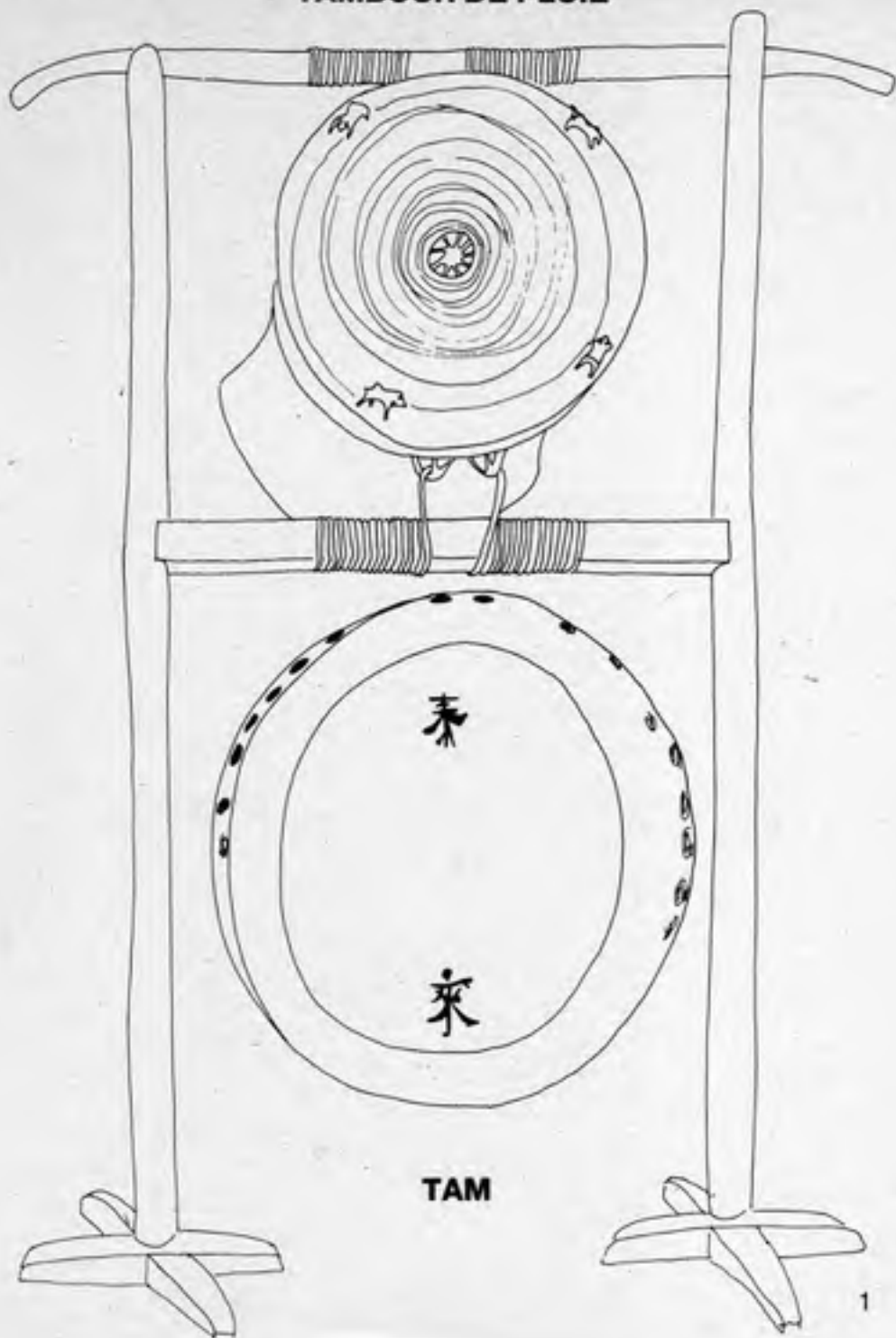
Reproduction des instruments :

Clémentine YELNIK

Rédaction et description :

Jean-Jacques LEMÊTRE et Clémentine YELNIK

TAMBOUR DE PLUIE



TAMBOUR DE PLUIE

Origine: Laos XVII^e siècle.

Technique de jeu: 2 mailloches.

Dans le spectacle:

- ponctuations de Long Boret;
- ponctuations de la reine Kossomak dans les malédictions contre Lon Nol;
- ponctuations de John Gunther Dean et de Lon Nol.

Etait utilisé dans Richard II, La Nuit des Rois et Henri IV.

TAM

Origine: Suisse XX^e siècle. Construction: Paiste

Technique de jeu: 1 ou 2 mailloches.

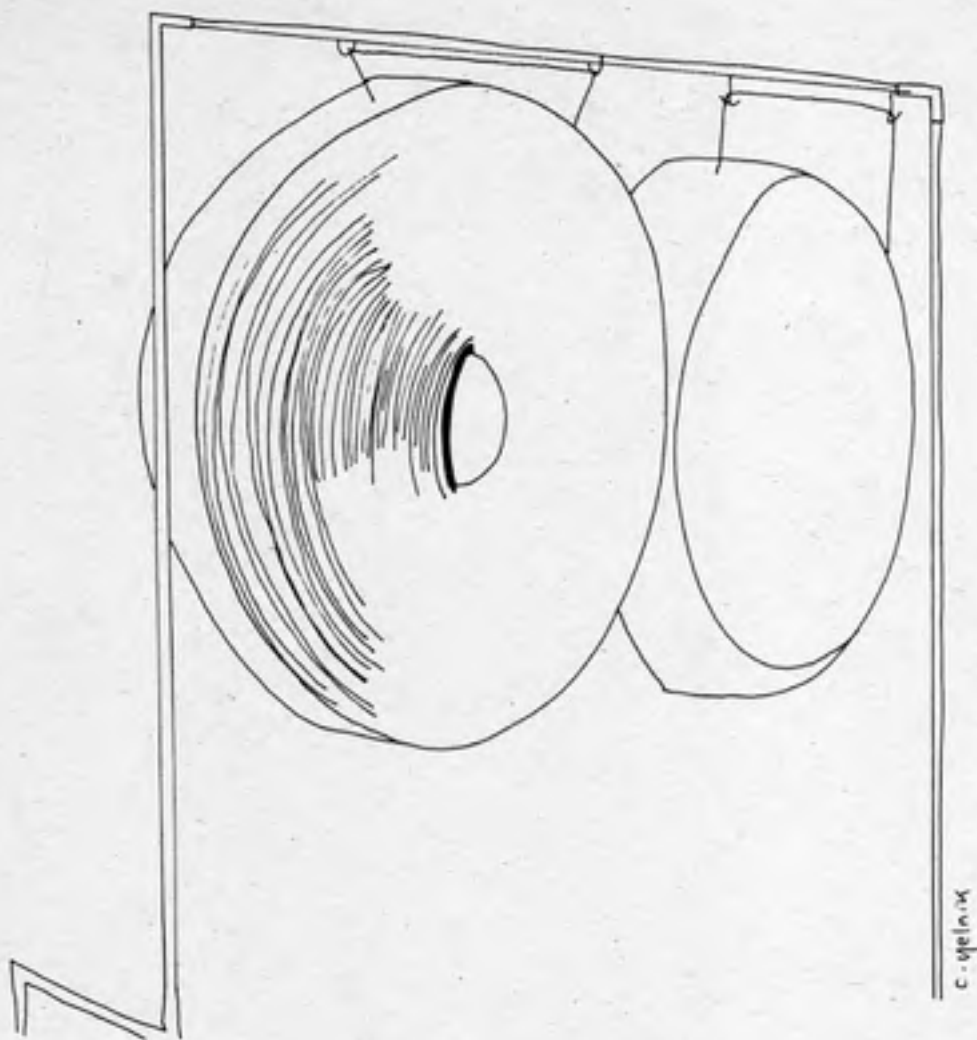
Dans le spectacle:

- conflit entre Sirik Matak et Lon Nol.

Utilisé dans Richard II, La Nuit des Rois et Henri IV.

GONG DE KABUKI

GONG EN FER



GONG DE KABUKI

Origine: Japon XX^e siècle.

Technique de jeu: 1 mailloche.

Dans le spectacle:

- ponctuations des Khmers Rouges;
- bombes lointaines.

Utilisé dans Henri IV.

GONG EN FER

Origine: France XX^e siècle. Fabriqué à Bagnolet.

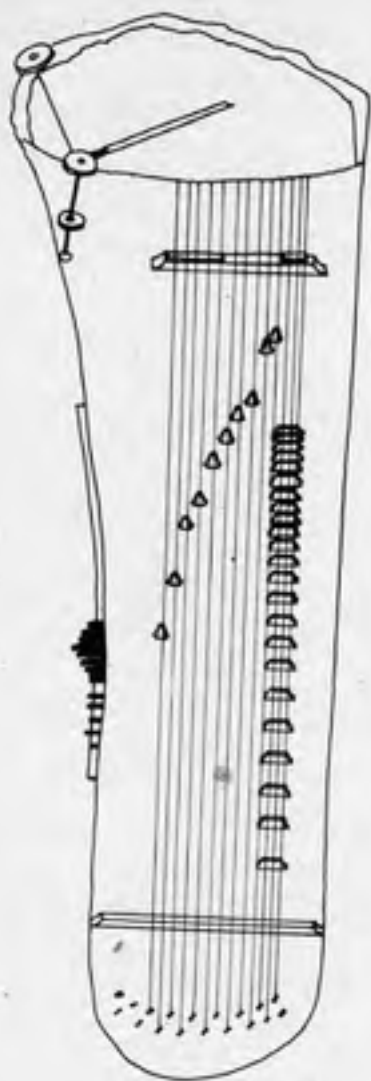
Technique de jeu: 1 mailloche.

Dans le spectacle:

- entrée des russes à Moscou;
- Sim Narang;
- évacuation de Phnom Penh.

Utilisé dans Richard II, La Nuit des Rois et Henri IV.

KOTO PORTRAIT



KOTO PORTRAIT

Origine: France XX^e siècle. Fabriqué par Marcel Ladurelle, dans un masque des Philippines.

Instrument composé de plusieurs inspirations :

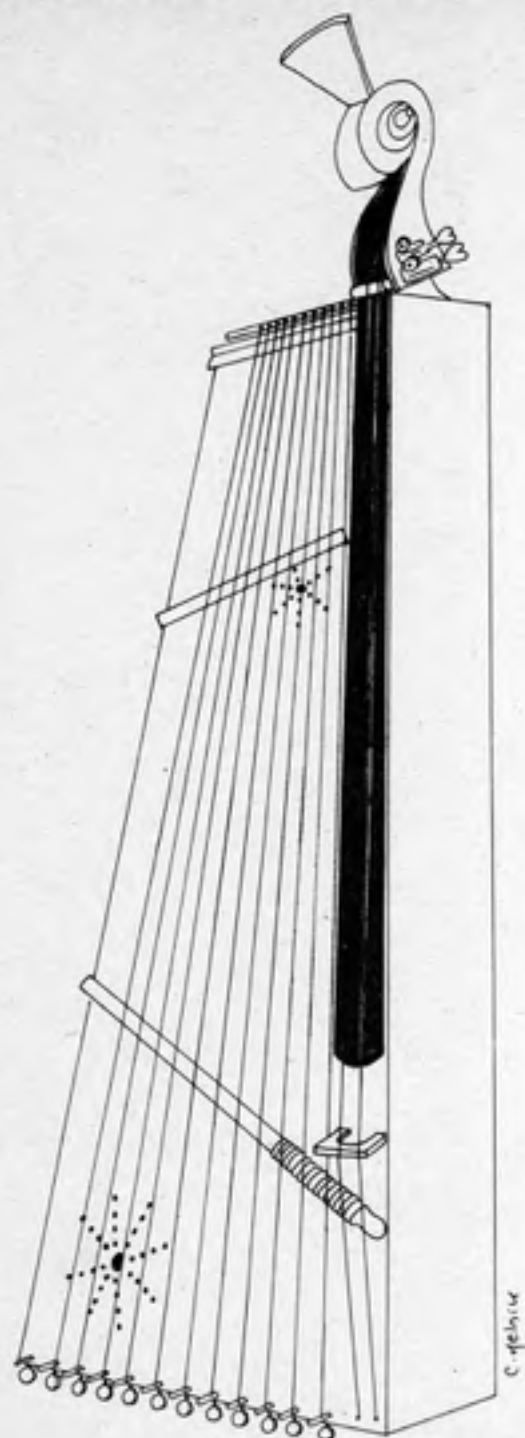
- Sanza Africaine ;
- Koto Japonais ;
- Tige de verre ;
- Épinette européenne.

Technique de jeu : doigts, médiateur.

Dans le spectacle :

- la nouvelle de la mort de Ho Chi Minh.
- les Khmers Rouges dans "Prendre Phnom Penh" ;
- Khieu Samnol et M. Madeleine Lamné dans les camps.

VOLONCELLE-PSALTÉRION



VIOLONCELLE-PSALTÉRIUM

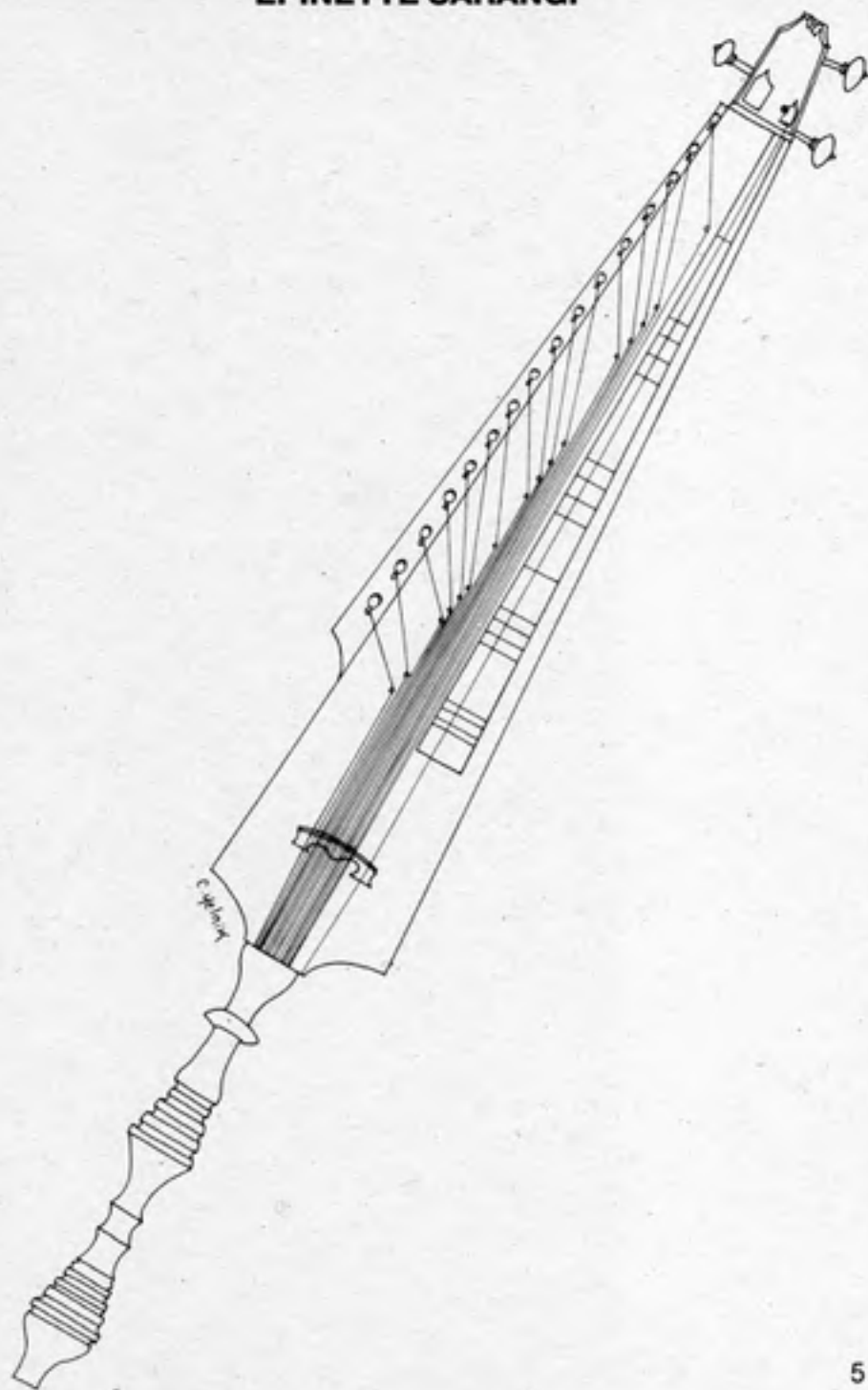
Origine : Théâtre du Soleil XX^e siècle. Fabriqué par Jean-Jacques Lemêtre, Selahattin Oter et Caroline Lee.

Technique de jeu : pincé, médiateur.

Dans le spectacle :

- Giap ;
- Samnol dans le palais au moment des émeutes contre les vietnamiens.

EPINETTE SARANGI



EPINETTE SARANGI

Origine : France XX^e siècle. Fabriquée par Marcel Ladurelle.

Technique de jeu : archet.

Dans le spectacle :

- récits de Sihanouk à Pékin. Début de la "Petite Victoire" ;
- bilan de la vie de Sihanouk avec la Princesse et Penn Nouth au bord du Mékong.

Utilisée dans La Nuit des Rois et Henri IV.

REBAB



REBAB

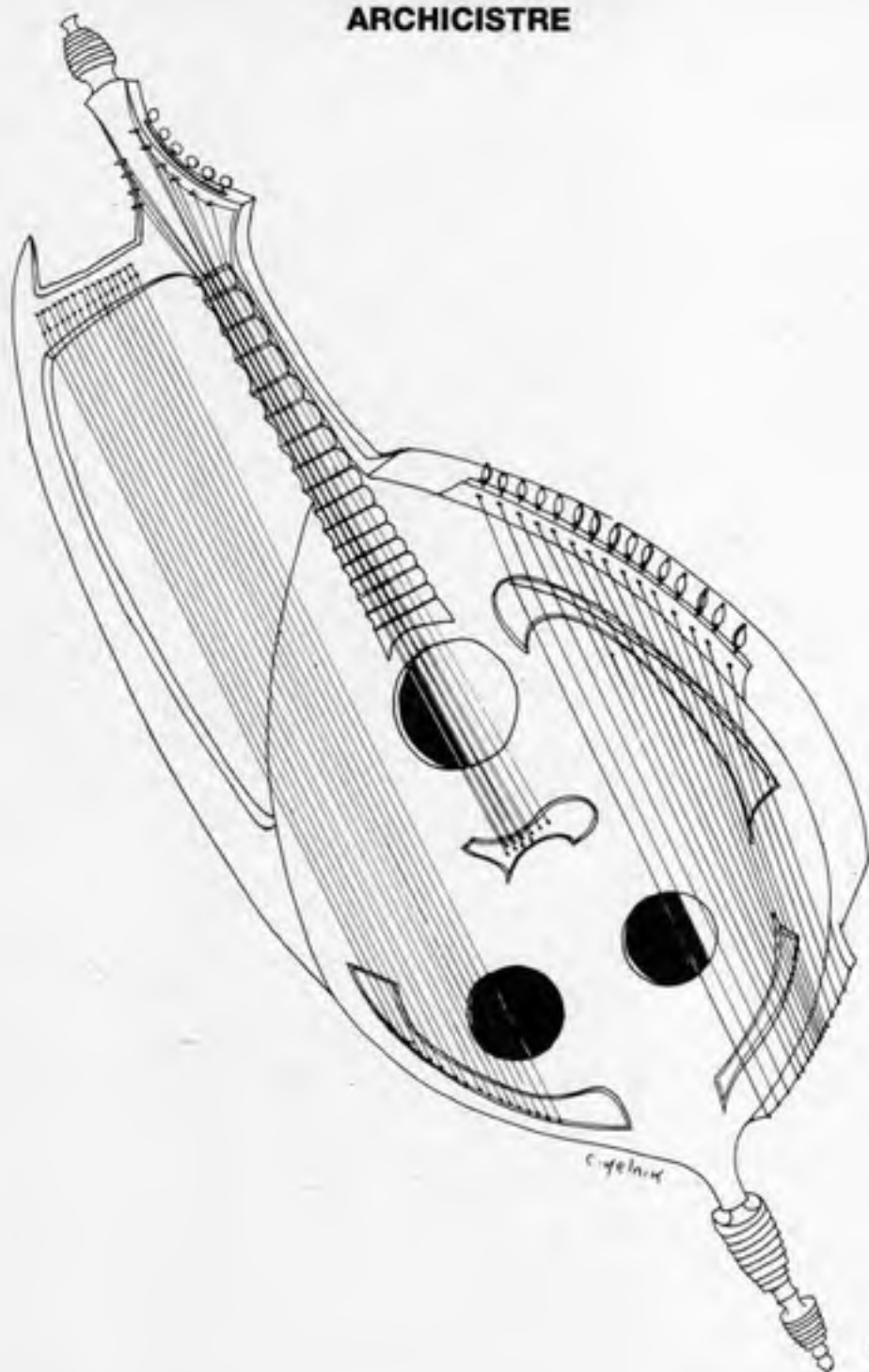
Origine : Egypte XX^e siècle.

Technique de jeu : archet.

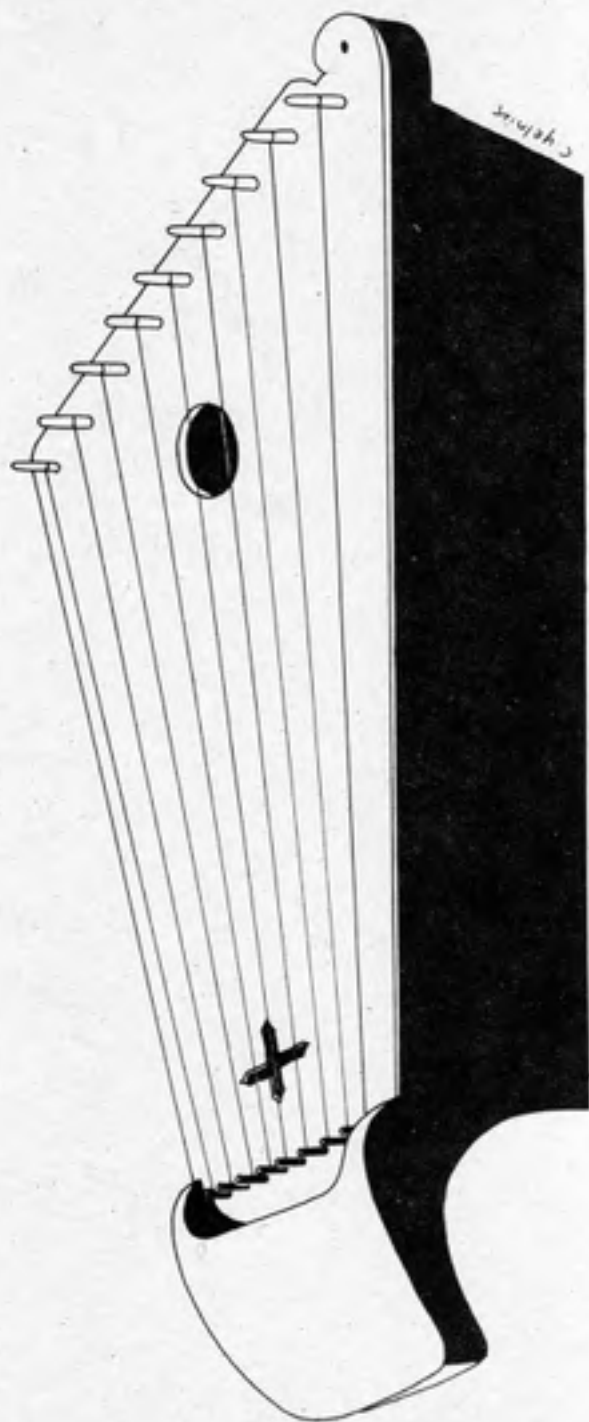
Dans le spectacle :

- Sihanouk et Mac Clintock ;
- Sihanouk dans le Renvoi des Américains ;
- décision de Sihanouk de former le G.R.U.N.K.

ARCHICISTRE



KANTELE



KANTELE

Origine: Finlande XX^e siècle.

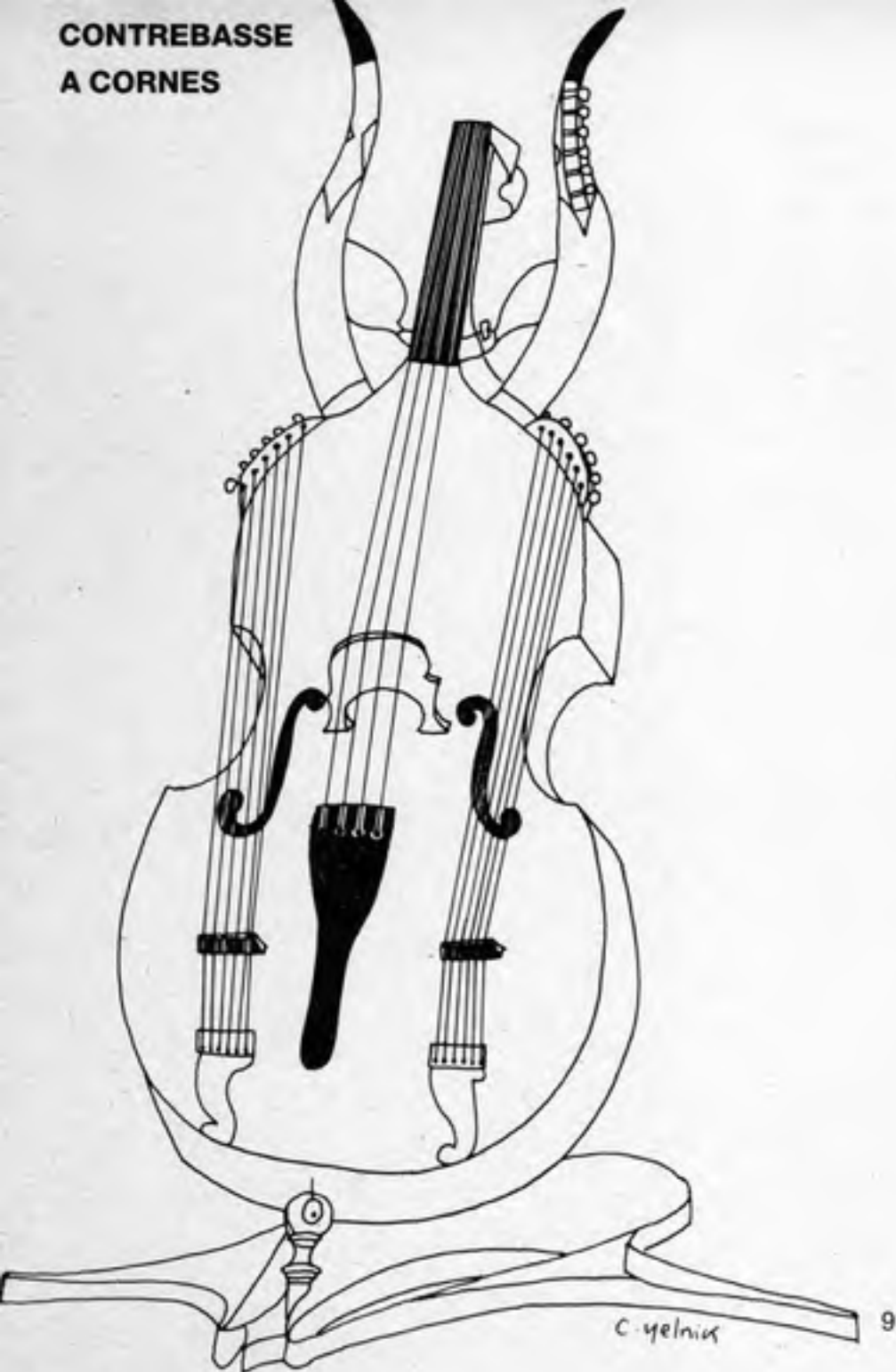
Technique de jeu: doigts, pincé.

Dans le spectacle:

- La Princesse;
- Sihanouk dans la rencontre avec Pham Van Dong et les Khmers Rouges à Pékin.

Utilisé dans Henri IV.

**CONTREBASSE
A CORNES**



CONTREBASSE A CORNES

Origine : Théâtre du Soleil XX^e siècle. Fabriquée par J.J. Lemêtre et C. Lee.

Technique de jeu : doigts, archet, médiateur.

Dans le spectacle :

- Lon Nol ;
- Mort de Sirik Matak ;
- Les Américains ;
- Récit de Sirik Matak à Lon Nol
- Khieu Samphan et Sihanouk à Siem Reap ;
- Madame Lamné dans les camps avec la reine, Mom Savay, et Khieu Samnol.

SHAMISEN



SHAMISEN

Origine : Japon, XX^e siècle.

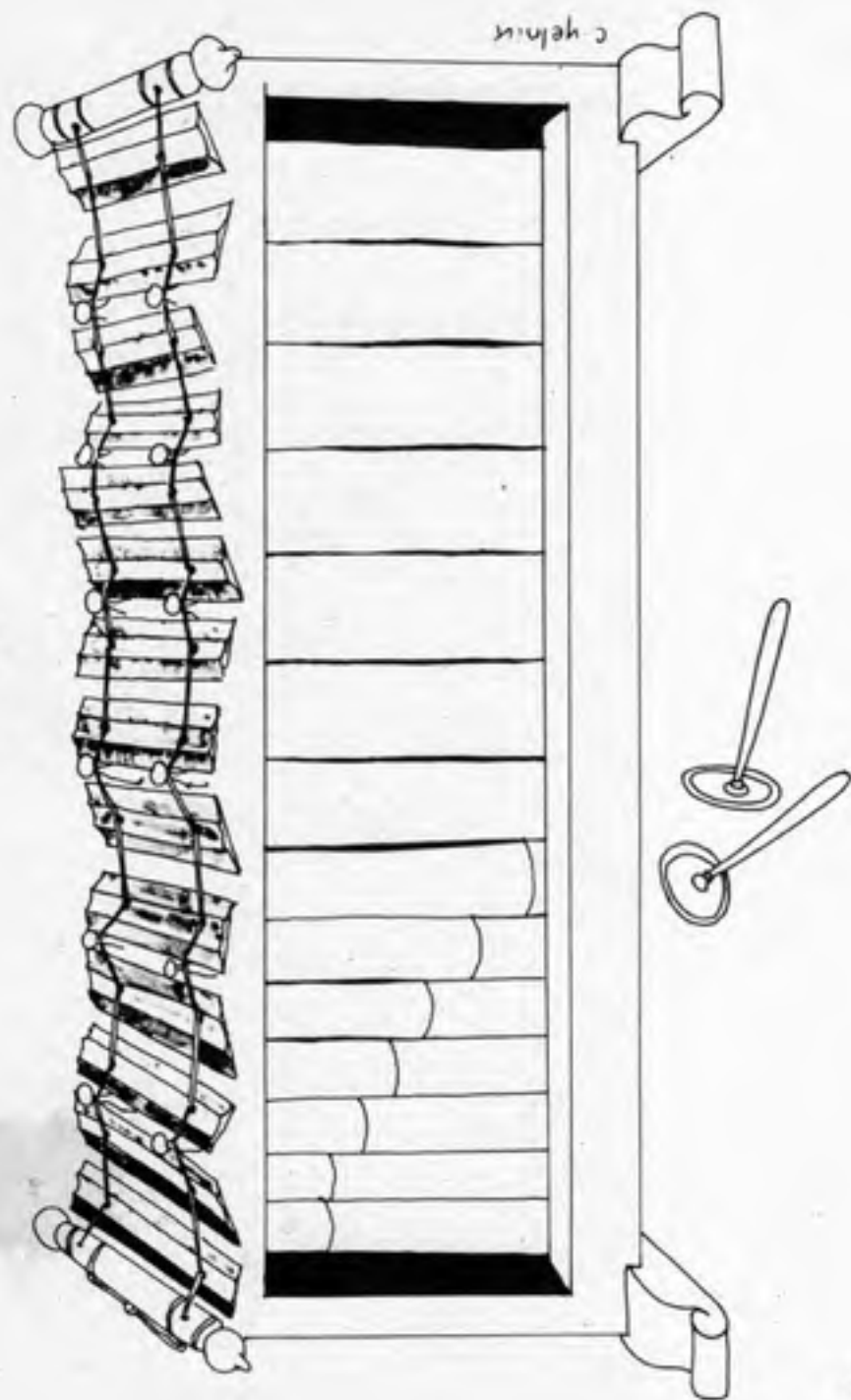
Technique de jeu : plectre.

Dans le spectacle :

- Ambassadeur du Japon ;
- Sortie de Sihanouk, Penn Nouth, Manac'h à Pékin dans la scène des micros.

Utilisé dans Henri IV.

GENDER



GENDER

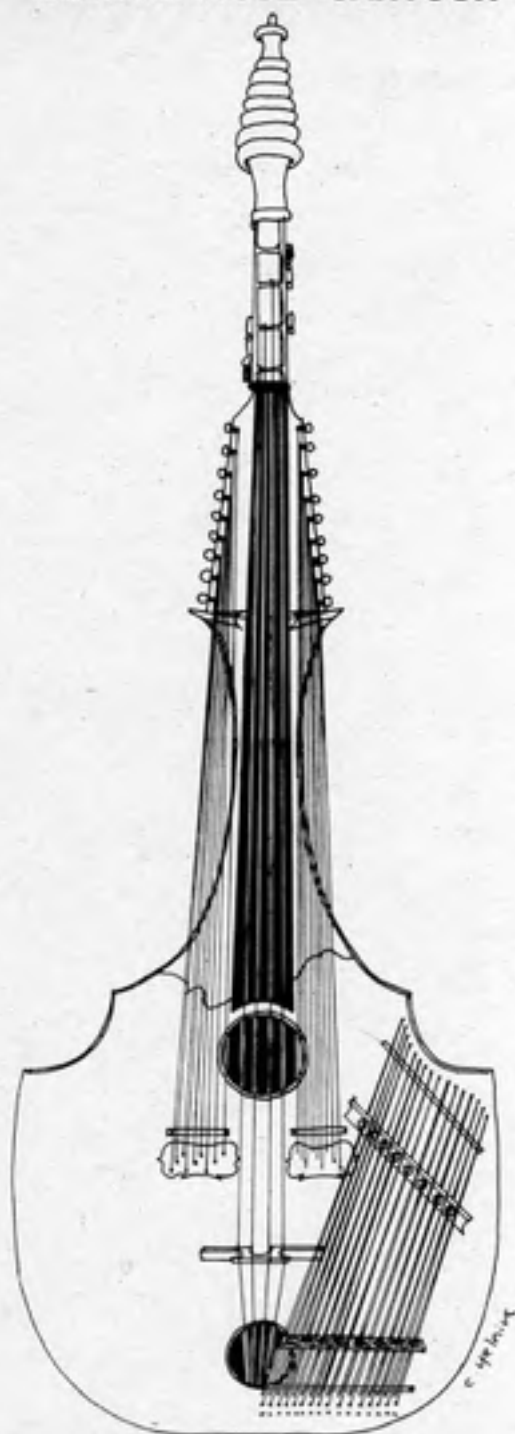
Origine : Java, XX^e siècle.

Technique de jeu : 2 mailloches.

Dans le spectacle :

- ponctuations des noms de villes Cambodgiennes ;
- entrées de Sihanouk à Pékin ;
- récit de Sihanouk à Pékin "J'oublie que j'aime la musique..."

CONTREBASSE—SANTOUR



CONTREBASSE – SANTOUR

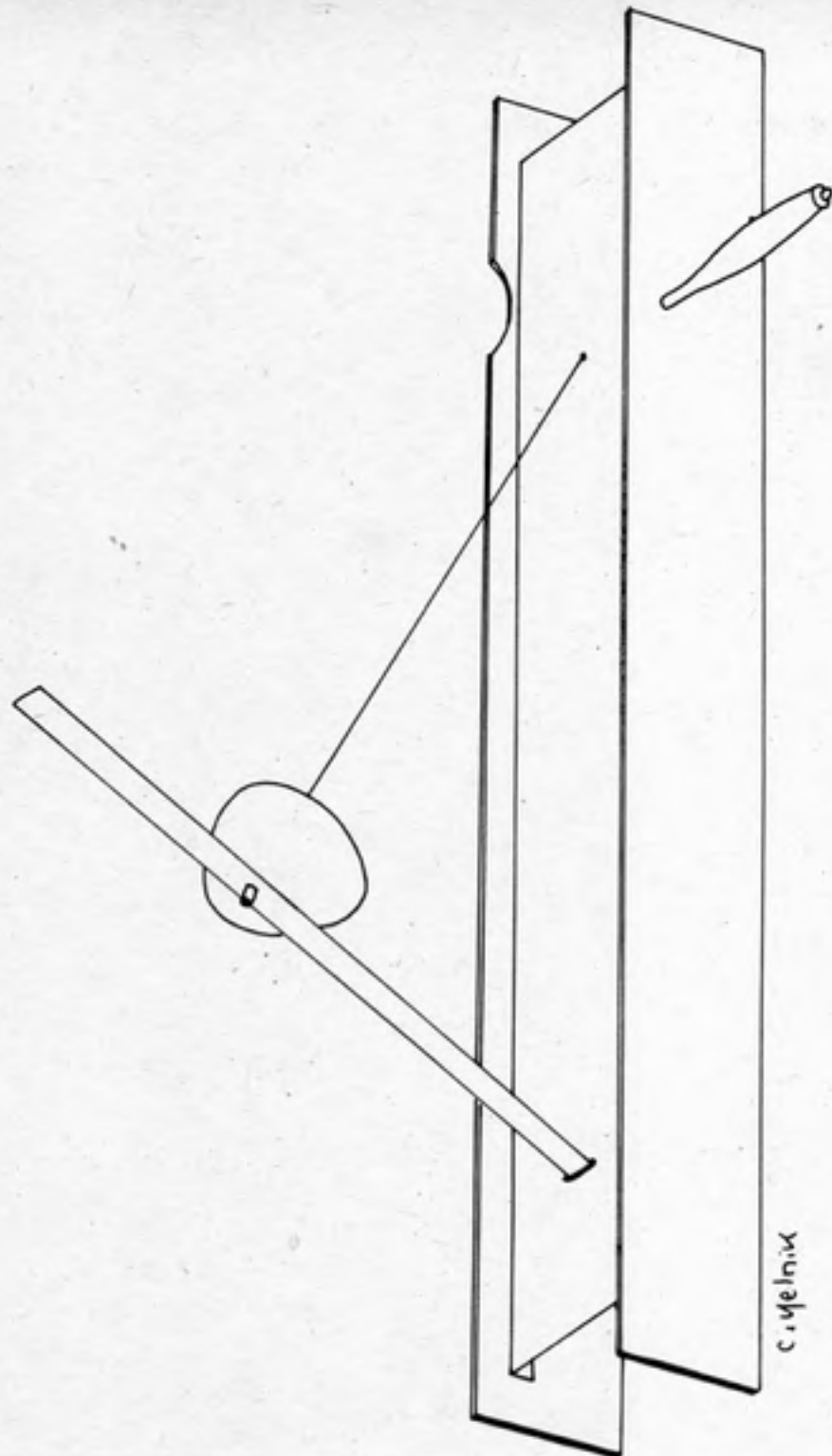
Origine: France XX^e siècle. Fabriquée par M. Ladurelle.

Technique de jeu: doigts, archet, 1 mailloche, médiateur.

Dans le spectacle:

- abdication de Sihanouk ;
- Hou Youn dans la scène des têtes coupées ;
- entrée des vietnamiens ;
- récit de Giap ;
- ponctuations des Khmers Rouges ;
- thème des Khmers Rouges.

DAN BAŮ



DAN BÁU

Origine : France XX^e siècle. Fabriqué par J.J. Lemêtre, inspiré du Vietnam.

Technique de jeu : médiateur.

Dans le spectacle :

- entrée de Sihanouk et la Princesse pour la démission ;
- entrée de Sihanouk et la Princesse dans Angkor Vat.

ÉPINETTE BASSE



ÉPINETTE BASSE

Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriquée par J.J. Lemêtre.

Technique de jeu: archet, médiateur.

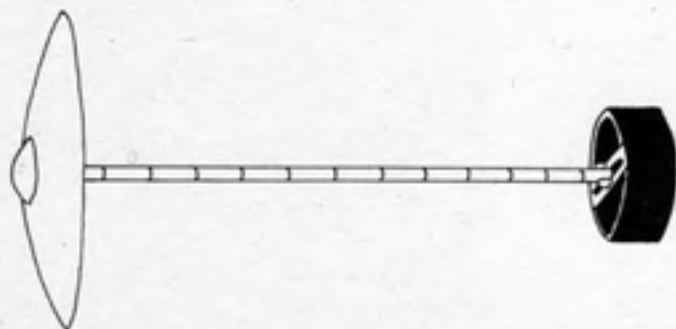
Dans le spectacle:

– Moscou.

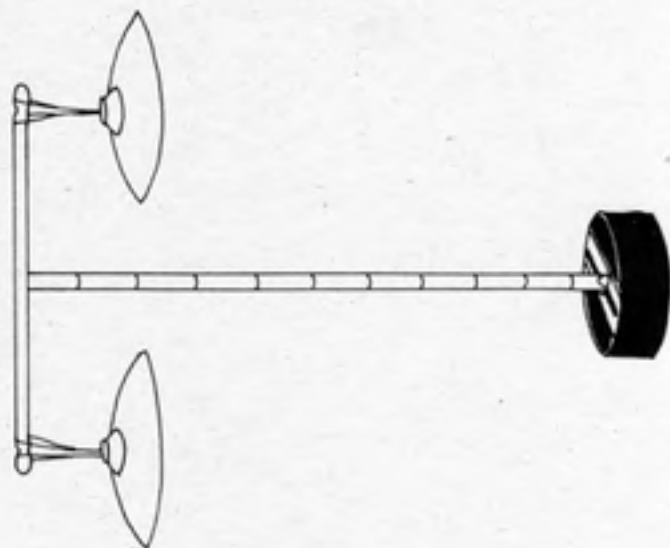
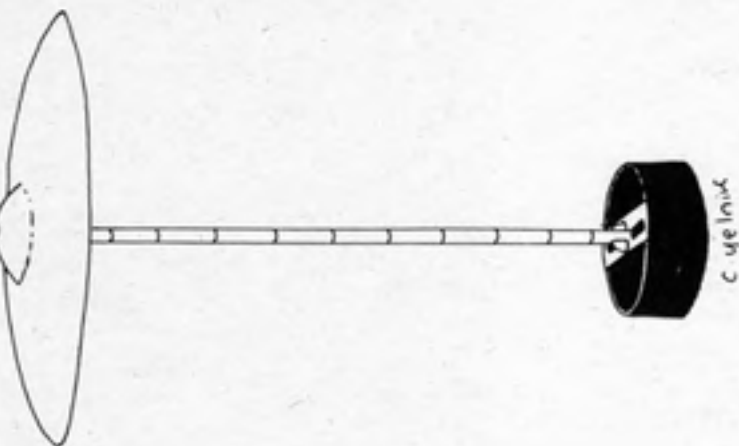
Utilisée dans les Shakespeare.

CYMBALES-ZIL

CYMBALE



CYMBALE



CYMBALES

Origine: USA, XX^e siècle. Sur des pieds fabriqués par C. Lee.

Technique de jeu: 1 mailloche.

Dans le spectacle:

- sorties et entrées des Américains ;
- sorties et entrées des messagers de Lon Nol et de la Reine ;
- évacuation de Phnom Penh ;
- ponctuations de Sirik Matak ;
- sortie Long Boret.

CYMBALES-ZIL

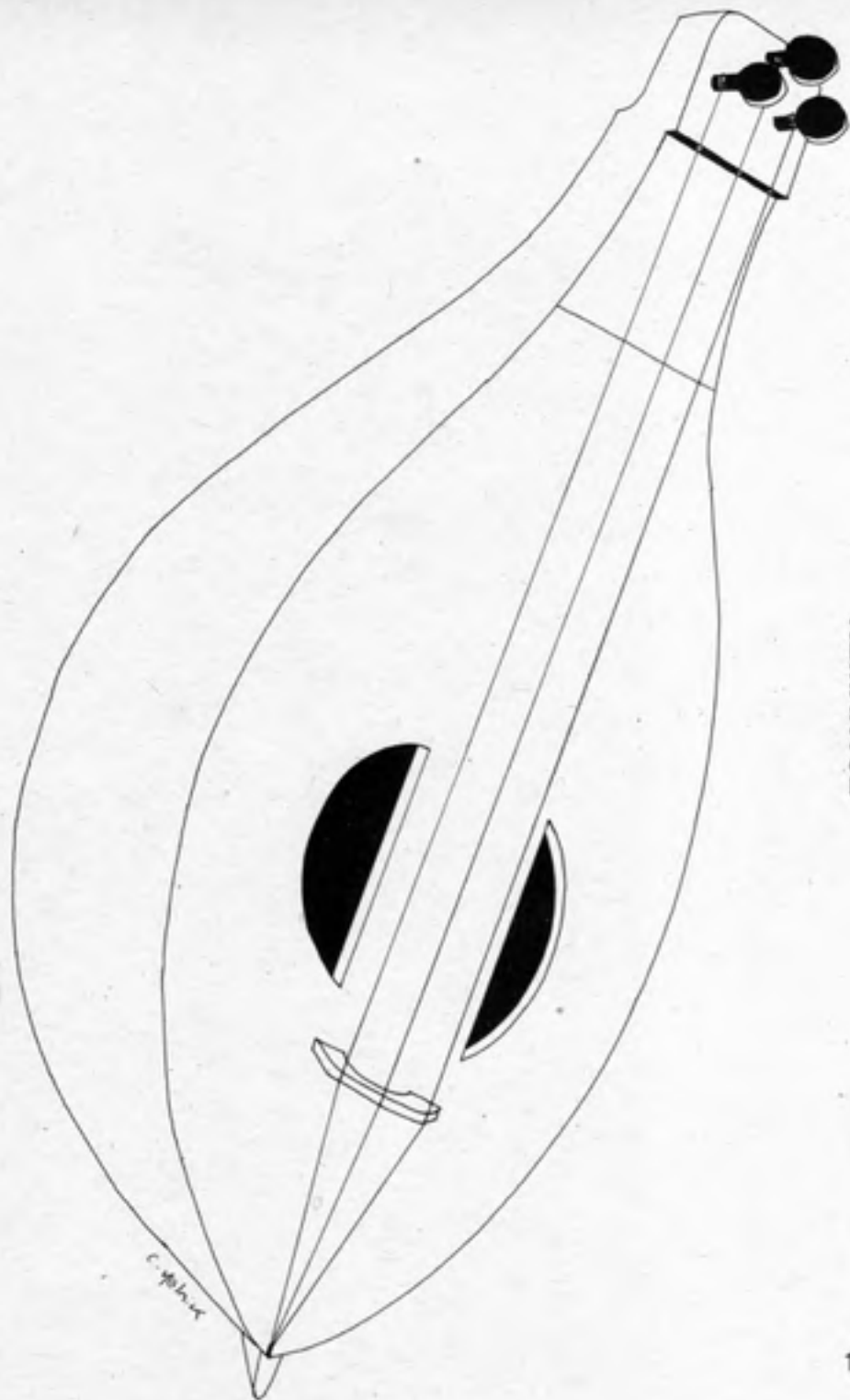
Origine: Turquie XX^e siècle. Armée turque (Mehter).

Technique de jeu: 1 mailloche.

Dans le spectacle:

- récit de Lon Nol.
- évacuation de Phnom Penh, récit de Hou Youn.

KEMANTJE



KEMANTJE

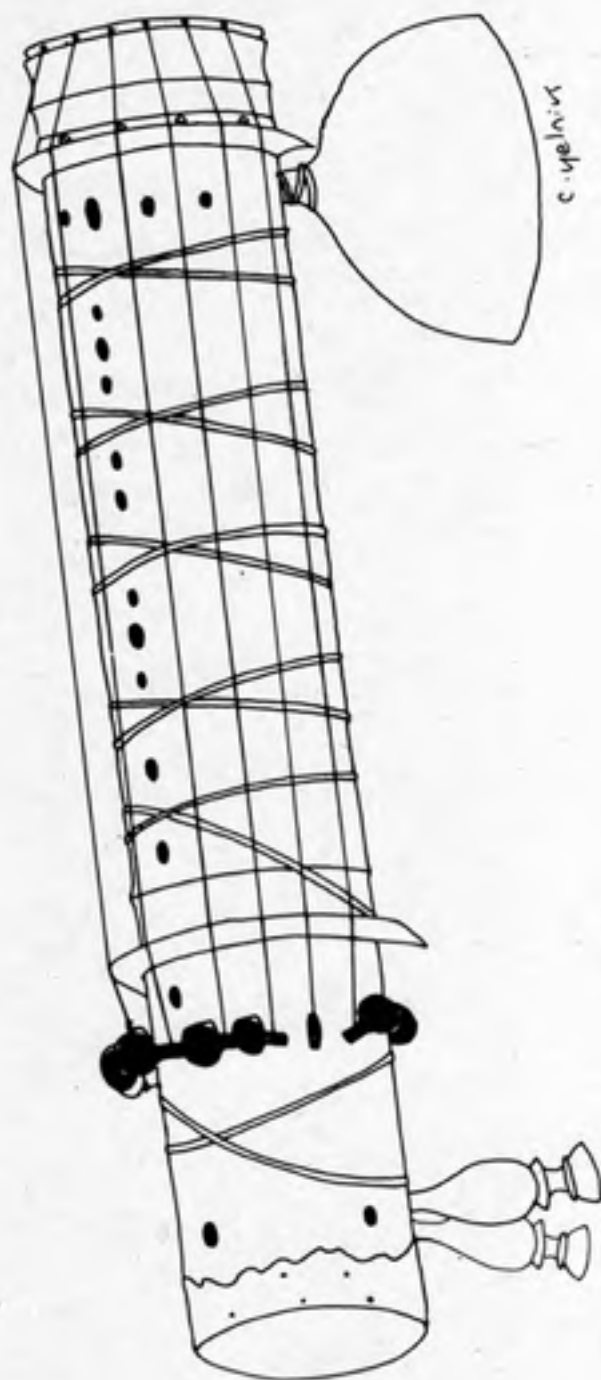
Origine: Turquie, XX^e siècle.

Technique de jeu: archet.

Dans le spectacle:

– Entrée de Madame Lamné dans la scène où elle et Madame Samnol adoptent Yukanthor.

CITHARE TUBULAIRE



CITHARE TUBULAIRE

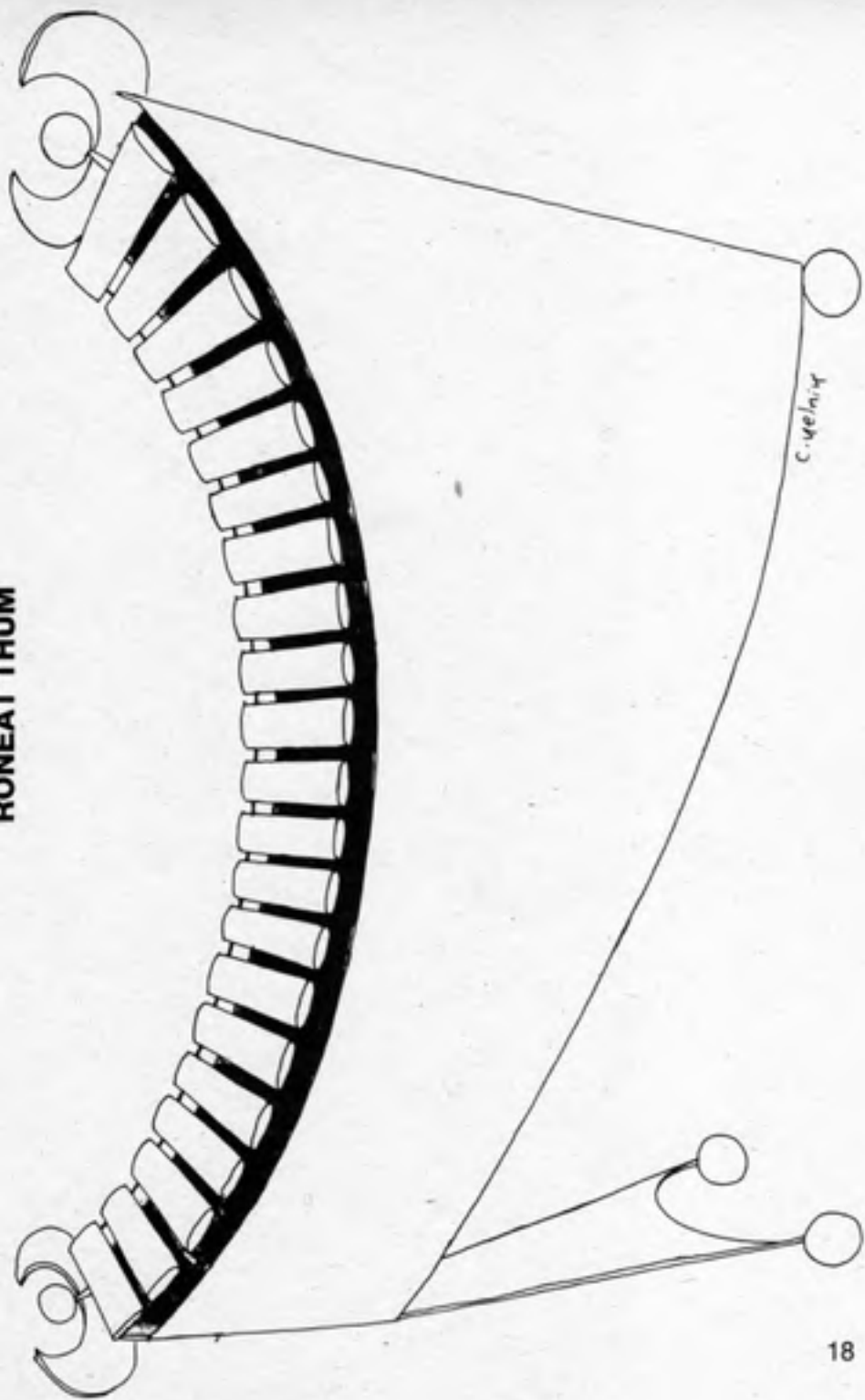
Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriquée par J.J. Lemêtre et C. Lee.
Inspirée du Cambodge.

Technique de jeu: doigts.

Dans le spectacle:

– Récit de Khieu Samphan à Siem Reap. "Rasez vos crânes..."

RONEAT THUM



RONEAT THUM

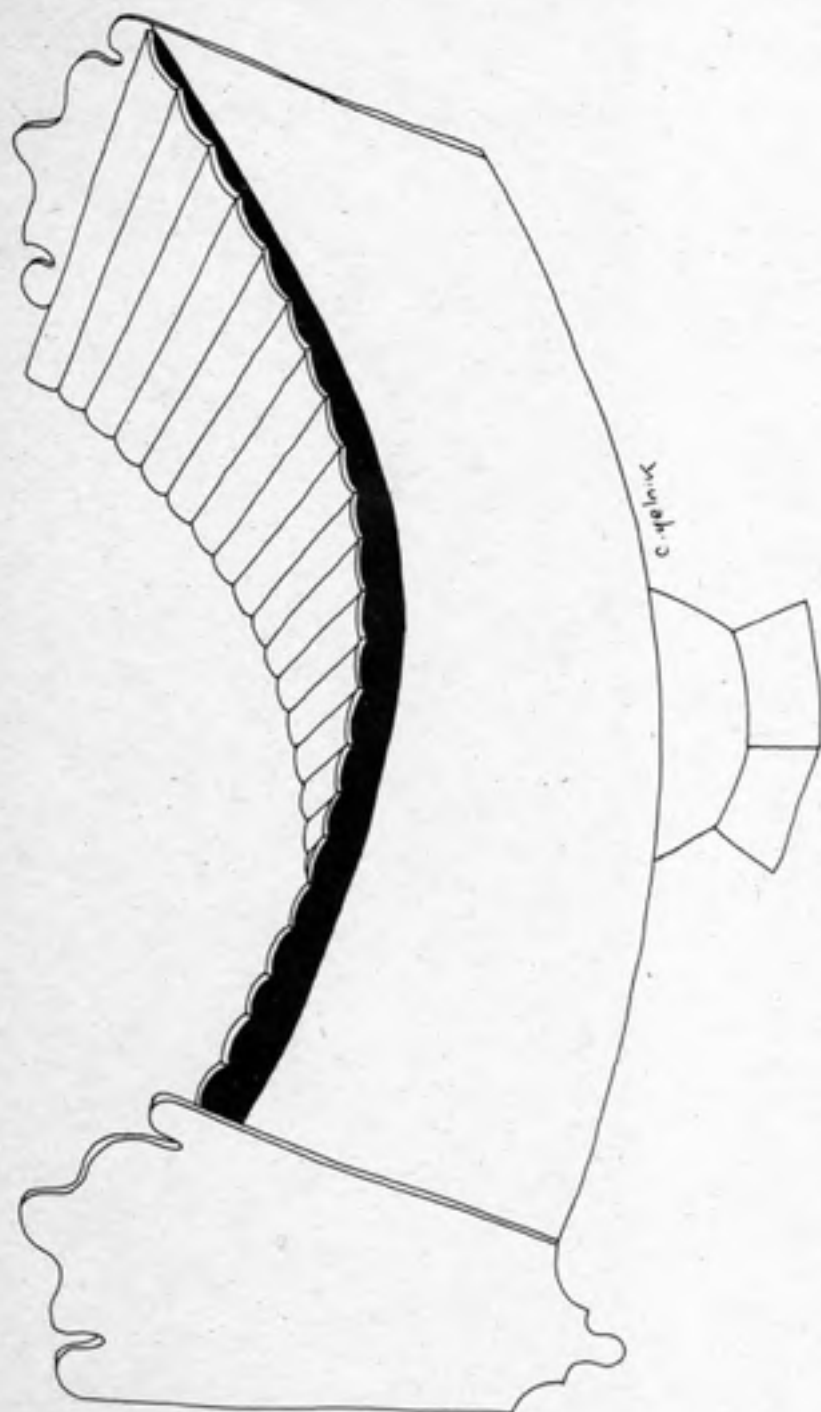
Origine: France, XX^e. siècle. Fabriqué par Robert Hebrard. Inspiré du Cambodge.

Technique de jeu: 2 mailloches.

Dans le spectacle:

- thème du Cambodge;
- thème de Penn Nouth;
- entrées et sorties des serviteurs de Sihanouk;
- sorties de Sirik Matak;
- entrées de Sihanouk avec ses serviteurs.

RONEAT EK



RONEAT EK

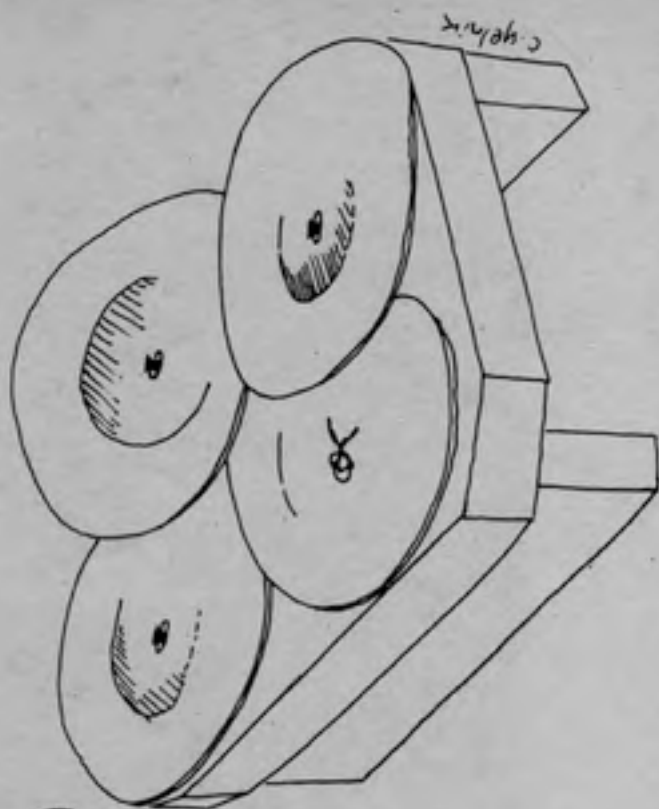
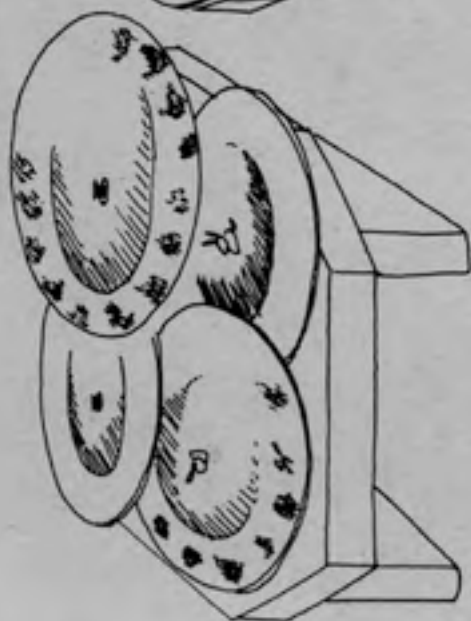
Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriqué par Claude Forget. Inspiré du Cambodge. Lames de Birmanie.

Technique de jeu: 2 mailloches.

Dans le spectacle:

– mélodies du spectacles.

RINCHIK



RINCHIK

Origine: Bali, XX^e siècle.

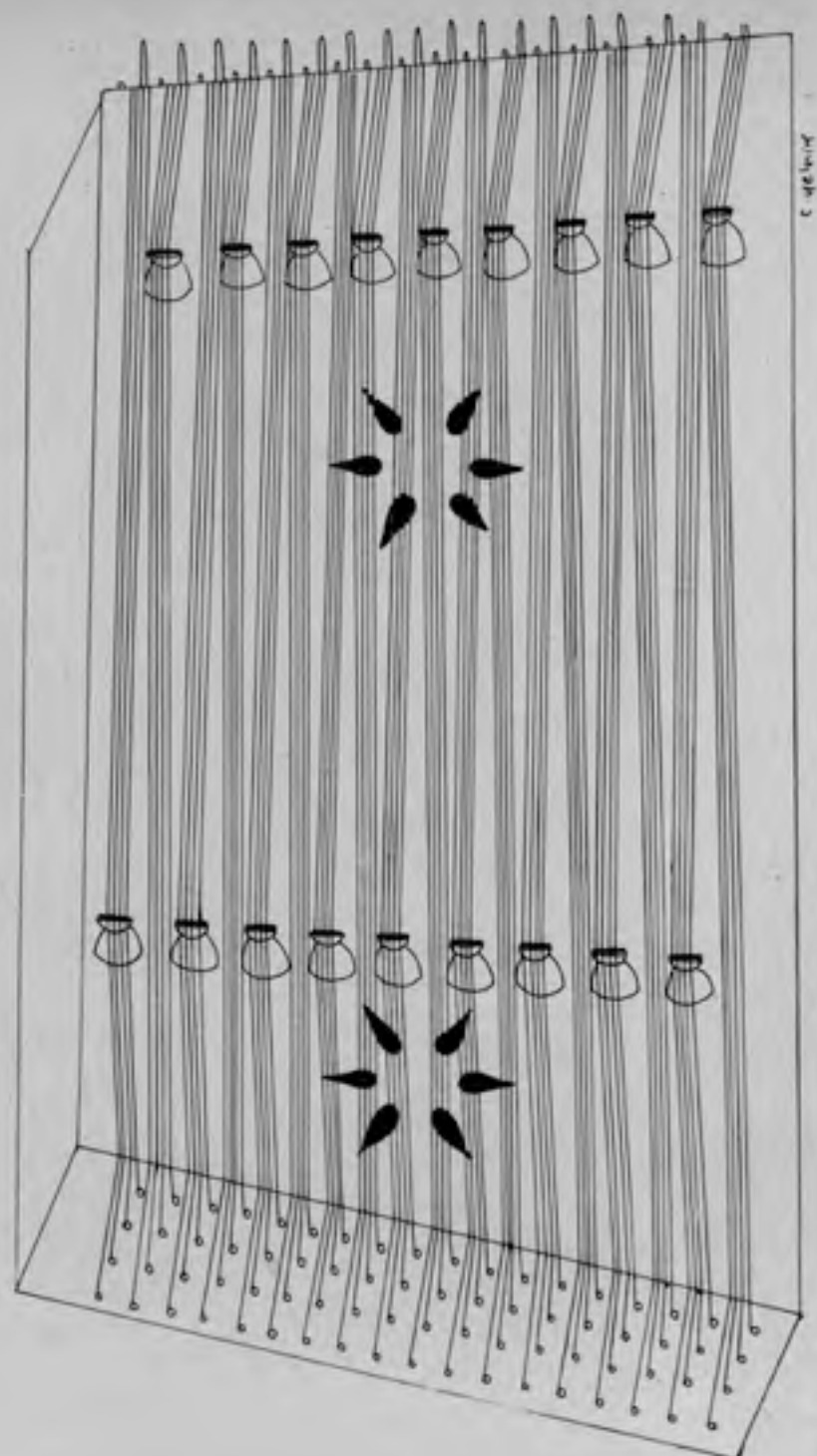
Technique de jeu: 2 mailloches.

Dans le spectacle:

- entrée des Serviteurs de Zhou Enlai à Pékin;
- entrée de Ong Meang.

Utilisé dans La Nuit des Rois et Henri IV.

SANTOUR



SANTOUR

Origine: Iran, XX^e siècle.

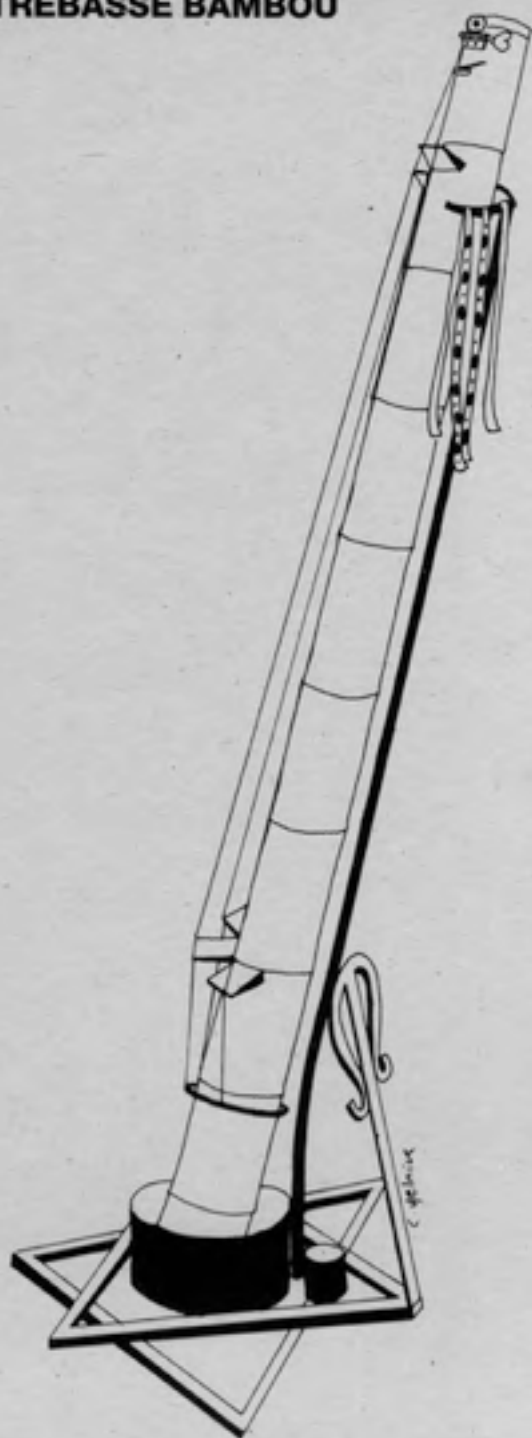
Technique de jeu: pincé, médiateur.

Dans le spectacle:

– rencontre de Pol Pot et Sihanouk.

Utilisé dans Henri IV.

CONTREBASSE BAMBOU



CONTREBASSE BAMBOU

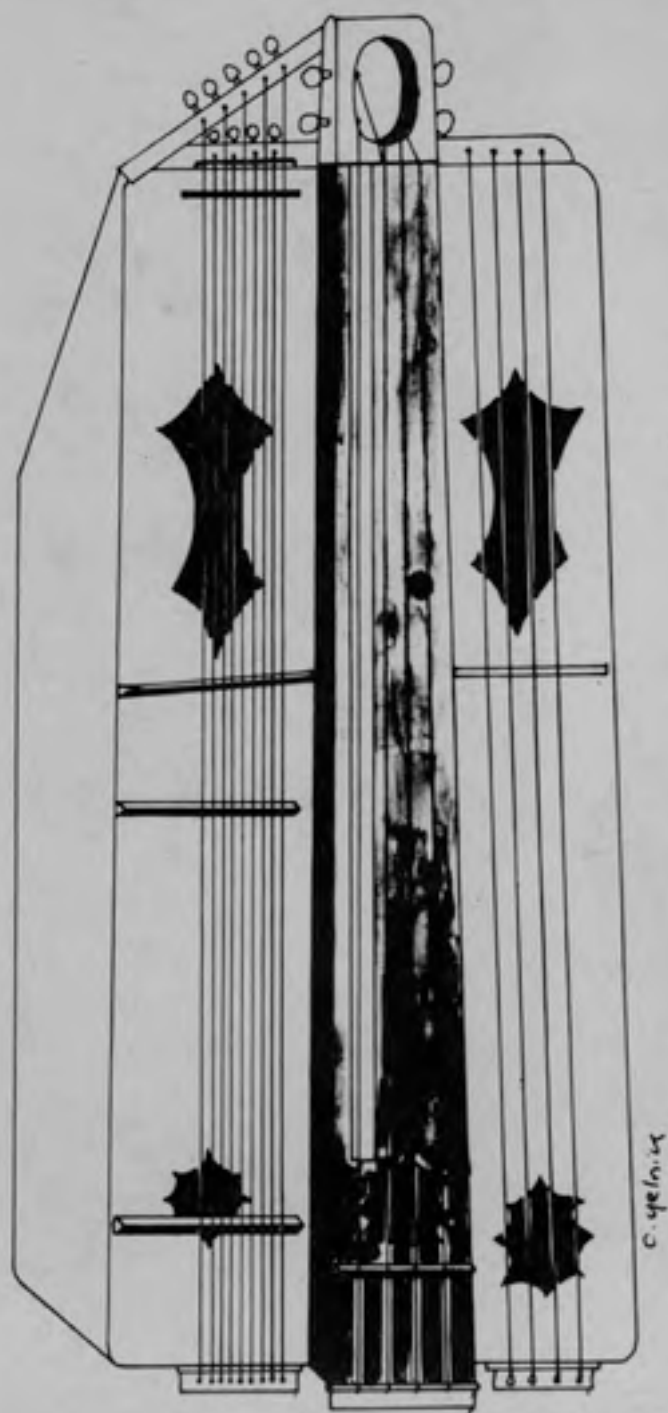
Origine : France. Fabriquée par C. Lee et S. Oter.

Technique de jeu : archet.

Dans le spectacle :

- affrontement de Sirik Matak et Lon Nol dans la scène du devin ;
- Émeutes vietnamiennes ;
- Battambang.

ÉPINETTE BASSE KOTO



C. yelnik

ÉPINETTE BASSE KOTO

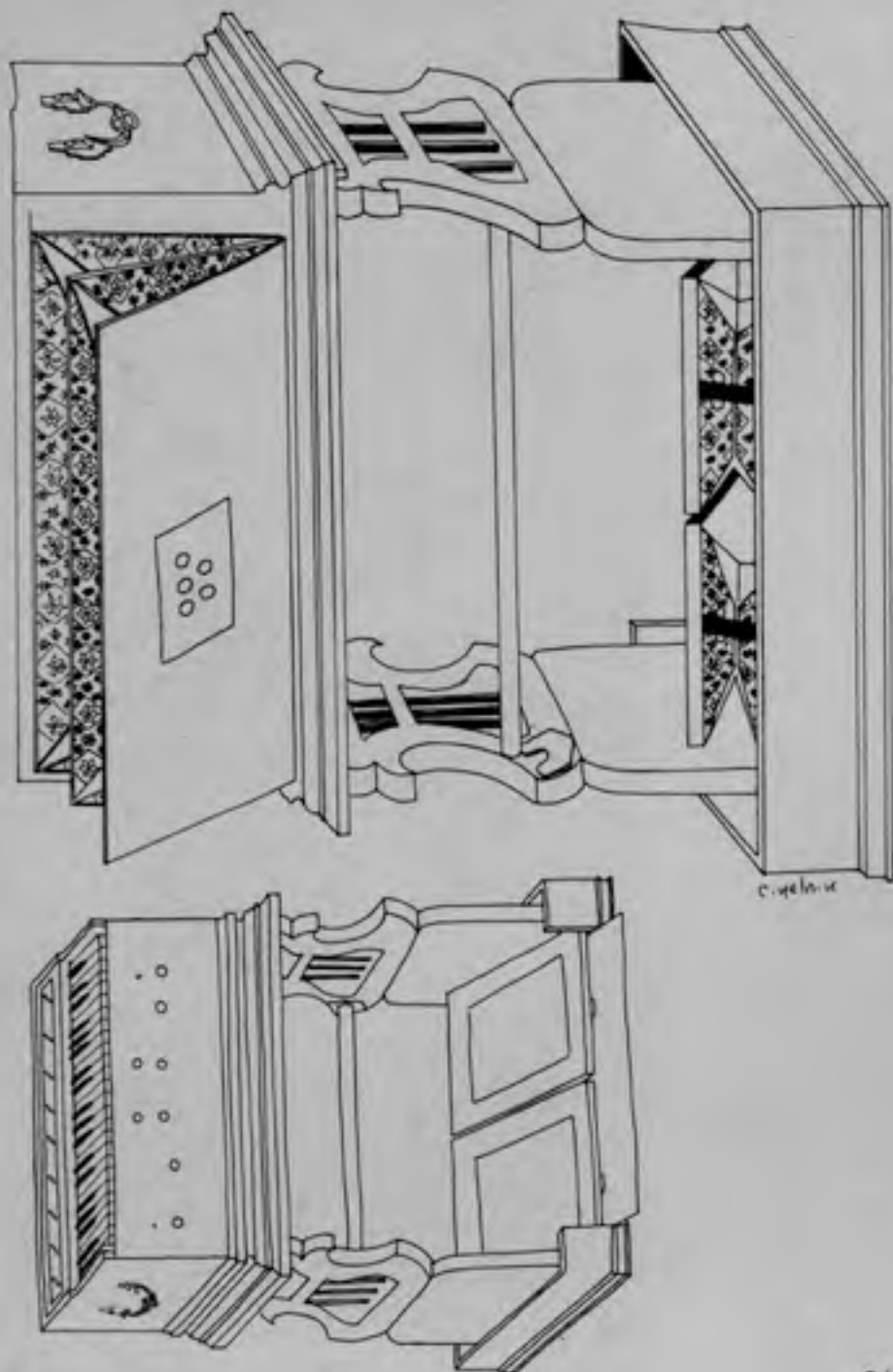
Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriquée par Pierre Launay.

Technique de jeu: doigts, 1 mailloche.

Dans le spectacle:

- récit de Sihanouk à Pékin avec les Khmers Rouges;
- basse des mélodies avec instrument à cordes.

HARMONIUM INDIEN



HARMONIUM INDIEN

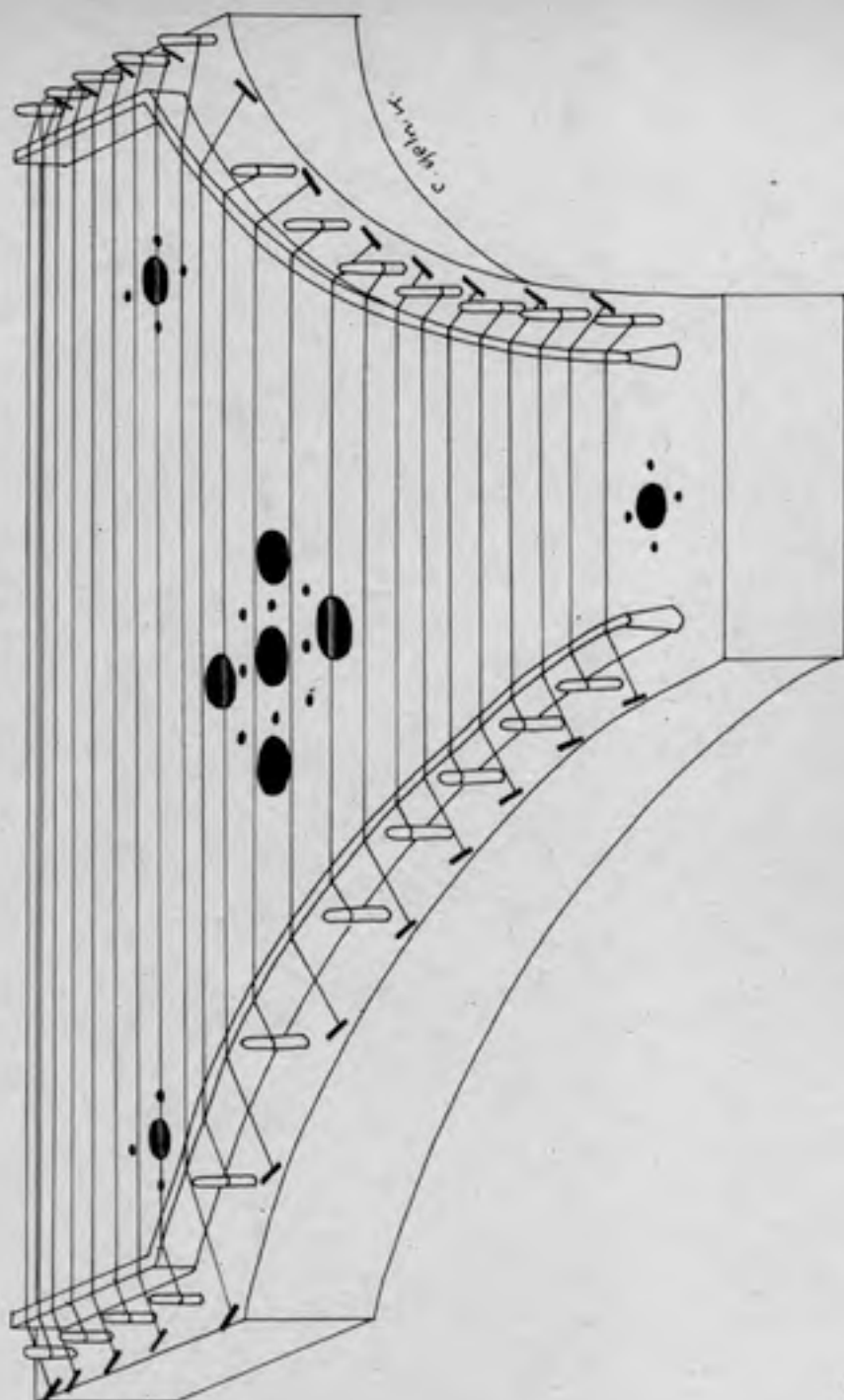
Origine : Inde, XX^e siècle.

Technique de jeu : soufflet.

Dans le spectacle :

- Khmers Rouges ;
- récits de Sihanouk à Pékin ;
- récit de Lon Nol sur ses projets de Battambang.

ÉPINETTE GROIN



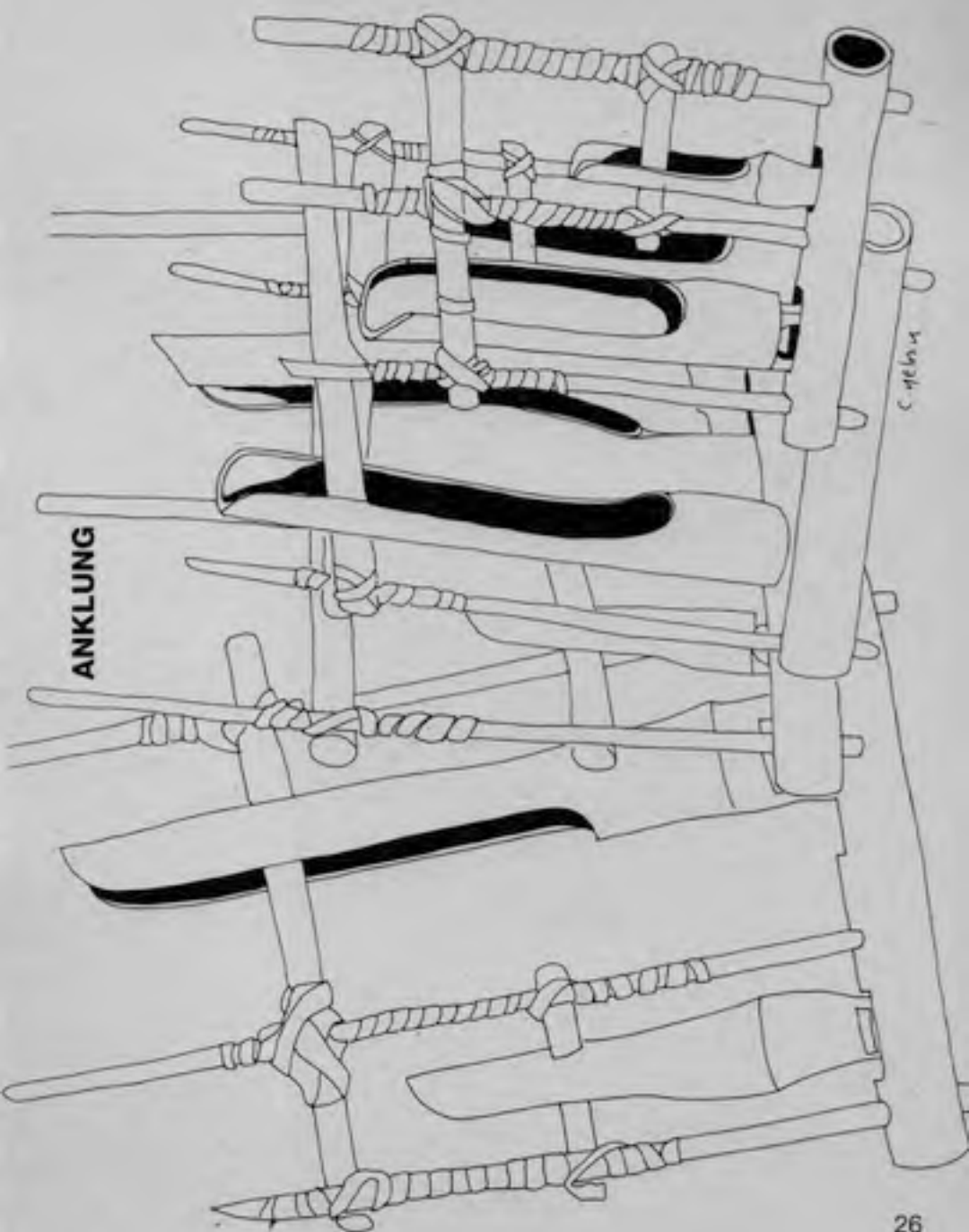
ÉPINETTE GROIN

Origine : Théâtre du Soleil XX^e siècle. Fabriquée par C. Lee. Inspirée de la France, moyen-âge.

Technique de jeu : doigts, pincée.

Dans le spectacle :

- rencontres de Sihanouk avec son père ;
- récit de la Reine dans les camps ;
- sortie Princesse, Ong Meang, et Sihanouk dans la démission.



ANKLUNG

Origine: Bali, XX^e siècle.

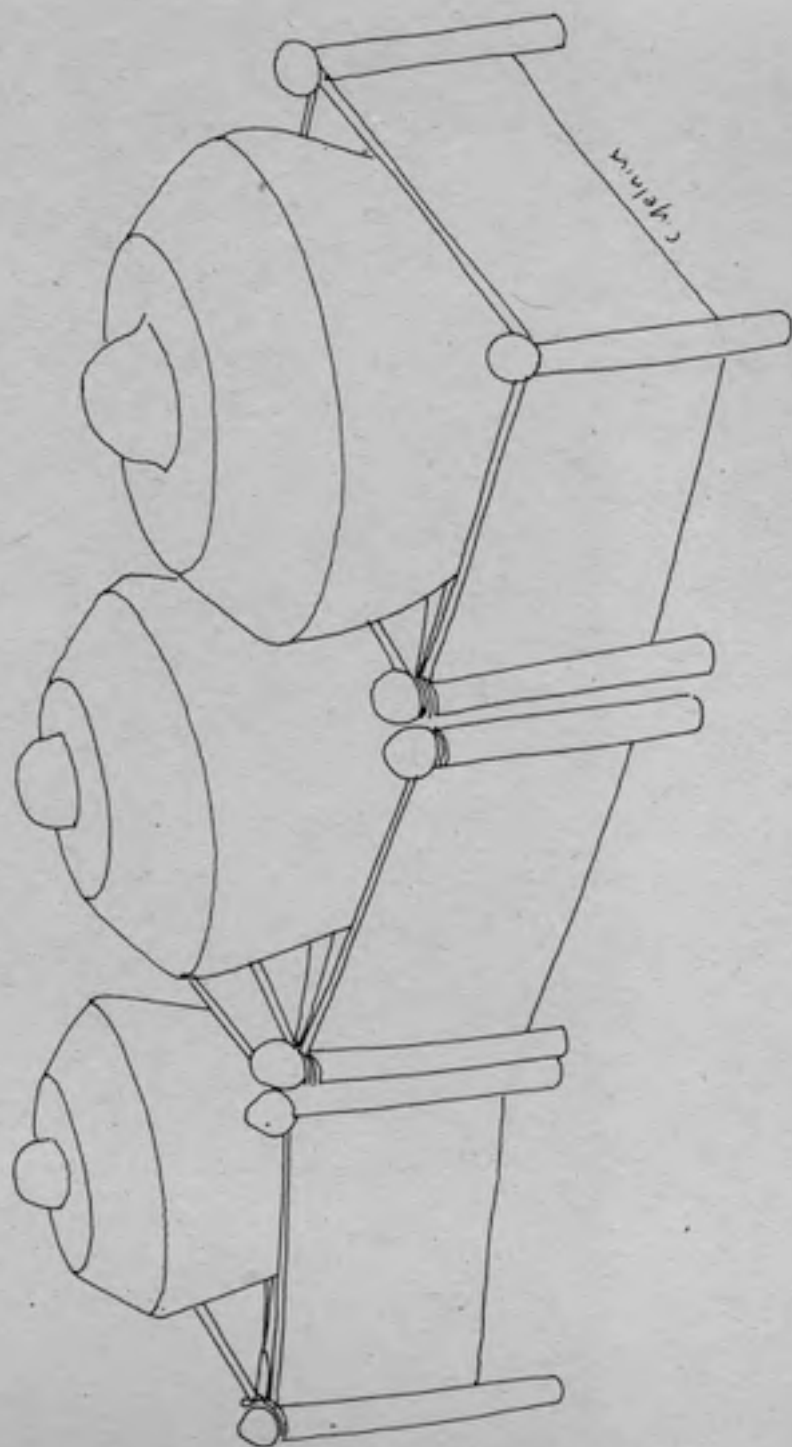
Technique de jeu: secoué.

Dans le spectacle:

- entrées et sorties des Serviteurs de Sihanouk;
- rangement du plateau par les Serviteurs de Sihanouk;
- entrées et sorties de Dith Boun Suo.

Utilisé dans La Nuit des Rois et Richard II.

BONANG



BONANG

Origine: Java, XX^e siècle.

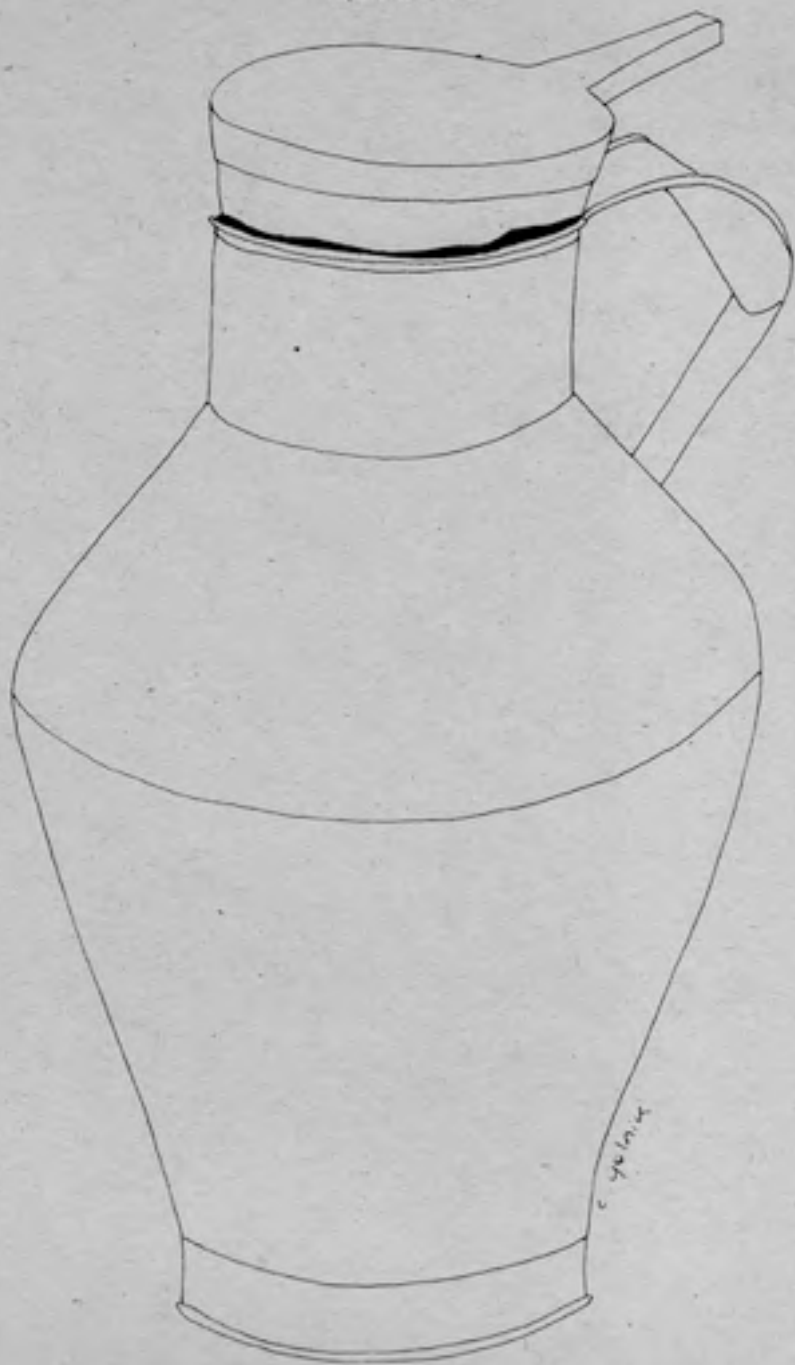
Technique de jeu: 1 mailloche.

Dans le spectacle:

- récit de Sirik Matak à Mac Clintock;
- ponctuations de mots.

Utilisé dans Henri IV.

QUARTA



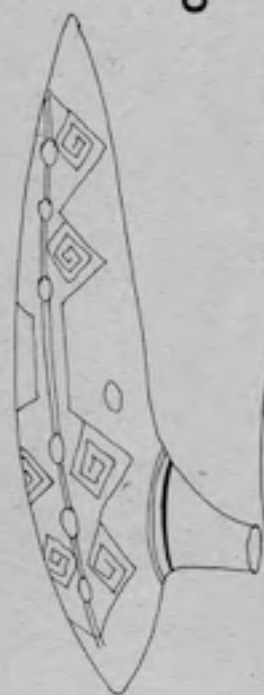
QUARTA

Origine : Portugal, XX^e siècle. Seau à eau.

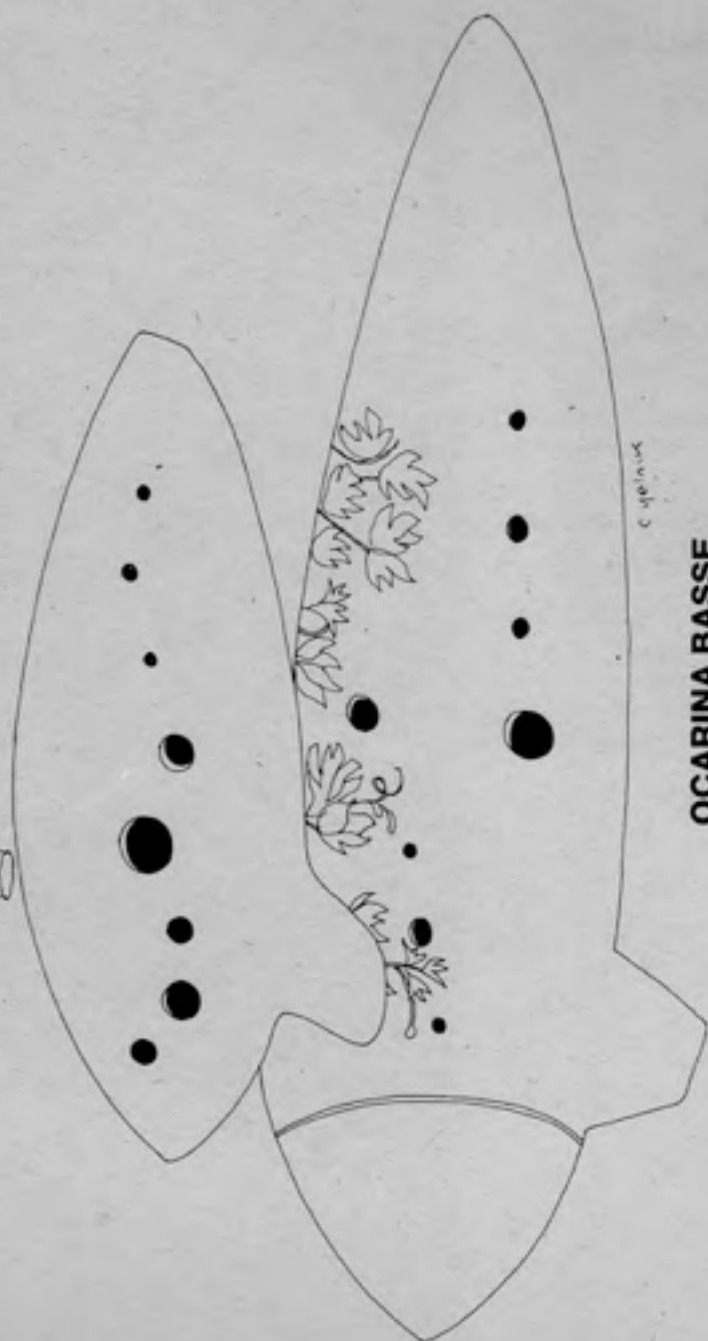
Technique de jeu : frappée avec le couvercle.

Dans le spectacle :

- serviteurs de Sihanouk ;
- thème des camps ;
- scène finale.



OCARINAS



OCARINA BASSE

OCARINA

Origine : Chili, XX^e siècle.

Technique de jeu : souffle.

Dans le spectacle :

– les oiseaux dans les camps.

OCARINA

Origine : France, XX^e siècle.

Technique de jeu : souffle.

Dans le spectacle :

– le rêve de Khieu Samphan.

OCARINA BASSE

Origine : Allemagne, XX^e siècle.

Technique de jeu : souffle.

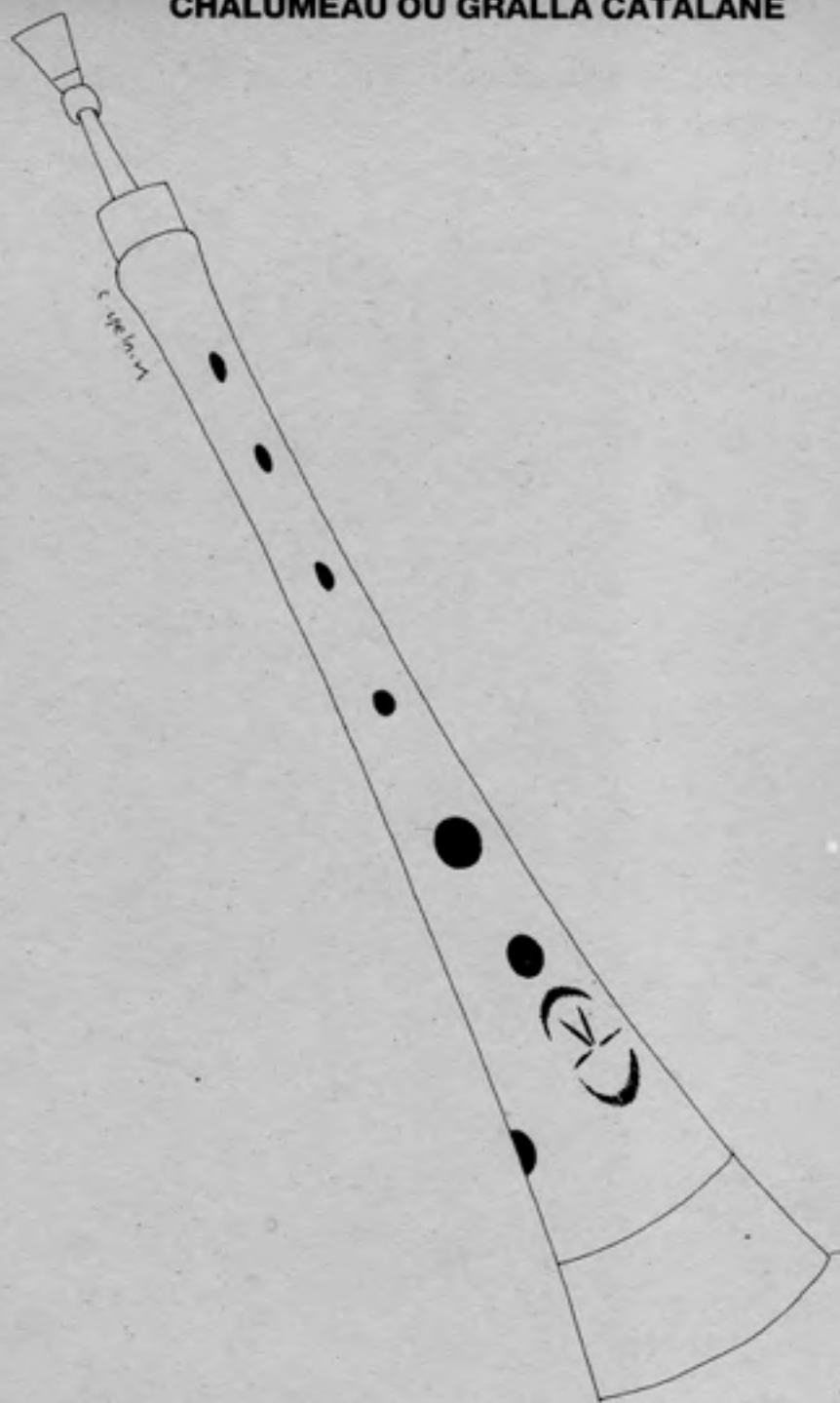
Dans le spectacle :

– thème des Khmers Rouges ;

– thème de Saloth Sâr (Pol Pot) ;

– entrevue Sihanouk, Princesse, Ong Meang, dans la démission.

CHALUMEAU OU GRALLA CATALANE



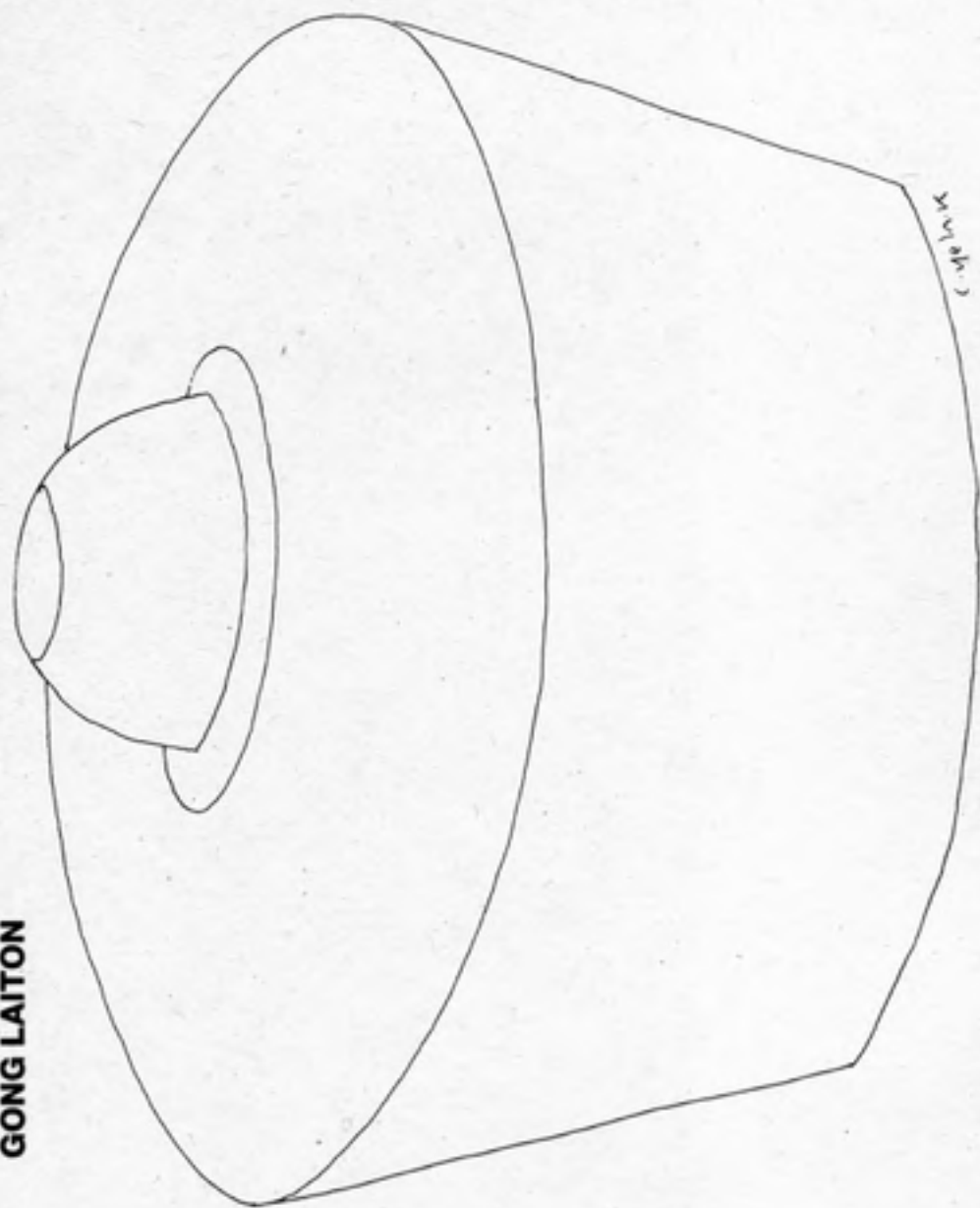
CHALUMEAU OU GRALLA CATALANE

Origine: Catalogne, XX^e siècle.

Technique de jeu: souffle, anche double.

Dans le spectacle:

– sorties de Sihanouk et des Serviteurs dans le Renvoi des Américains.



GONG LAITON

Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriqué par C. Lee.

Technique de jeu: 1 mailloche.

Dans le spectacle:

- colère de Sihanouk pour les émeutes de Battambang, dans le Pré Céleste;
- entrée des Khmers Rouges dans "Prendre Phnom Penh".

FLûTE A BEC DROITE



FLûTE A BEC DROITE

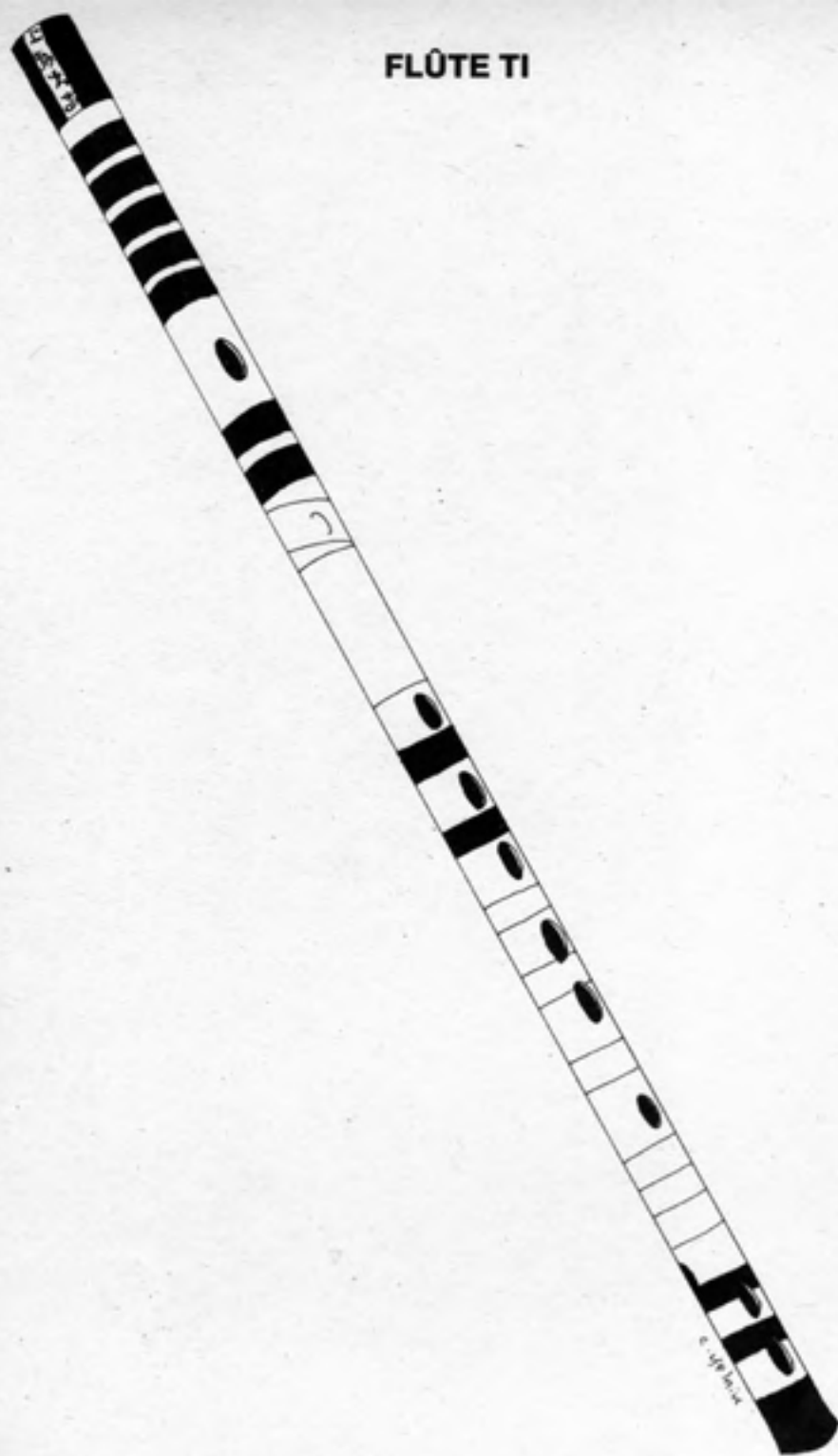
Origine : Chine, XX^e siècle.

Technique de jeu : souffle.

Dans le spectacle :

- sorties de Zhou Enlai;
- entrevue Zhou Enlai et Sihanouk sur l'aéroport de Pékin.

FLÛTE TI



FLÛTE TI

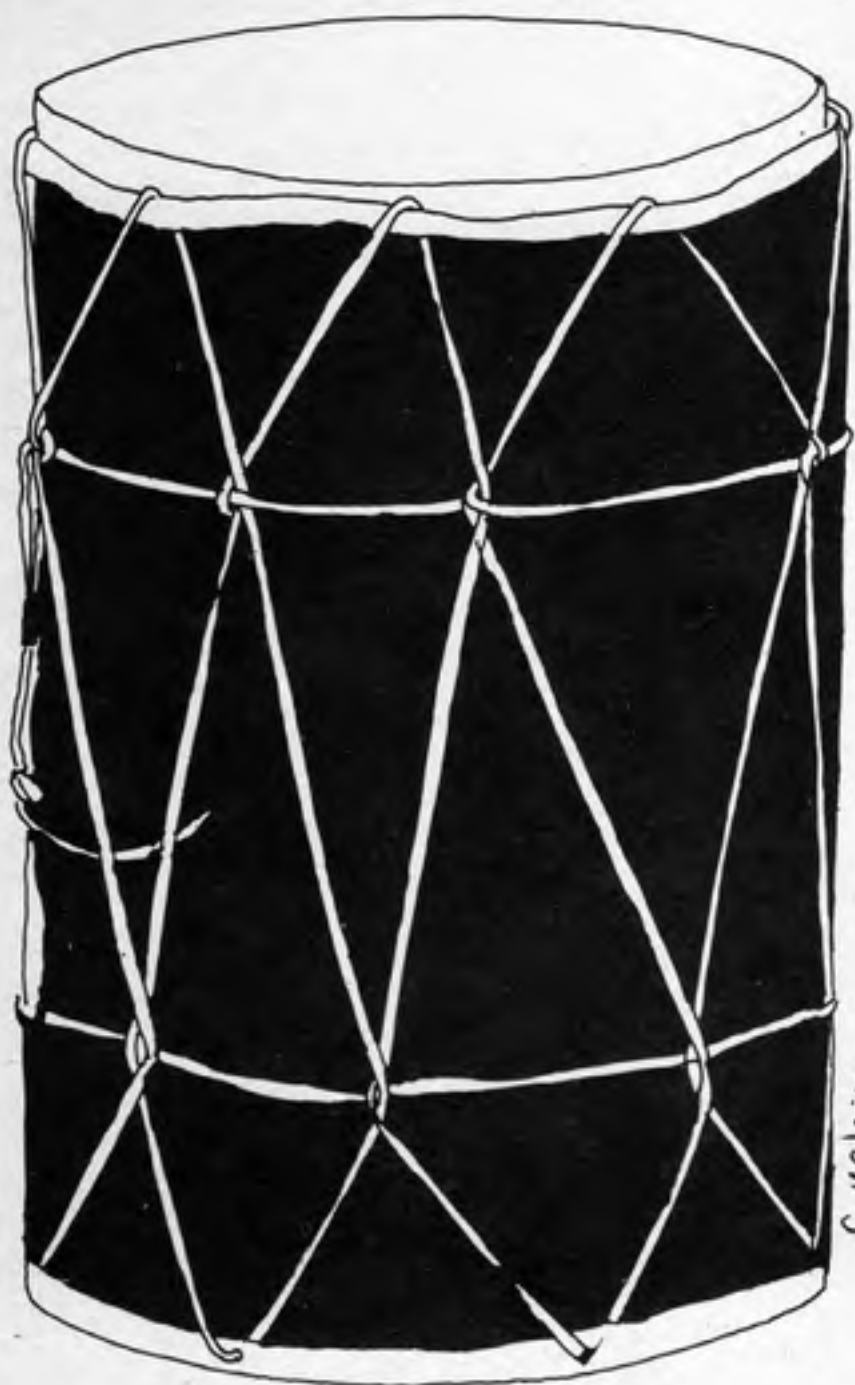
Origine: Chine, XX^e siècle. Flûte traversière.

Technique de jeu: souffle.

Dans le spectacle:

- entrée de Zhou Enlai à l'aéroport de Pékin;
- entrée de Sihanouk à l'aéroport de Pékin.
- sortie de Samnol et Lamné dans la scène du vélo.

KHOL



C. yelnik

KHOL

Origine: Inde, XX^e siècle.

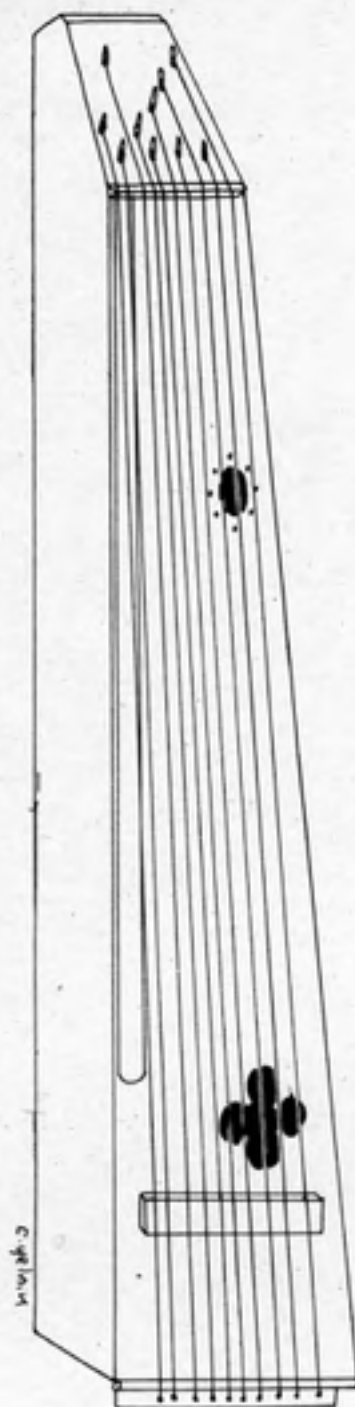
Technique de jeu: 2 mailloches.

Dans le spectacle:

- évacuation de Phnom Penh;
- danses de Yukanthor;
- entrée du Kamaphibal dans les camps; mort du Kamaphibal.

Utilisé dans Henri IV.

ÉPINETTE BASSE HAWAIIENNE



ÉPINETTE BASSE HAWAÏENNE

Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriquée par J.J. Lemêtre.

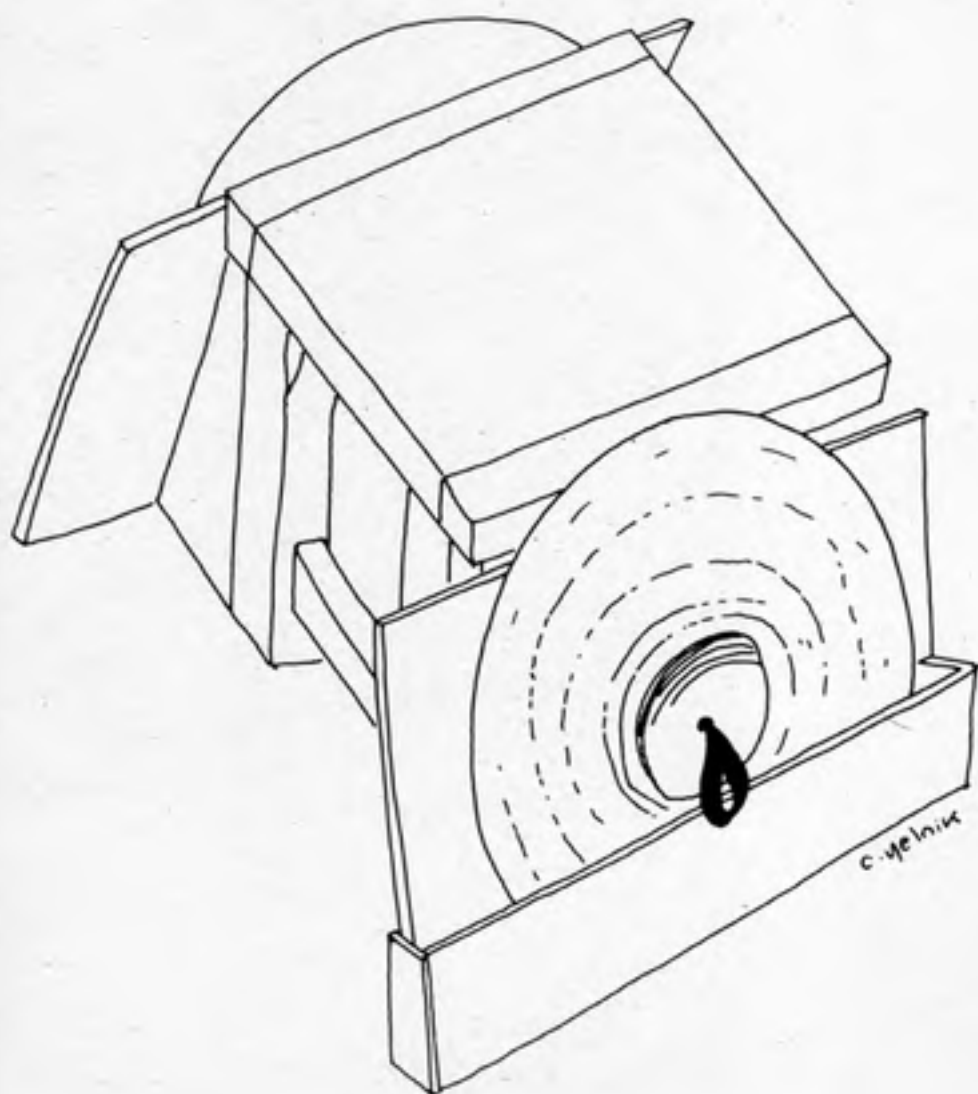
Technique de jeu: 1 mailloche.

Dans le spectacle:

- entrées et sorties de Hou Youn;
- aéroport de Pékin;
- thème de Hou Youn.

Utilisée dans La Nuit des Rois, Henri IV.

CYMBALES VIENNOISES



CYMBALES VIENNOISES

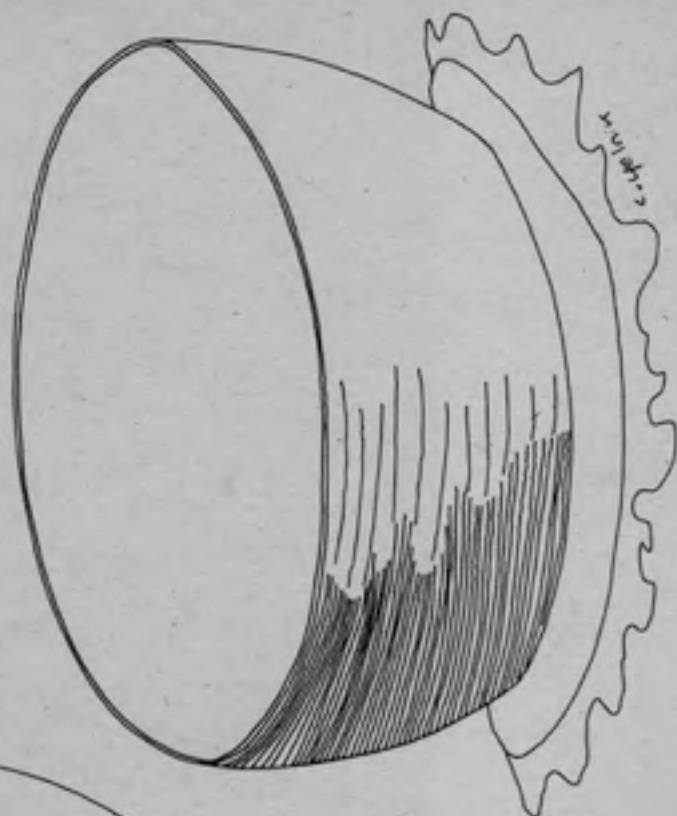
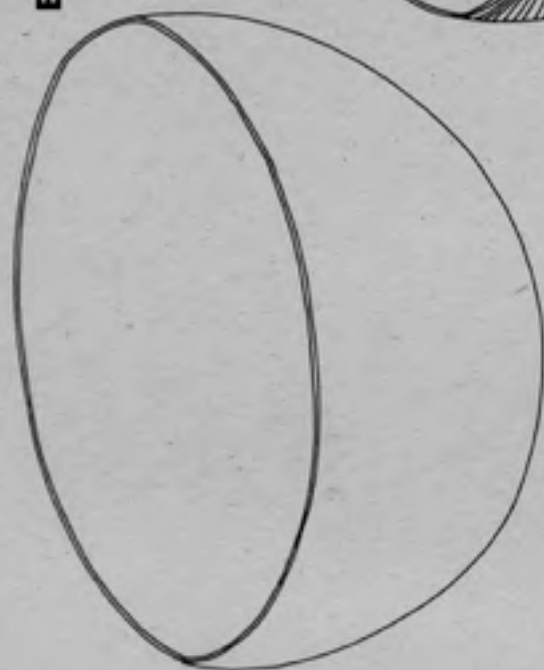
Origine : USA, XX^e siècle.

Technique de jeu : frappées.

Dans le spectacle :

– grandes entrées et sorties de Sihanouk.

BOLS CHANTANTS



BOLS CHANTANTS

Origine: Népal, XX^e siècle.

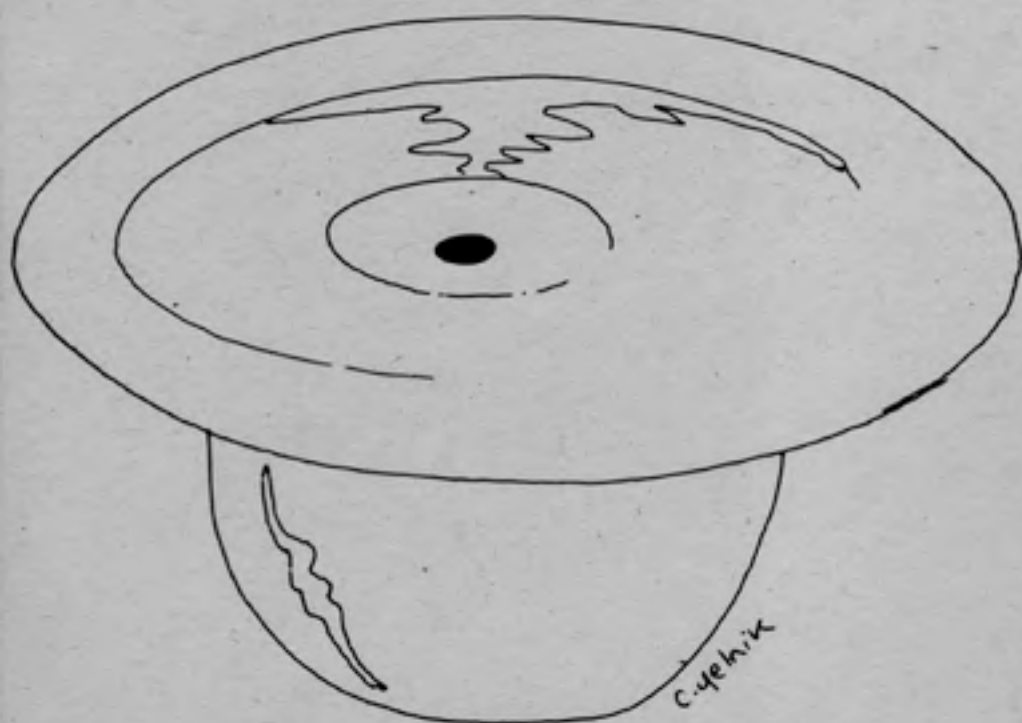
Technique de jeu: 1 mailloche.

Dans le spectacle:

- ouverture du rideau dans le sanctuaire de Suramarit;
- entrée de la Reine dans les camps;
- ponctuation du mot "Chine" et du mot "Zhou Enlai";
- support de la cymbale dans les grandes entrées de Sihanouk.

Utilisés dans Richard II, La Nuit des Rois, Henri IV.

CYMBALE CHINOISE SUR BOL CHANTANT CHINOIS



CYMBALE CHINOISE SUR BOL CHANTANT CHINOIS

Origine : Chine, XX^e siècle. Cymbale de Shanghai.

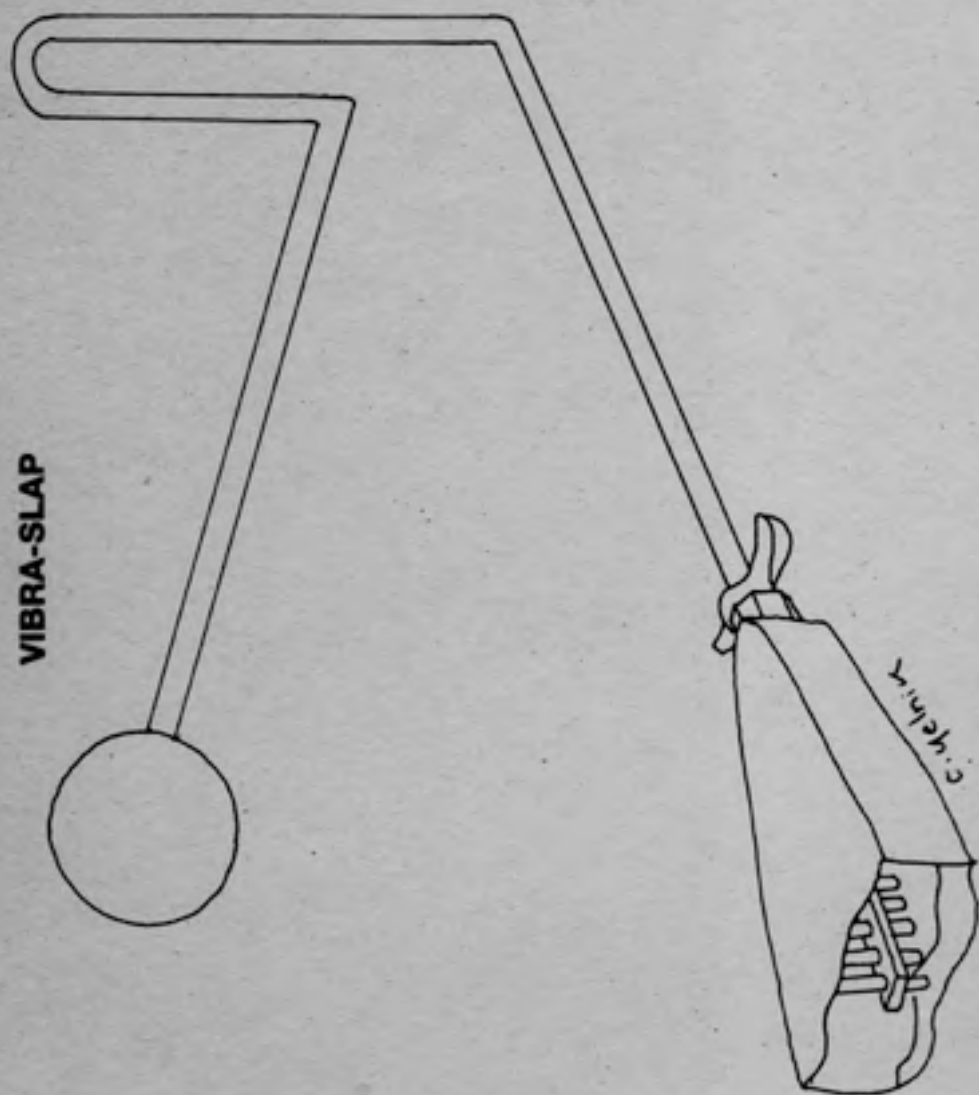
Technique de jeu : 2 mailloches.

Dans le spectacle :

- moments de tension ;
- son de l'avion, dans la scène de Sihanouk et La Princesse ;
- ponctuations de l'entrevue Pham Van Dong et Sihanouk.

Utilisée dans La Nuit des Rois, Richard II et Henri IV.

VIBRA-SLAP



VIBRA-SLAP

Origine : USA, XX^e siècle. Fabriqué par Latin Percussion.

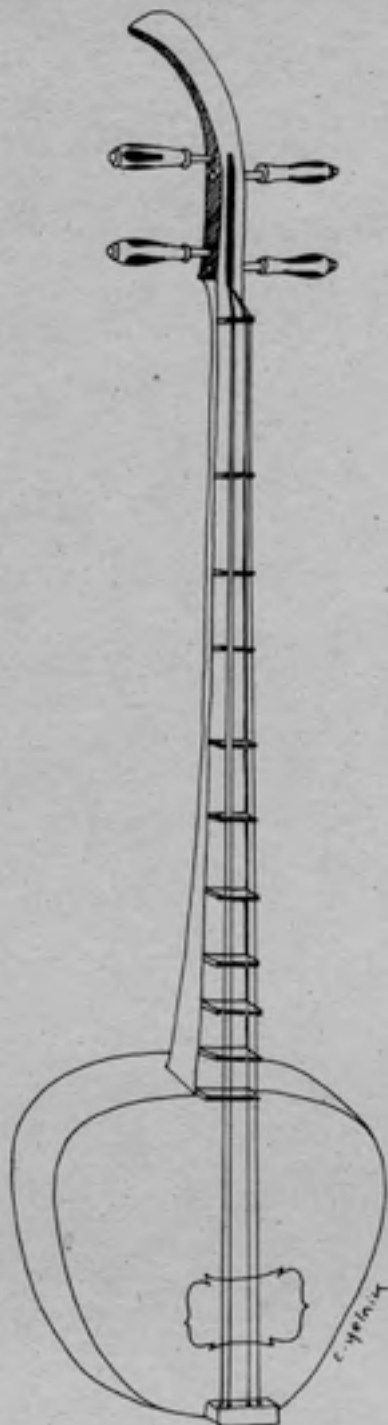
Technique de jeu : frappé.

Dans le spectacle :

– sortie des Khmers Rouges après la rencontre Pol Pot – Sihanouk.

Utilisé dans La Nuit des Rois.

CHAPEY



CHAPEY

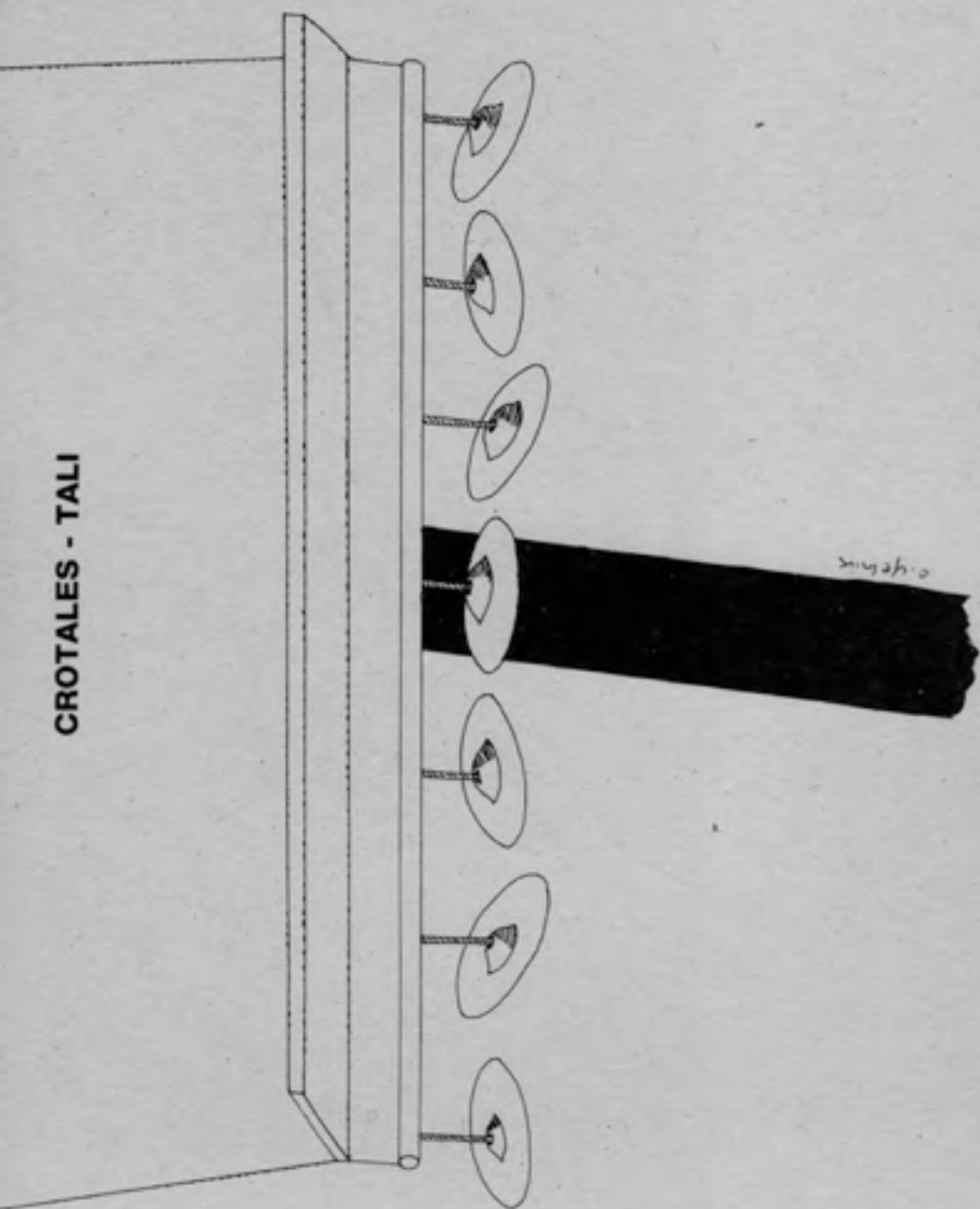
Origine : France, XX^e siècle. Fabriqué par M. Ladurelle.

Technique de jeu : plectre.

Dans le spectacle :

- thème de La Reine Kossomak ;
- fin de la scène de Battambang. Altercation entre Sihanouk et Penn Nouth et sortie de Sihanouk et Penn Nouth.

CROTALES - TALI



CROTALES - TALI

Origine : Inde XVIII^e siècle, Népal XIX^e siècle, Tibet XX^e siècle.

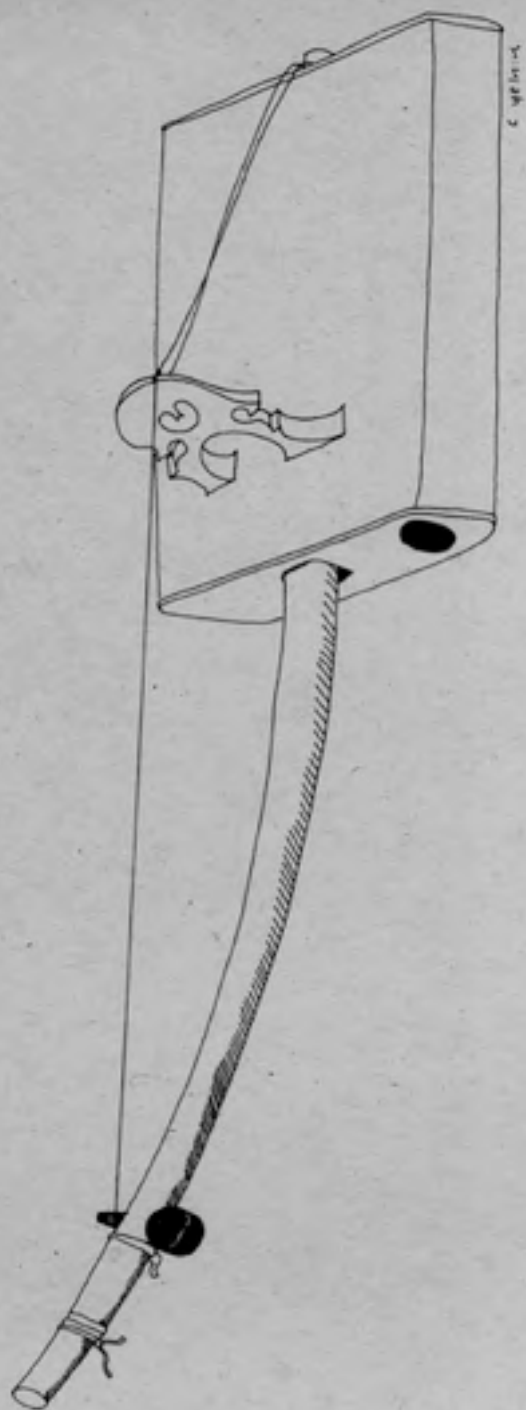
Technique de jeu : 1 mailloche.

Dans le spectacle :

- ponctuations de mots ;
- les étoiles dans le Pré Céleste ;
- ponctuations du récit de Sihanouk sur la mort de Ho Chi Minh ;
- Les camps.

Utilisées dans La Nuit des Rois, Henri IV.

VOLON AFRICAIN



VIOLON AFRICAÏN

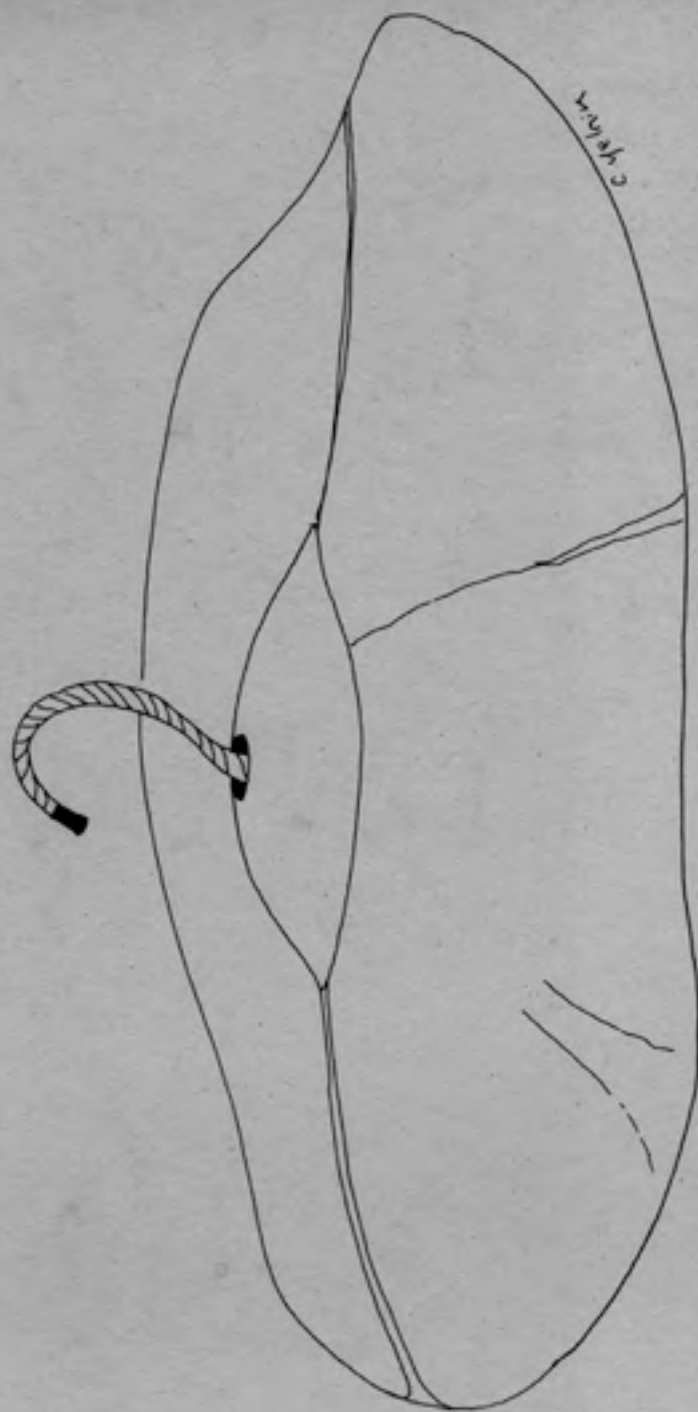
Origine : Sénégal, XX^e siècle. Fabriqué par un enfant de 9 ans.

Technique de jeu : archet.

Dans le spectacle :

– monologue de Khieu Samnol.

CYMBALE BRONZE



CYMBALE BRONZE

Origine: France, XX^e siècle. Van de Velde.

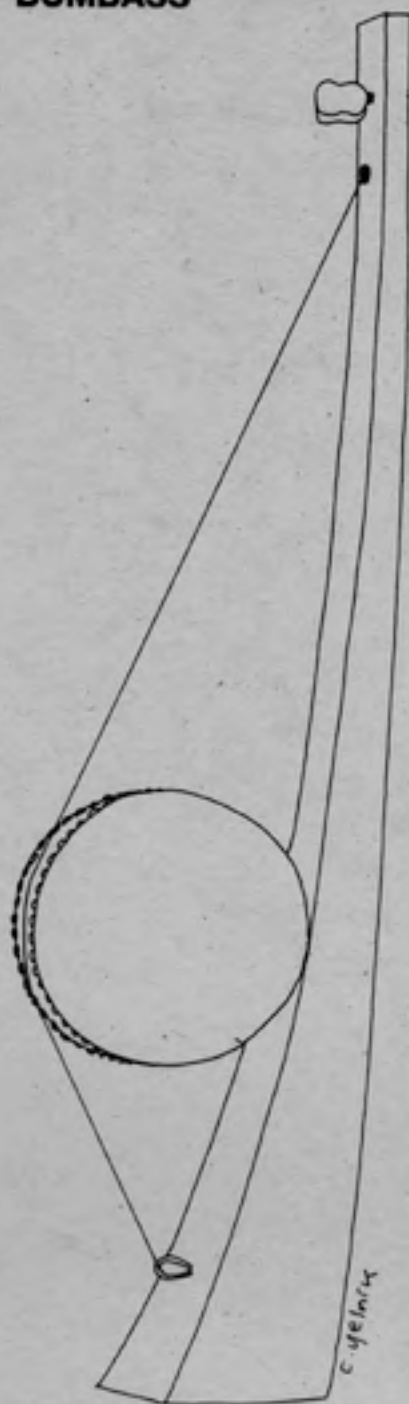
Technique de jeu: frappée sur un bol chantant.

Dans le spectacle:

– grandes entrées et sorties de Sihanouk.

Utilisée dans Henri IV.

BUMBASS



BUMBASS

Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriqué par Robert Catenacci, Thierry Meunier et P. Launay.

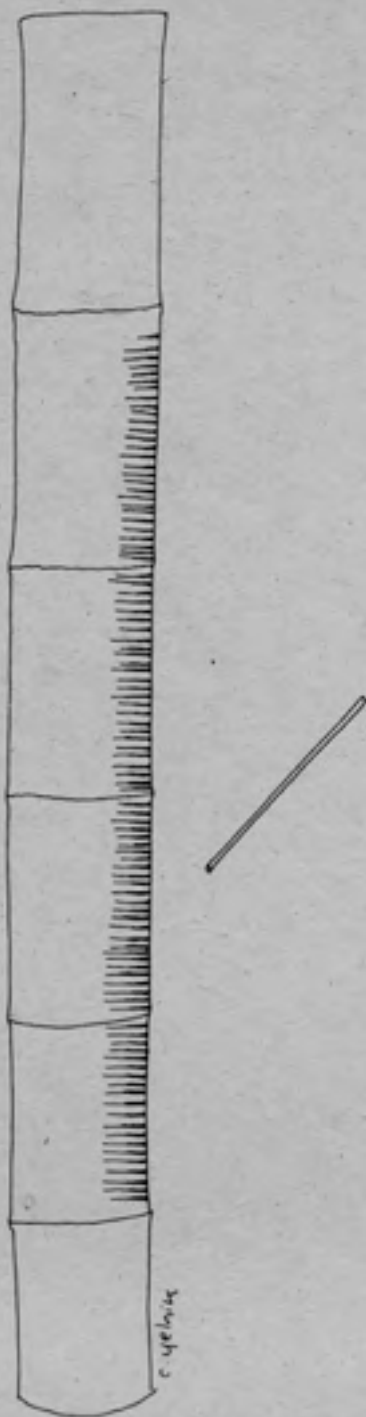
Inspiré de l'Allemagne. XVI^e siècle. Instrument de Carnaval.

Technique de jeu: archet.

Dans le spectacle:

– rencontre de Yukanthor avec Sihanouk dans Siem Reap.

GUIRO GÉANT



GUIRO GÉANT

Origine : Théâtre du Soleil XXe siècle. Fabriqué par P. Launay et J.J. Lemêtre.
Inspiré du Brésil.

Technique de jeu : gratté.

Dans le spectacle :

– récit de Penn Nouth à Sihanouk à Pékin.

SKOR THOM GÉANTS



SKOR THOM GÉANTS

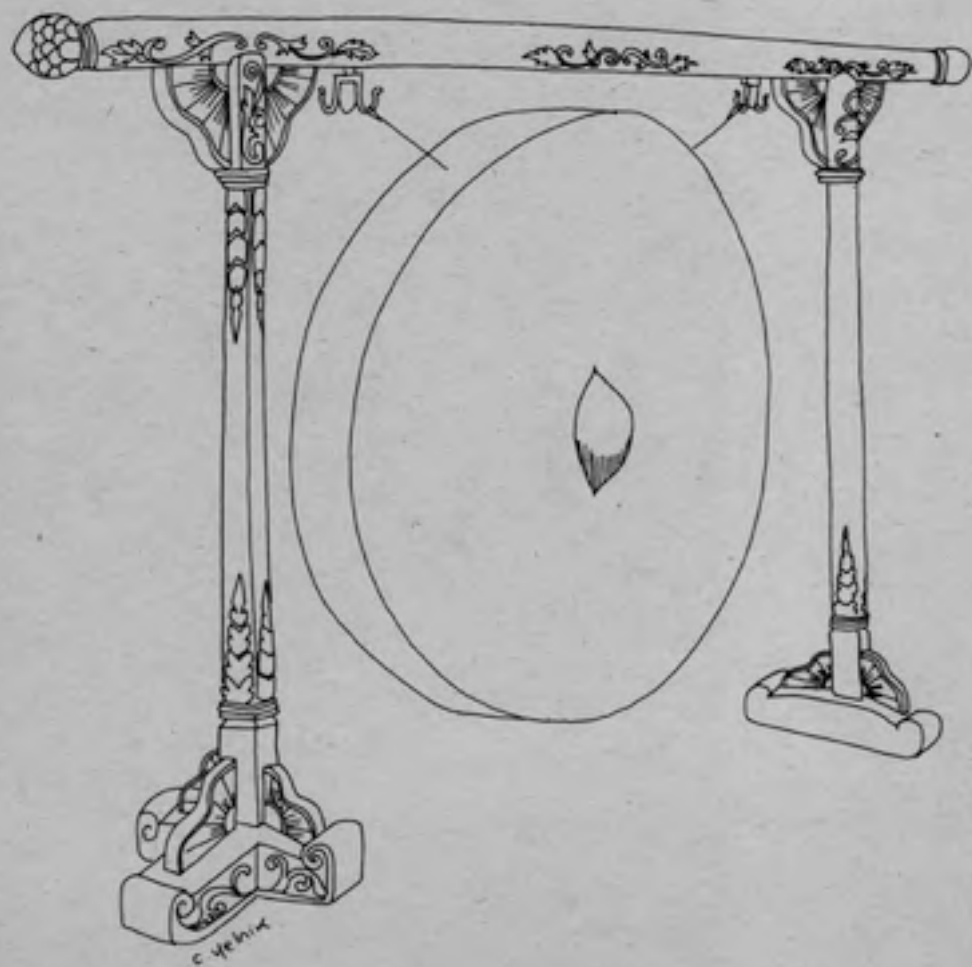
Origine : France, XX^e siècle. Fabriqués par Knez.

Technique de jeu : 2 mailloches.

Dans le spectacle :

- entrées de Sirik Matak;
- thème des récits de Lon Nol;
- grandes entrées, sorties;
- ponctuations diverses.

GONG ROYAL EN FER



GONG ROYAL EN FER

Origine : France, XX^e siècle. Bagnolet. Sur un support de Java.

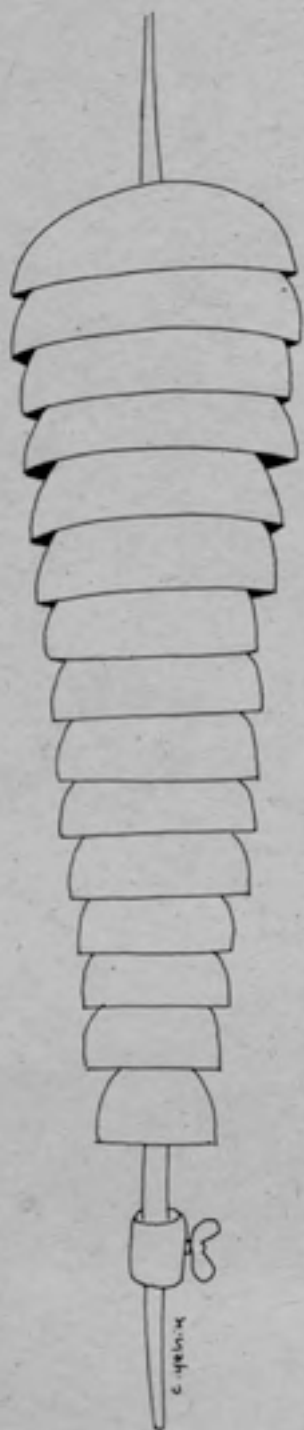
Technique de jeu : 1 mailloche.

Dans le spectacle :

- Moscou;
- évacuation de Phnom Penh;
- thème des Khmers Rouges;
- ponctuations diverses.

Utilisé dans Richard II, La Nuit des Rois, Henri IV.

BELL TREE



BELL TREE

Origine: USA, XX^e siècle.

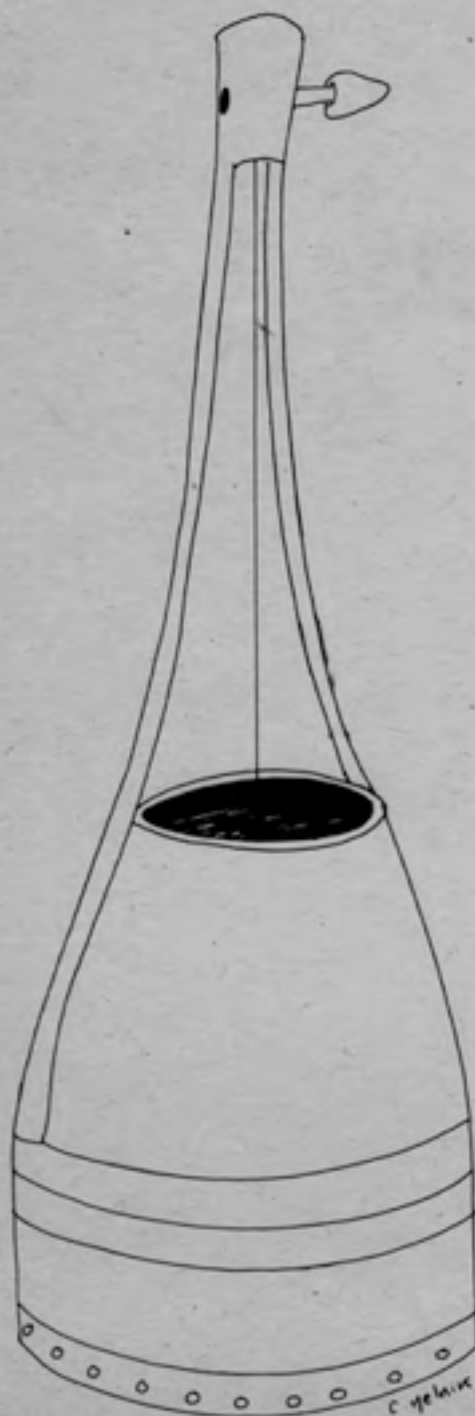
Technique de jeu: 2 mailloches.

Dans le spectacle:

- entrées des messagers chinois;
- entrée de Keeley.

Utilisé dans Richard II, La Nuit des Rois.

GOPI YANTRA OU GOPICHAND



GOPI YANTRA OU GOPICHAND

Origine: Inde, XX^e siècle. Les Fous du Bengale: Baul.

Technique de jeu: pincé.

Dans le spectacle:

- Khieu Samphan et Hou Youn dans la forêt d'Angkor;
- récit de Battambang;
- sortie de Lon Nol dans la scène de Battambang.
- La Reine morte dans les camps;
- les oiseaux dans les camps;

SIAO



SIAO

Origine : Chine, XX^e siècle.

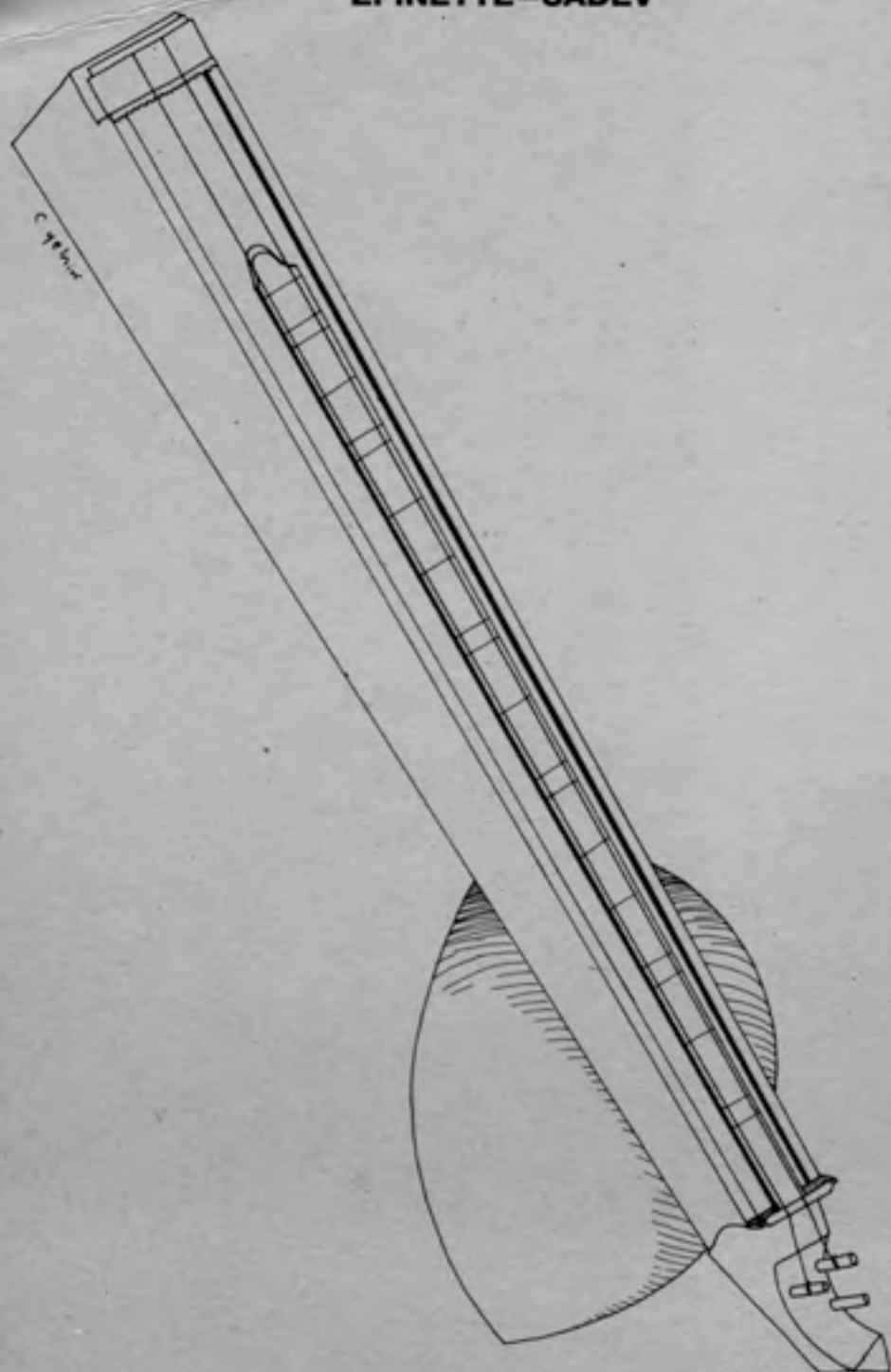
Technique de jeu : 2 mailloches.

Dans le spectacle :

– arrivées de Ong Meang.

Utilisé dans Richard II.

ÉPINETTE-SADEV



ÉPINETTE – SADEV

Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriquée par C. Forget et J.-J. Lemêtre.

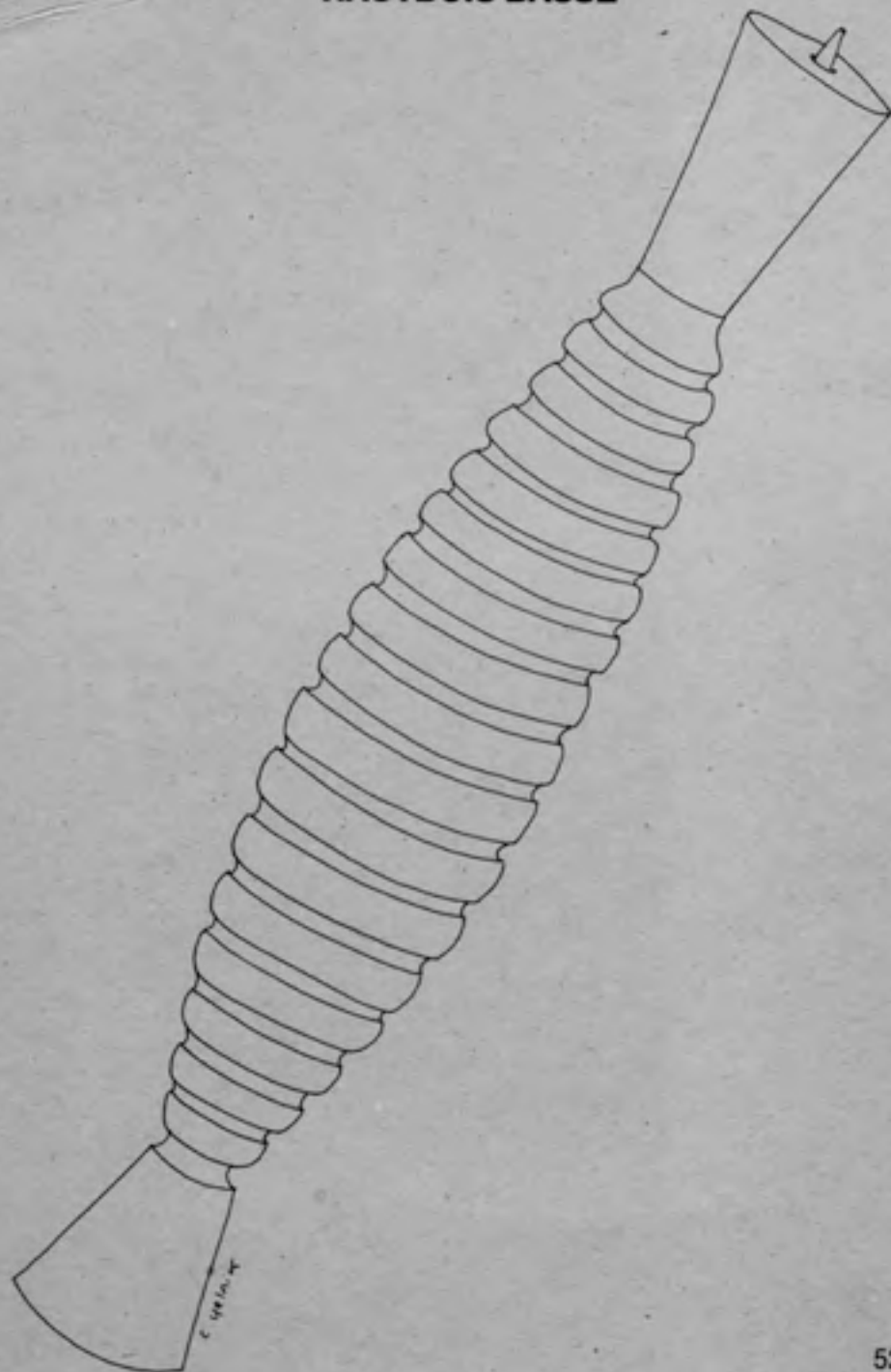
Inspirée d'un instrument Cambodgien mélangé avec une épinette des Vosges.

Technique de jeu: archet.

Dans le spectacle:

- dernière entrevue Manac'h et Sihanouk à Pékin;
- retrouvailles de Sihanouk et Penn Nouth après 3 ans de séparation.

HAUTBOIS BASSE



HAUTBOIS BASSE

Origine : Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriqué par C. Forget et C. Lee.
Inspiré d'un Sralay Cambodgien.

Technique de jeu : souffle, anche double.

Dans le spectacle :

- annonce de l'entrée des Khmers Rouges à Pékin.
- sortie de Khieu Sâmphan à Siem Reap ;

CHEVILLIERE GRELOTS



CHEVILLIERE GRELOTS

Origine: Inde, XX^e siècle. Chevillière de danseurs de Kathakali.

Technique de jeu: secouée.

Dans le spectacle:

– la mort de Khieu Samnol.

Utilisée dans *La Nuit des Rois* et *Henri IV*.

TROMPE



TROMPE

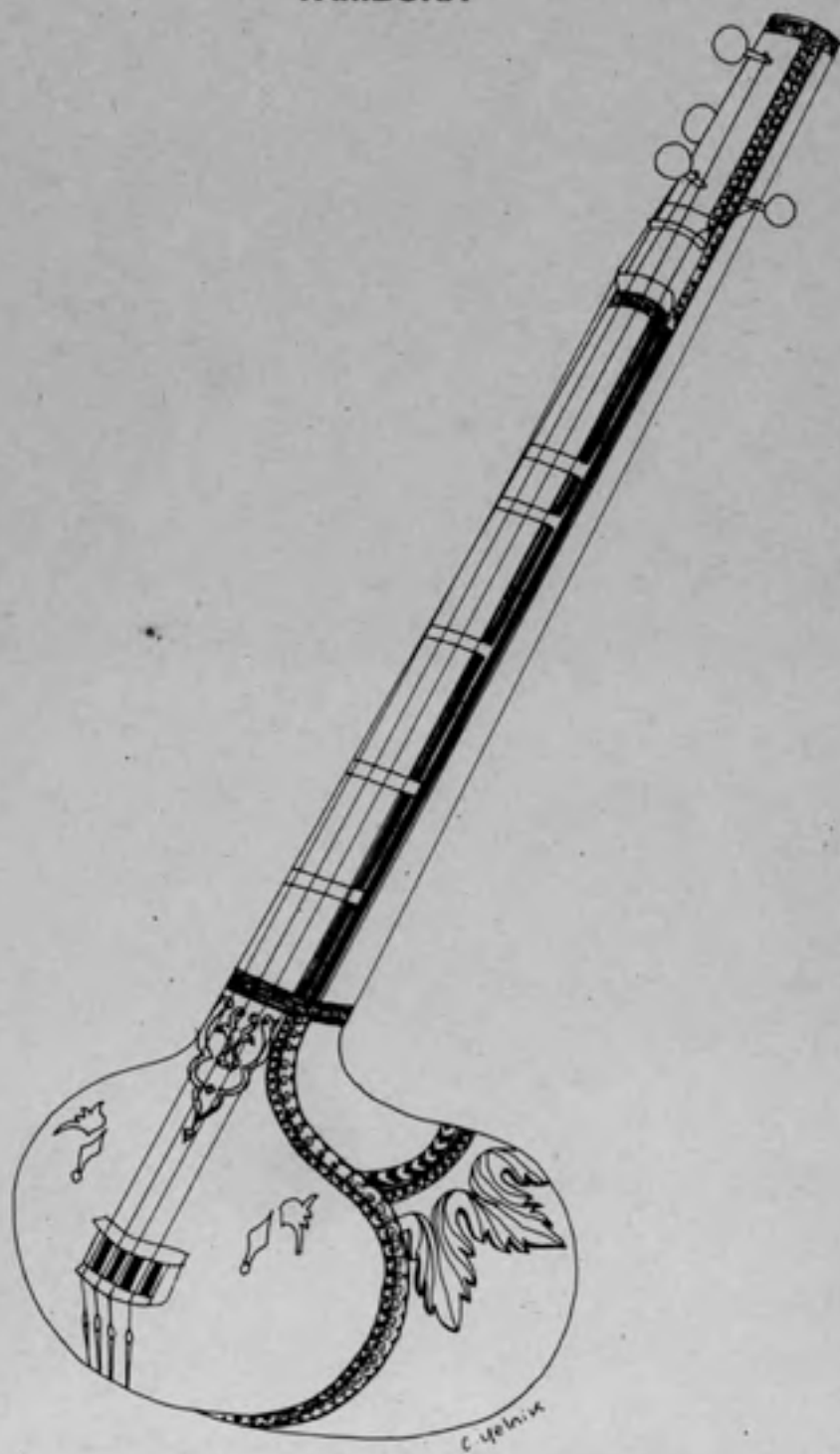
Origine: Afrique du Sud, XIX^e siècle. Défense d'éléphant.

Technique de jeu: souffle.

Dans le spectacle:

– Sihanouk imitant l'éléphant à Pékin.

TAMBURA



TAMBURA

Origine: Inde du Nord, XX^e siècle.

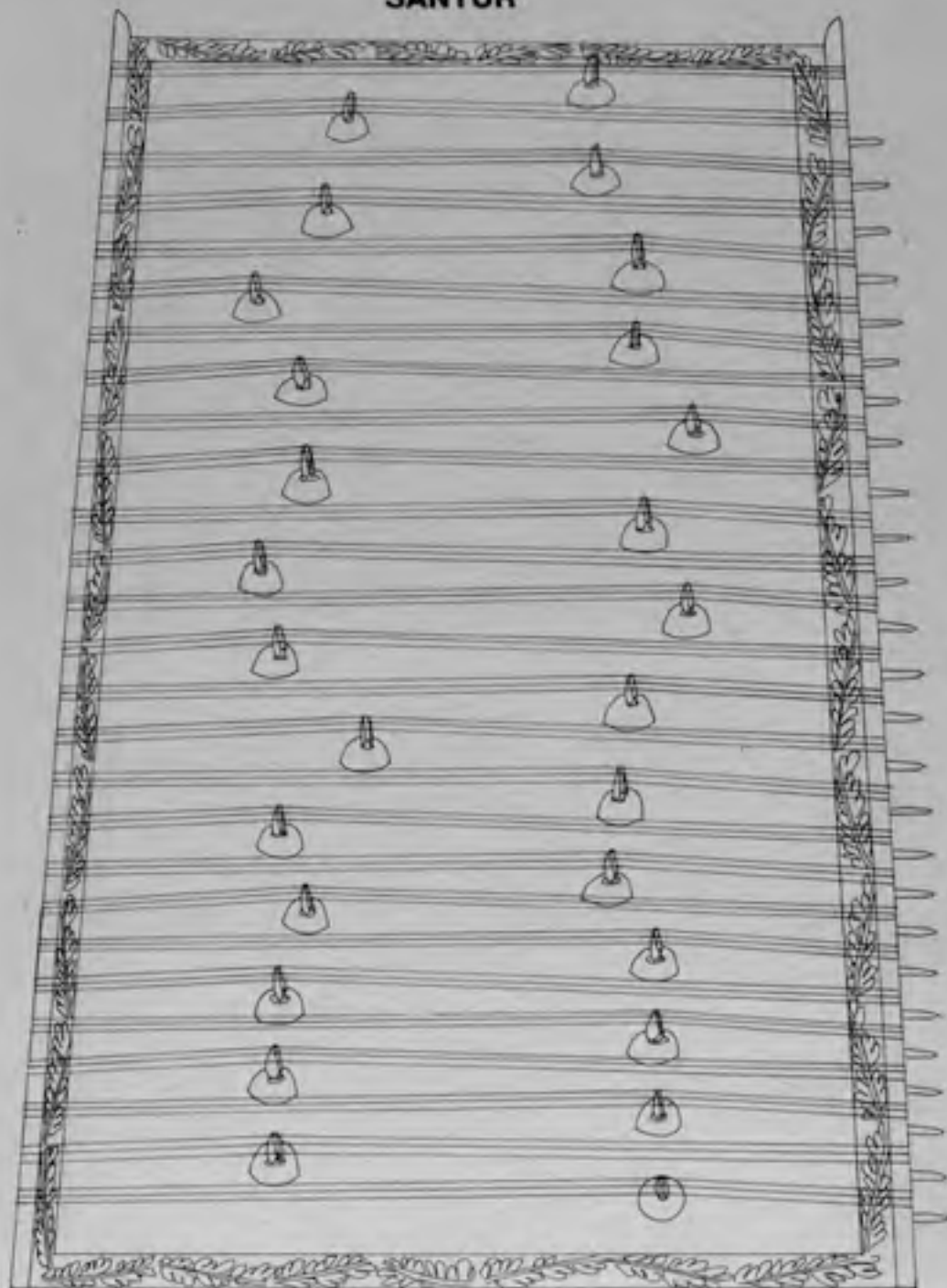
Technique de jeu: pincée.

Dans le spectacle:

- Prê Céleste;
- scène Lon Nol après le coup d'état.
- récit Dean avec Lon Nol.

Utilisée dans Richard II, La Nuit des Rois.

SANTUR



C. 441a. 45

SANTUR

Origine: Inde, XX^e siècle.

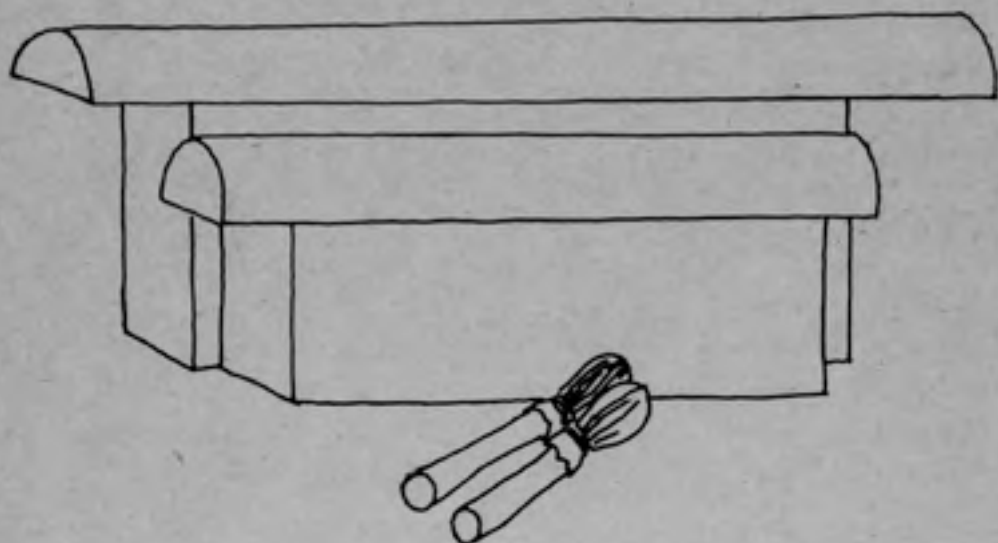
Technique de jeu: pincé, médiateur, mailloche.

Dans le spectacle:

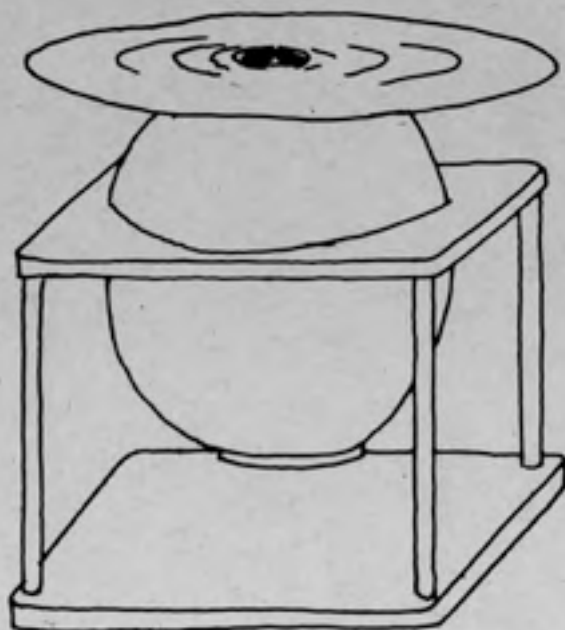
- récits de Sihanouk;
- thème des Khmers Rouges;
- thème de Zhou Enlai;
- entrée de Dith Sophon pour annoncer La Reine dans le Palais.

Utilisé dans La Nuit des Rois.

BALAFLOCK



CYMBALE DITE CHINOISE



c. yelnix

BALAFLOCK

Origine: France, XX^e siècle. Fabriqué par Robert Hebrard.

Technique de jeu: 2 mailloches.

Dans le spectacle:

- entrée de Sihanouk dans l'abdication;
- entrée Mc Clintock;
- entrée Mac Closkey.

CYMBALE DITE CHINOISE posée sur Baïa (tabla indienne)

Origine: France et Inde, XX^e siècle.

Technique de jeu: 1 mailloche.

Dans le spectacle:

- moments de tension;
- aéroport de Pékin;
- Moscou;
- ponctuations diverses.

Utilisée dans Henri IV.

VIELE A BRAS



c yelbuz

VIELE A BRAS

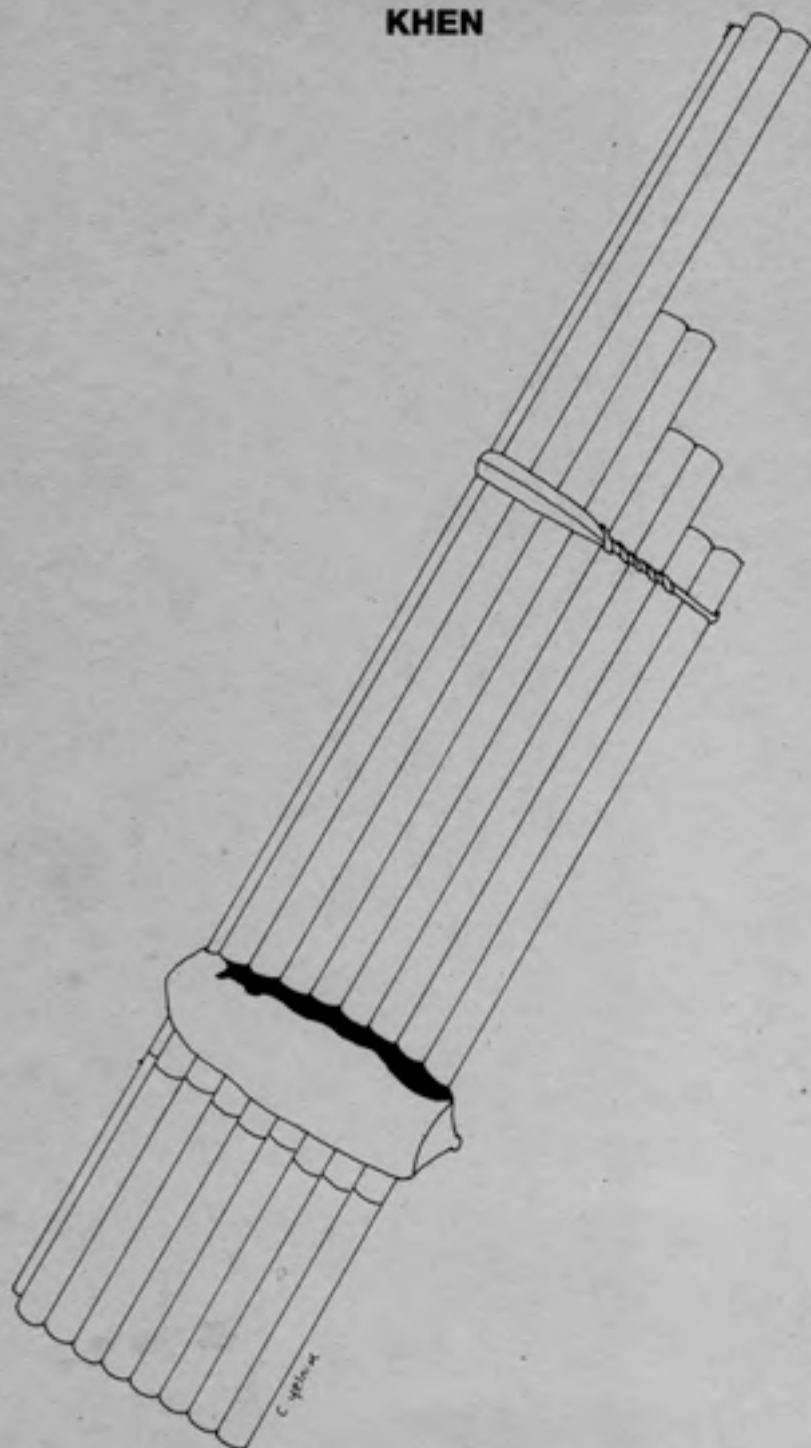
Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriquée par C. Lee. Inspirée d'Europe, moyen-âge.

Technique de jeu: archet.

Dans le spectacle:

- entrevue Dean et Lon Nol;
- thème de Sarsar Sdam avec Dean.

KHEN



KHEN

Origine: Thaïlande, XX^e siècle.

Technique de jeu: souffle.

Dans le spectacle:

- entrée de Sihanouk et la Princesse dans Angkor ;
- entrée de Hou Youn ;
- récit de Sihanouk sur l'armée Khmer Rouge.

FLûTE DE PAN



FLÔTE DE PAN

Origine: Bolivie, XX^e siècle.

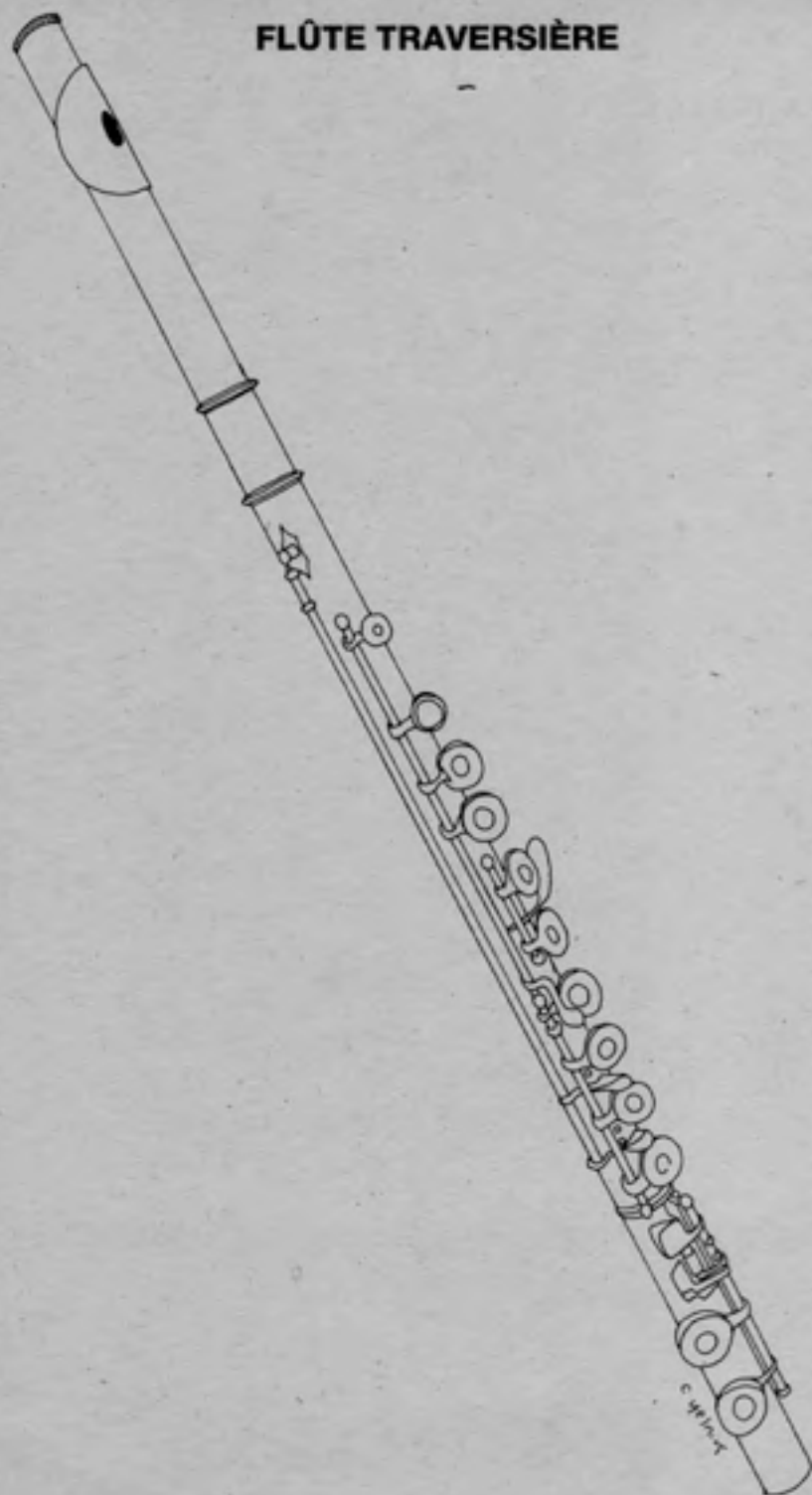
Technique de jeu: souffle.

Dans le spectacle:

– Sihanouk et la Princesse dans l'avion de Moscou à Pékin.

Utilisée dans Henri IV.

FLûTE TRAVERSIÈRE



FLÔTE TRAVERSIÈRE

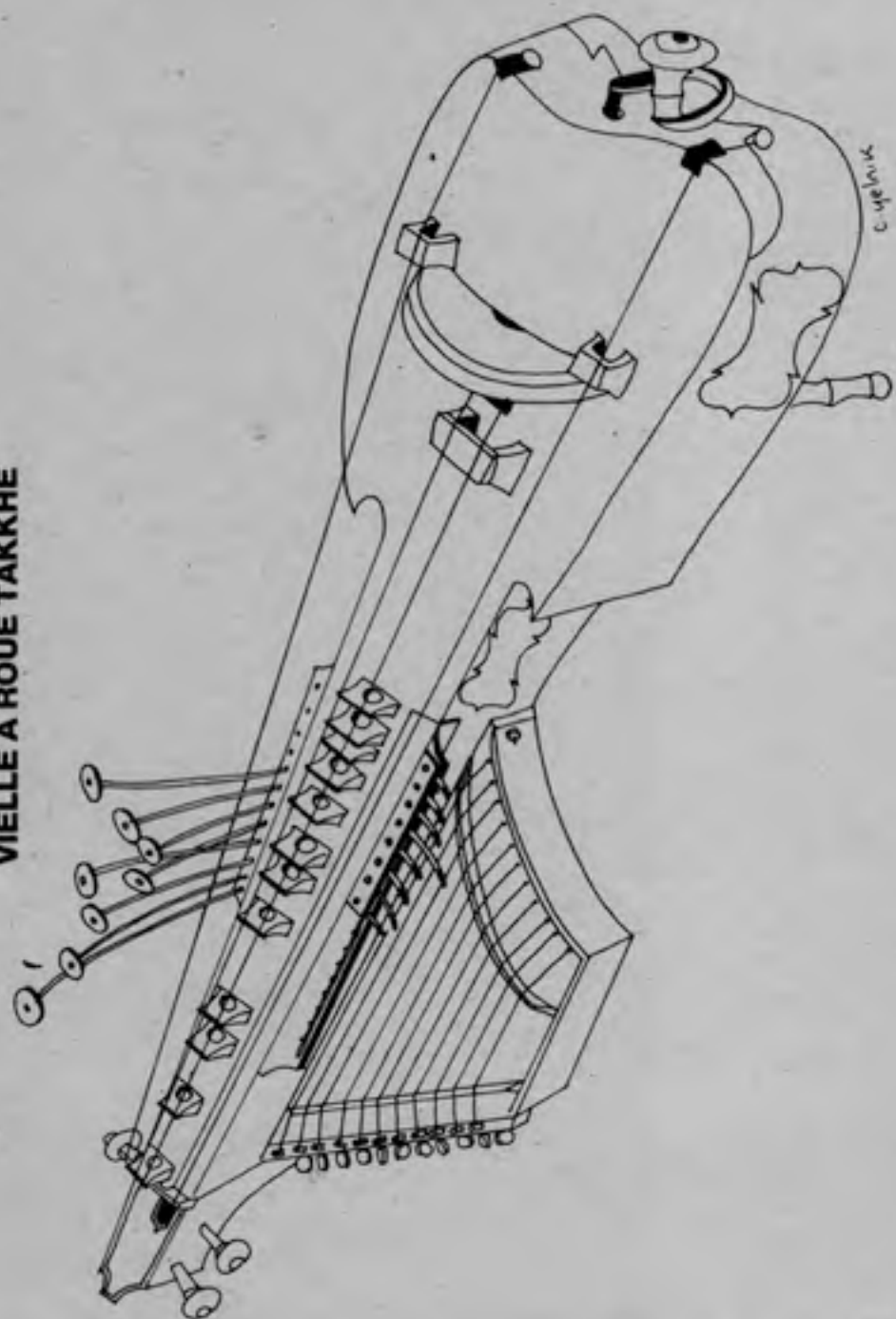
Origine: Japon, XX^e siècle.

Technique de jeu: souffle.

Dans le spectacle:

- récit de Sihanouk et Penn Nouth à Paris;
- La Reine, Mom Savay, Hawkins.

VIELLE A ROUE TAKKHÉ



VIELLE A ROUE TAKKHÉ

Origine : France, XX^e siècle. Fabriquée par M. Ladurelle.

Instrument composé de plusieurs inspirations :

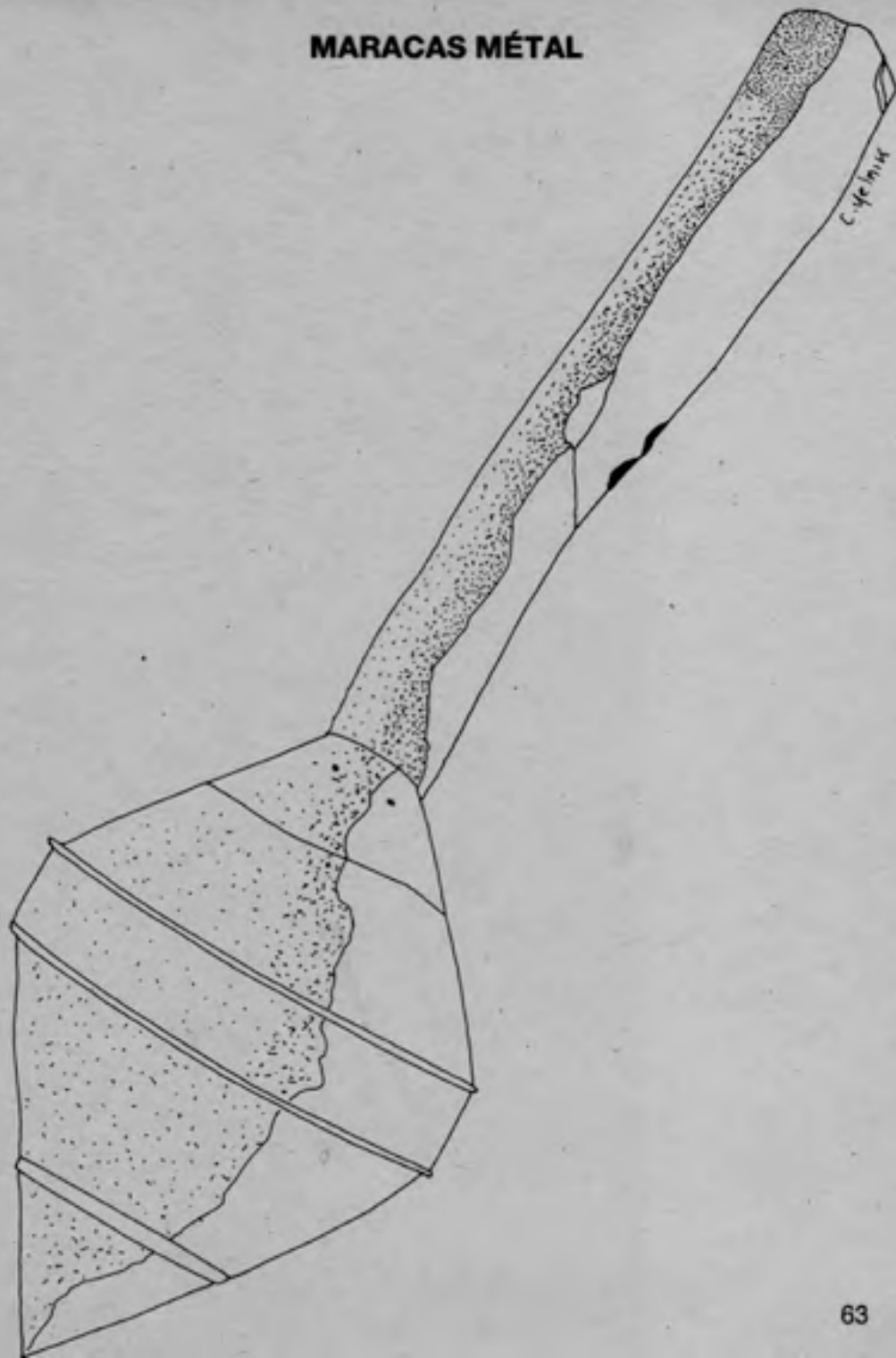
- Vielle à roue ;
- Sanza Africaine ;
- Takkhé Cambodgien ;
- Psalterion européen, moyen-âge ;
- petite cymbalette ;
- cordes de bourdon.

Technique de jeu : pincée, frottée, médiator, baguettes de riz.

Dans le spectacle :

- 1^{er} et 2^e sanctuaires ;
- Sim Narang avec la Reine ;
- sorties de Suramarit ;
- sortie des militaires qui arrêtent la Reine.

MARACAS MÉTAL



MARACAS MÉTAL

Origine : Brésil, XX^e siècle.

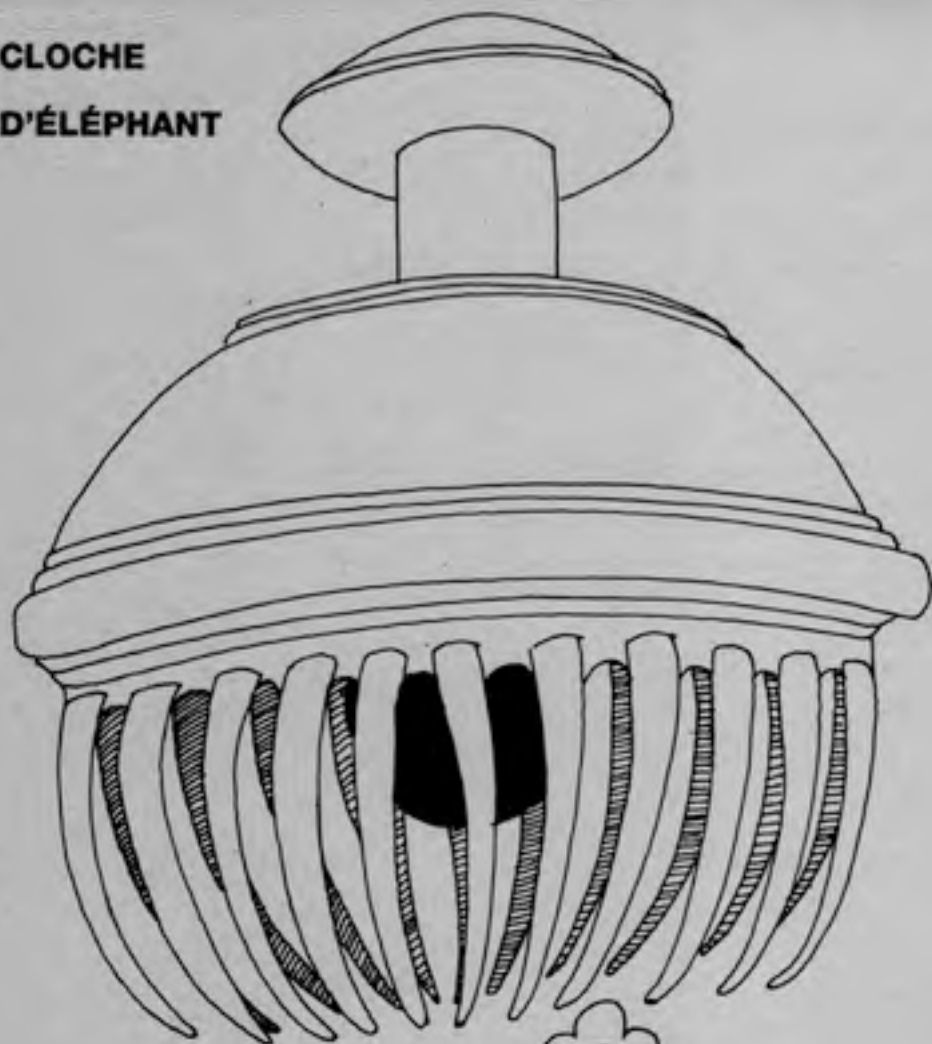
Technique de jeu : secoué.

Dans le spectacle :

- entrée du Kamaphibal dans les camps ;
- scène du Kamaphibal.

Utilisé dans Henri IV.

**CLOCHE
D'ÉLÉPHANT**



CLOCHETTE



C. yelmin

CLOCHE D'ÉLÉPHANT

Origine: Inde, XX^e siècle.

Technique de jeu: secouée.

Dans le spectacle:

- 1^{er} et 2^e sanctuaires, sorties de Sihanouk.

CLOCHETTE

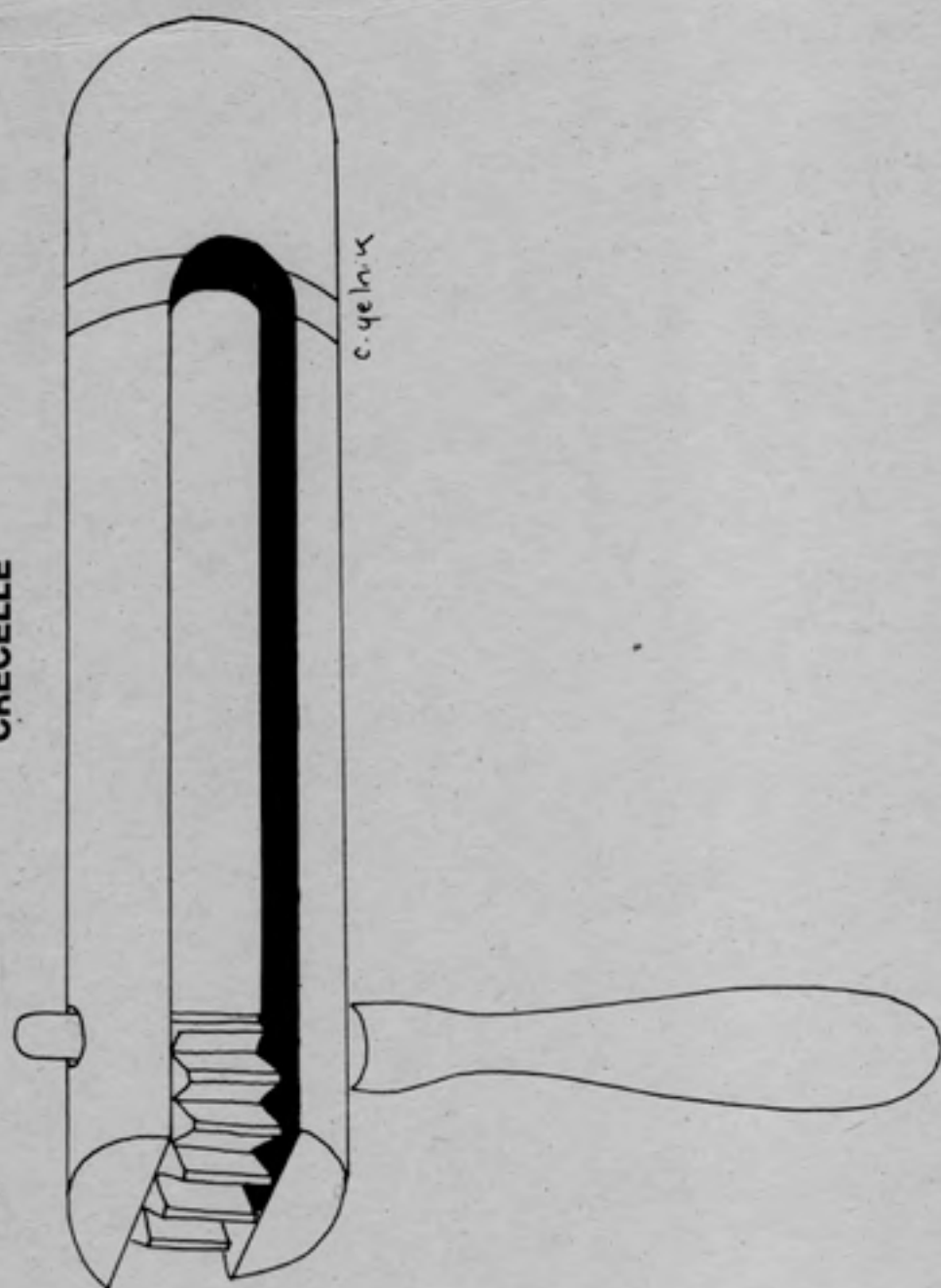
Origine: Inde, XX^e siècle.

Technique de jeu: secouée.

Dans le spectacle:

- récit Sihanouk dans le renvoi des Américains;
- ponctuation du mot "Battambang";
- arrivée de Lon Nol dans le Pré Céleste;
- noms des étoiles;
- sortie de la Reine et Penn Nouth dans la maladie de Penn Nouth.

CRÉCELLE



CRÉCELLE

Origine: France, XX^e siècle.

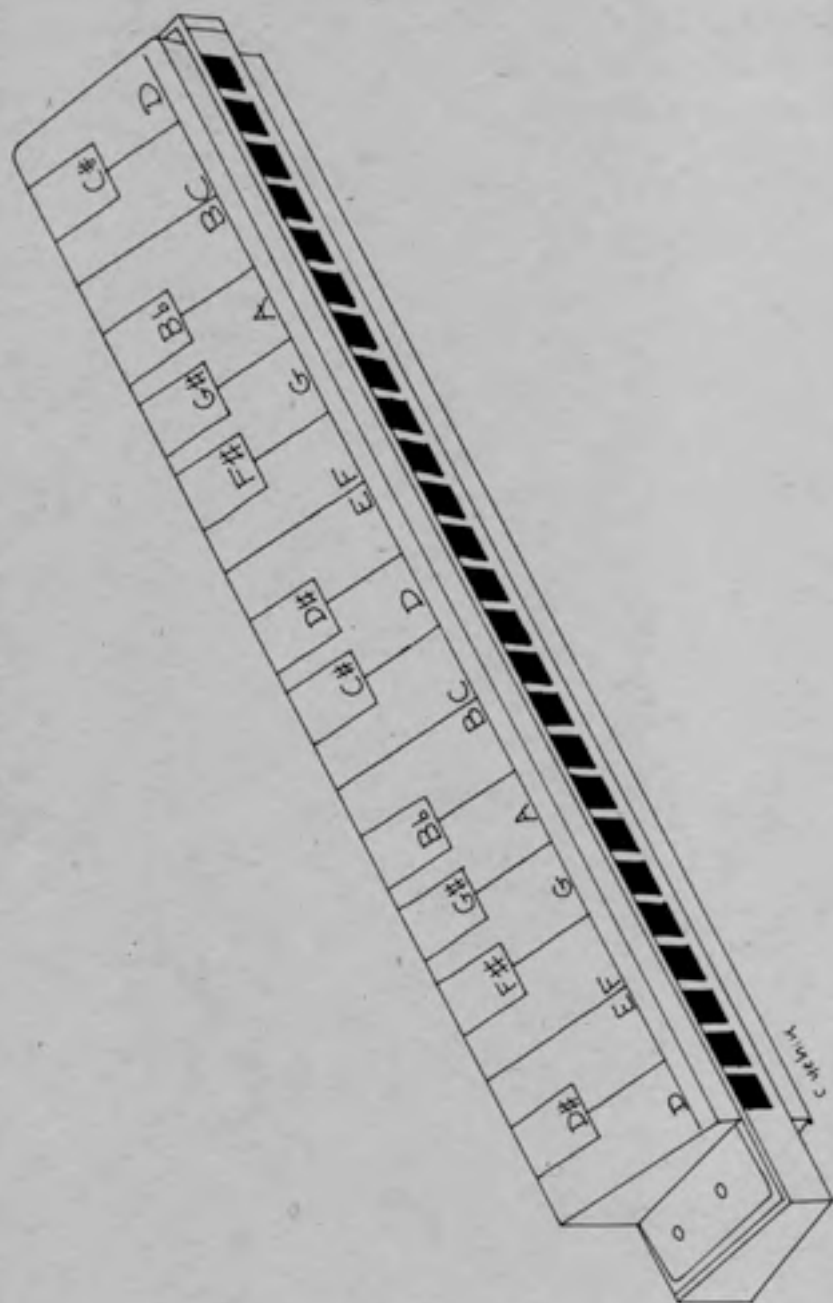
Technique de jeu: tournée.

Dans le spectacle:

– entrée de La Reine et Mom Savay, et blindés.

Utilisée dans La Nuit des Rois.

HARMONICA BASSE



HARMONICA BASSE

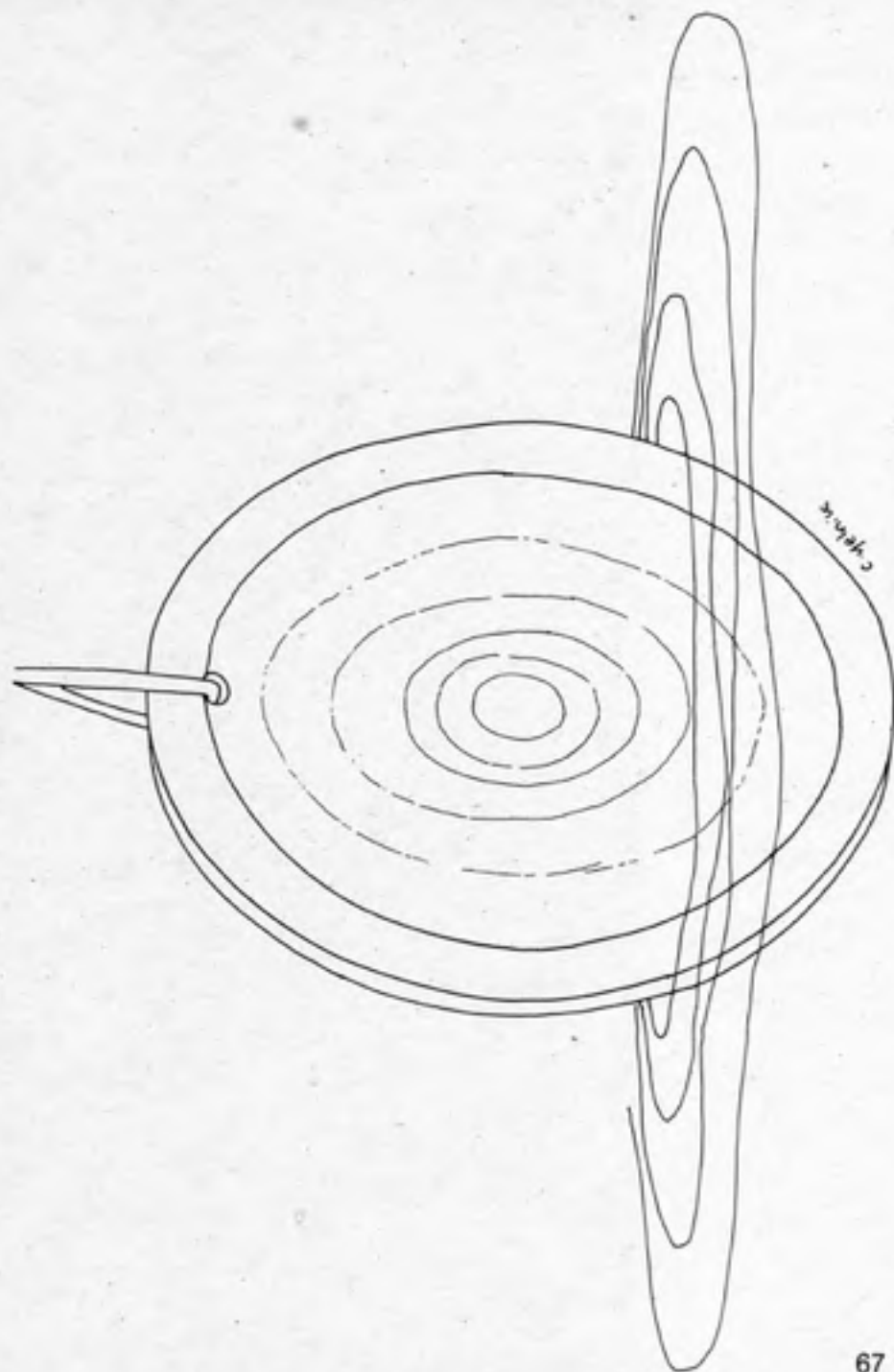
Origine : Allemagne, XX^e siècle.

Technique de jeu : souffle.

Dans le spectacle :

– entrée et sortie des Russes à Moscou.

GONG-PLAQUE



GONG-PLAQUE

Origine: Inde, XX^e siècle.

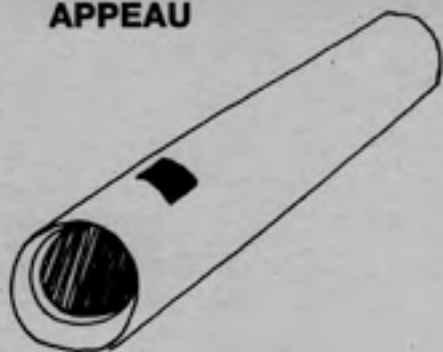
Technique de jeu: frappé et mis dans l'eau.

Dans le spectacle:

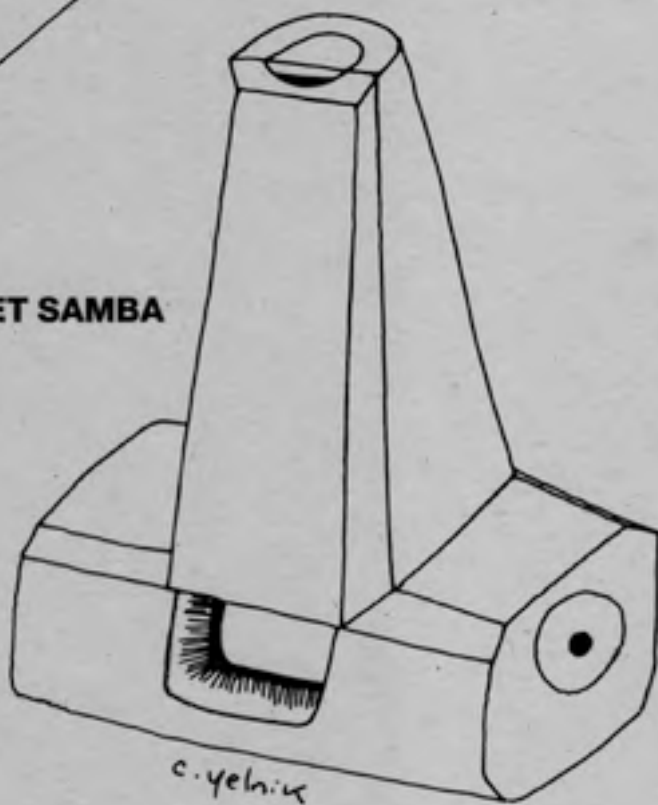
– ponctuations de tous les morts.

Utilisé dans *La Nuit des Rois*, *Henri IV*.

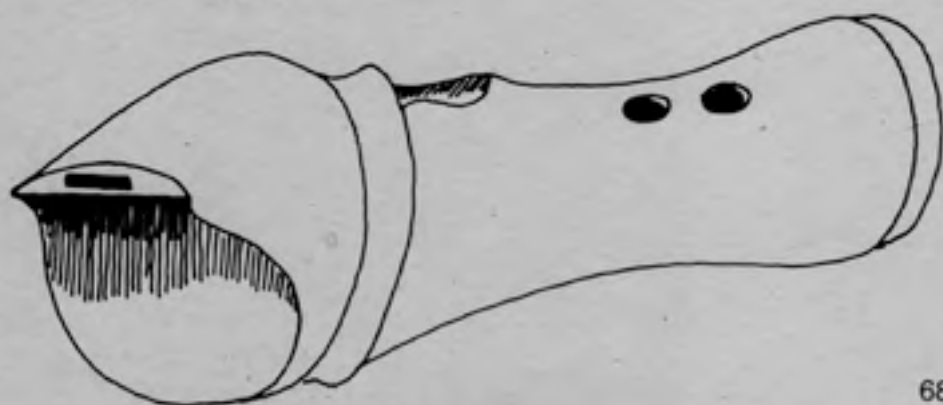
APPEAU



APPEAU – SIFFLET SAMBA



APPEAU



APPEAU

Origine: France, XX^e siècle. Imité la bécasse.

Technique de jeu: souffle.

Dans le spectacle:

– oiseau dans les scènes des Américains.

APPEAU – SIFFLET SAMBA

Origine: Brésil, XX^e siècle.

Technique de jeu: souffle.

Dans le spectacle:

– oiseau dans les scènes des Américains.

APPEAU

Origine: France, XX^e siècle. Imité le coucou.

Technique de jeu: souffle.

Dans le spectacle:

– les oiseaux dans les camps à l'ouverture de la trappe.

HAUTBOIS



HAUTBOIS

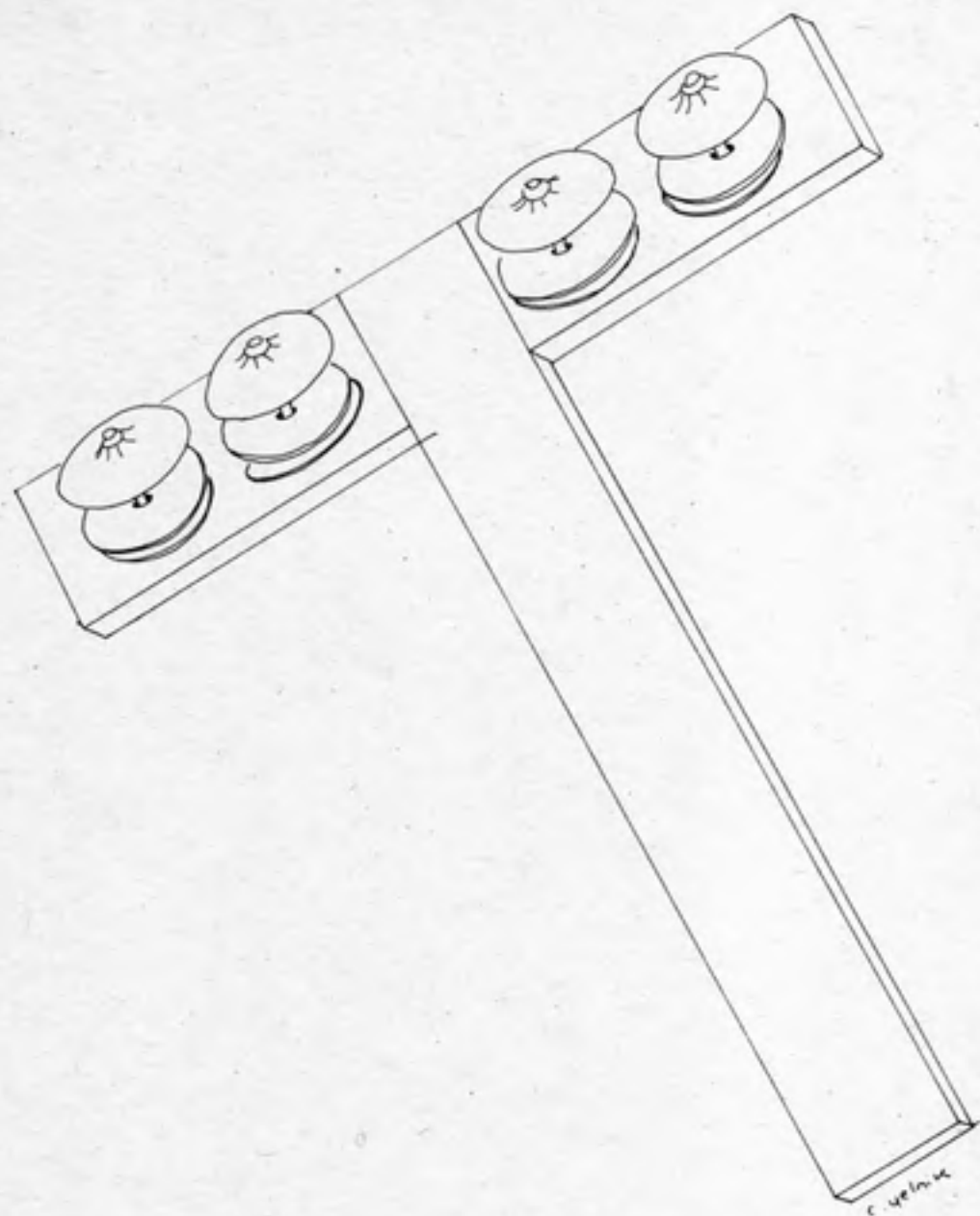
Origine: Tibet, XX^e siècle.

Technique de jeu: souffle, anche double.

Dans le spectacle:

- grande sortie du renvoi des Américains ;
- grande sortie de l'abdication.

CLIQUETTE À SAPÈQUES



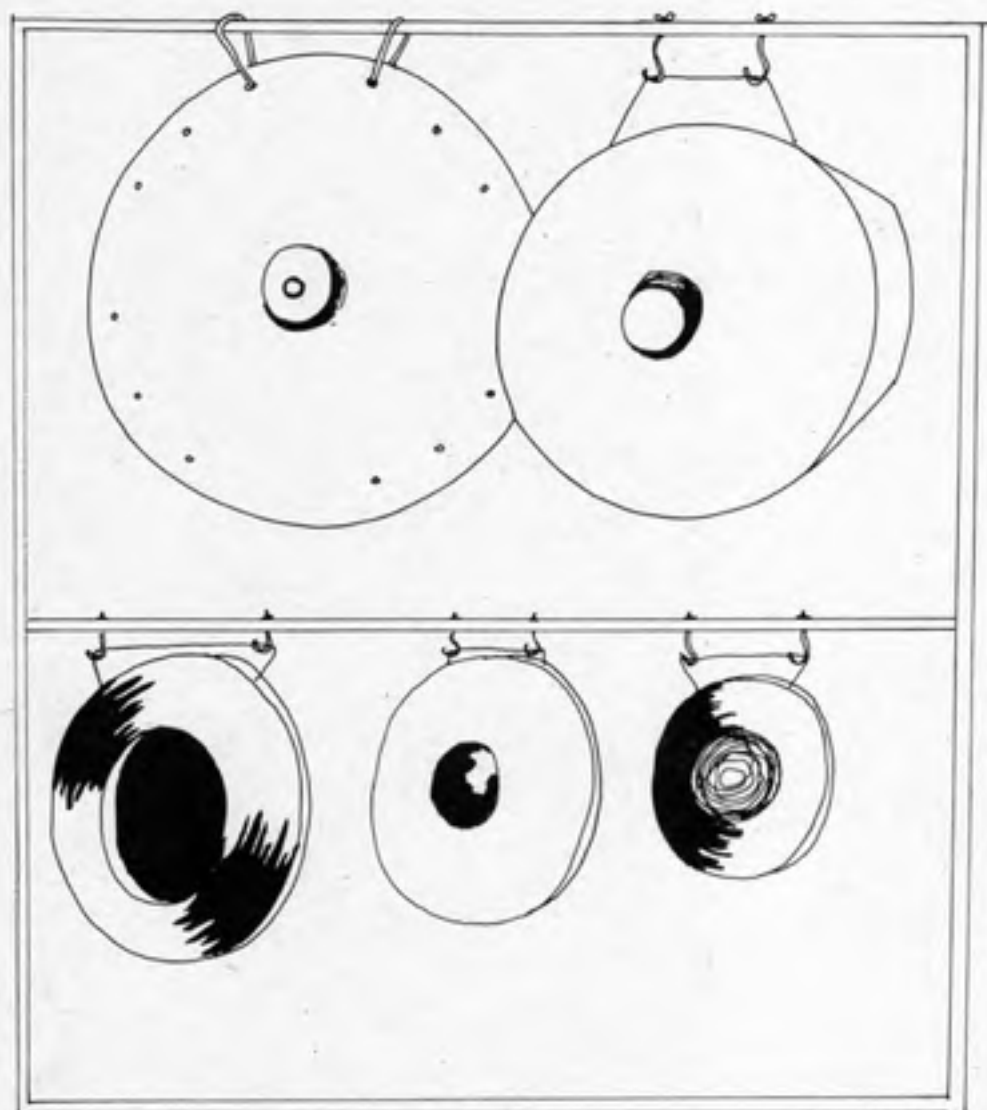
CLIQUETTE À SAPÈQUES

Origine : Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriquée par P. Launay. Inspirée du Vietnam.

Technique de jeu : secouée.

Dans le spectacle :

- 2^e Ambassade à Paris, quand le secrétaire apporte la dépêche ;
- entrée du Kamaphibal dans les camps.



c. yeh hui

GONGS CHINOIS MONTANTS ET DESCENDANTS

CYMBALE CLOUTÉE

Origine: France, XX^e siècle.

Technique de jeu: 1 mailloche.

** Dans le spectacle:*

- grandes entrées à Pékin;
- entrée à Siem Reap;
- entrée du Kamaphibal dans les camps.

GONG LAITON

Origine: Théâtre du Soleil. Fabriqué par C. Lee.

Technique de jeu: 1 mailloche.

** Dans le spectacle:*

- grandes entrées à Pékin;
- entrée à Siem Reap;
- entrée du Kamaphibal dans les camps.

GONGS CHINOIS MONTANTS ET DESCENDANTS

Origine: Chine, Canton, XX^e siècle.

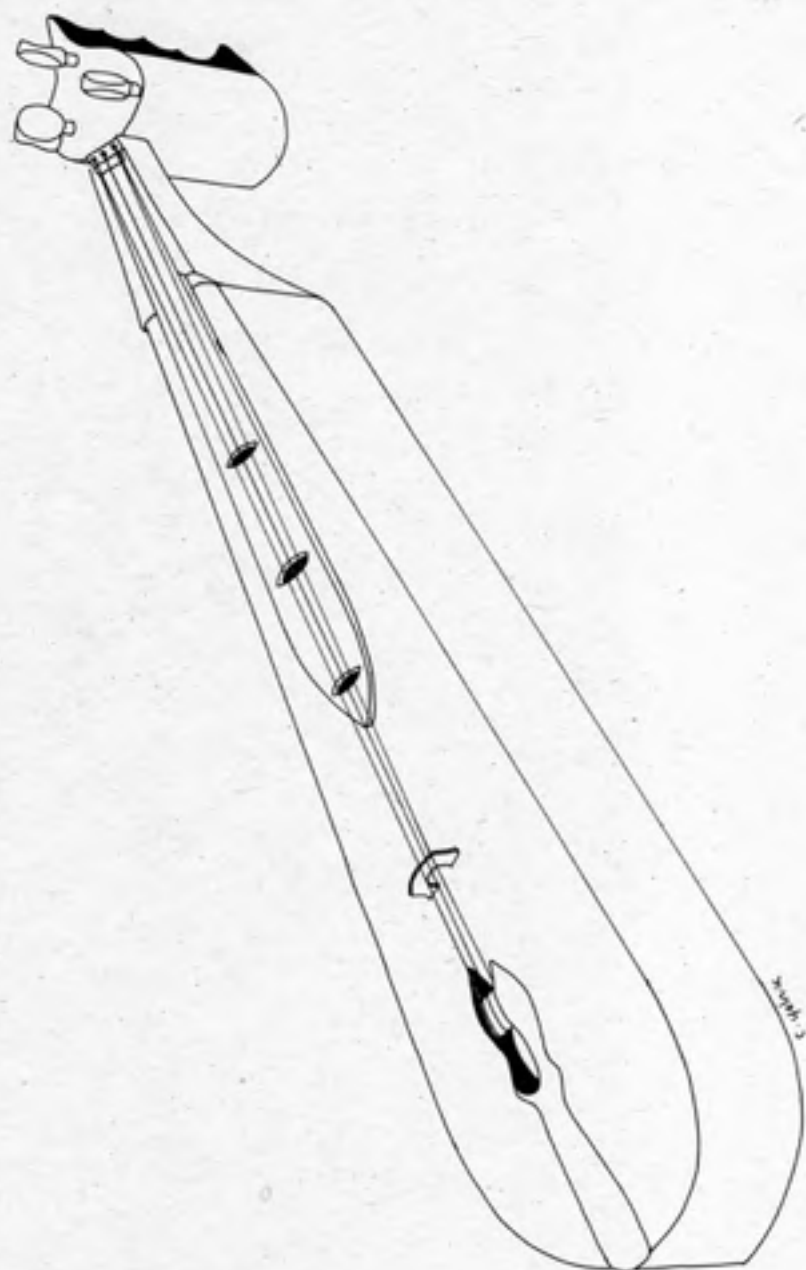
Technique de jeu: 1 mailloche.

** Dans le spectacle:*

- grandes entrées à Pékin;
- entrée à Siem Reap;
- entrée du Kamaphibal dans les camps.

** Utilisés dans Henri IV.*

KEMENTJE



KEMENTJE

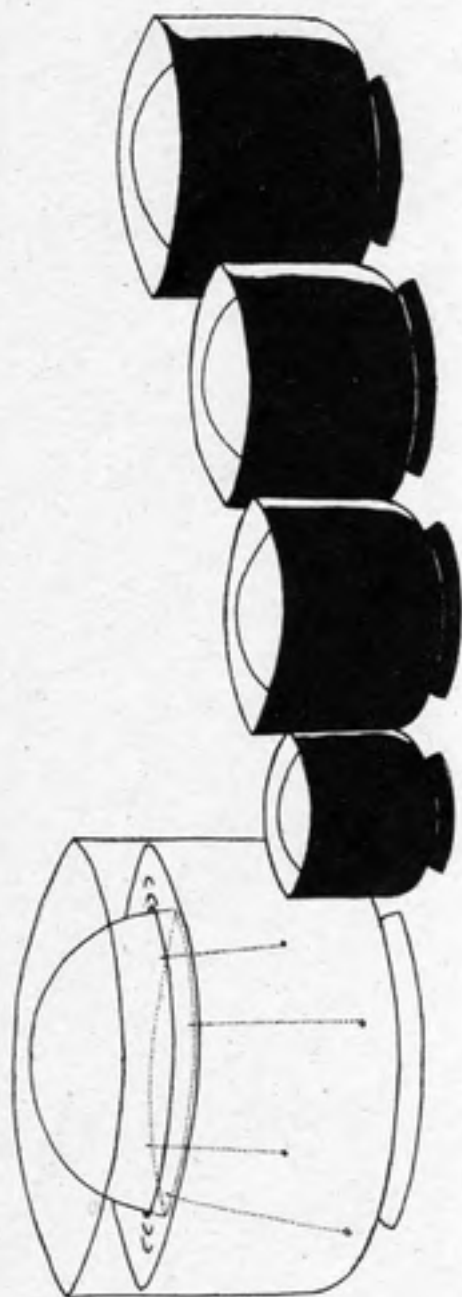
Origine : Turquie, XX^e siècle.

Technique de jeu : archet.

Dans le spectacle :

– thème de la Reine Kossomak.

TAMBOURS D'EAU



TAMBOURS D'EAU

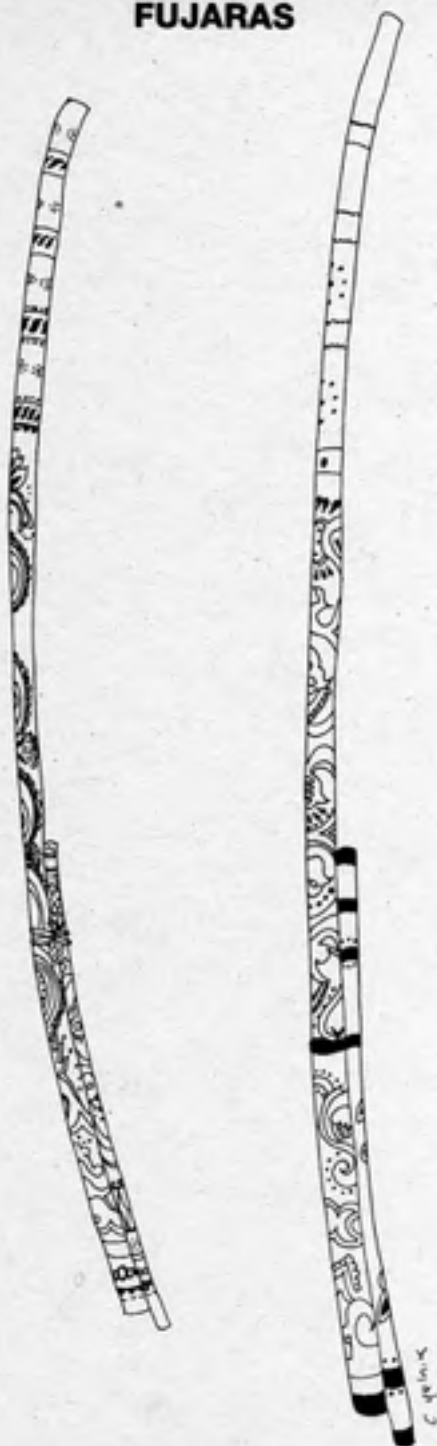
Origine: France, XX^e siècle. Fabriqués par R. Hebrard.

Technique de jeu: 1 mailloche.

Dans le spectacle:

– accompagnement rythmique des entrées, sorties et mélodies du spectacle.

FUJARAS



FUJARAS

Origine: Slovaquie, XX^e siècle.

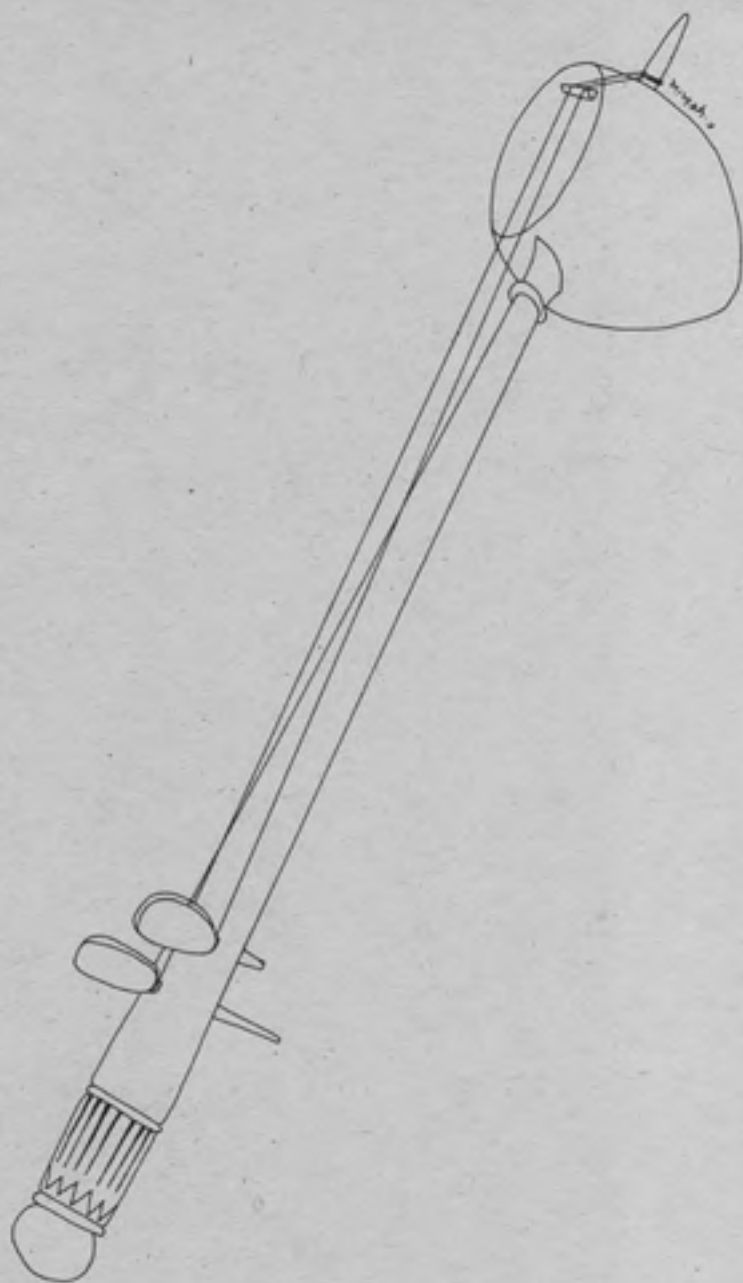
Technique de jeu: souffle.

Dans le spectacle:

- plaintes des 2 paysans auprès de Sihanouk;
- entrées de Sihanouk dans le 1^{er} et le 2^e sanctuaire avec le père;
- 1^{ère} Ambassade à Paris, récit de Penn Nouth;
- trahison de Penn Nouth.

Utilisées dans La Nuit des Rois, Henri IV.

VIOLON THAI



VIOLON THAI

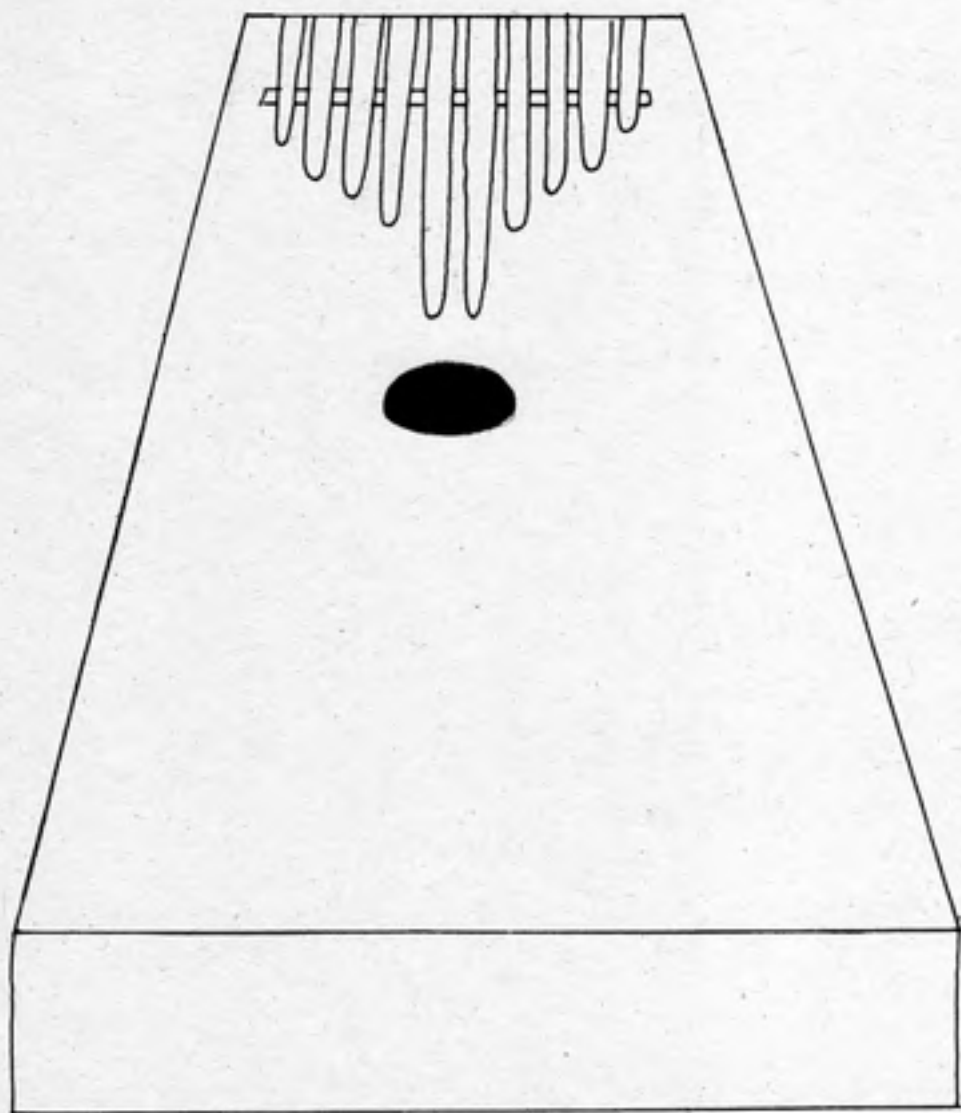
Origine : Thaïlande, XX^e siècle.

Technique de jeu : archet.

Dans le spectacle :

– thèmes de Khieu Samnol.

KALIMBA



e-yehin

KALIMBA

Origine: Afrique du Sud, XX^e siècle.

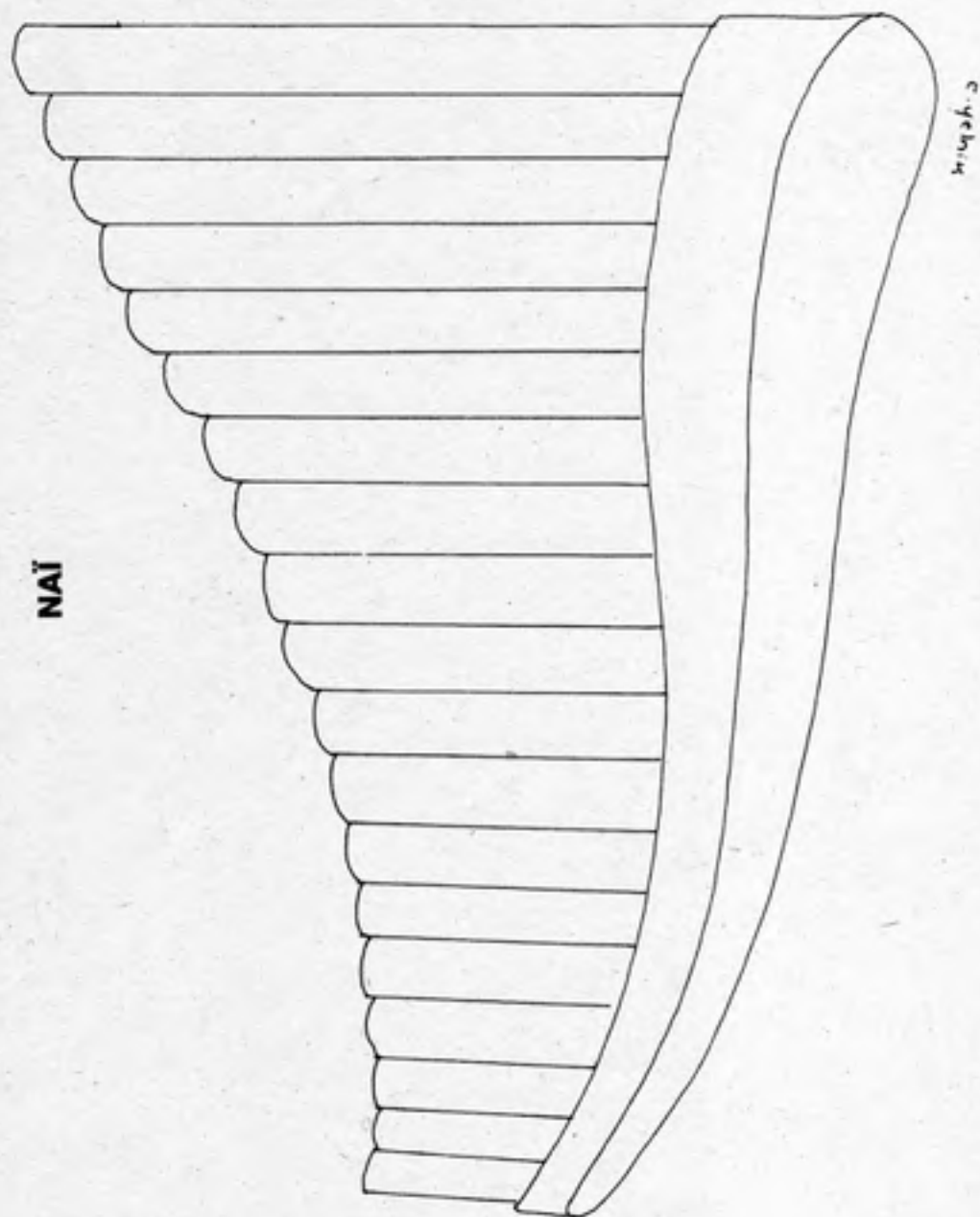
Technique de jeu: gratté.

Dans le spectacle:

– ponctuations de Sihanouk dans la "Petite Victoire".

Utilisé dans La Nuit des Rois.

NAI



с. 146

NAÏ

Origine : Roumanie, XX^e siècle.

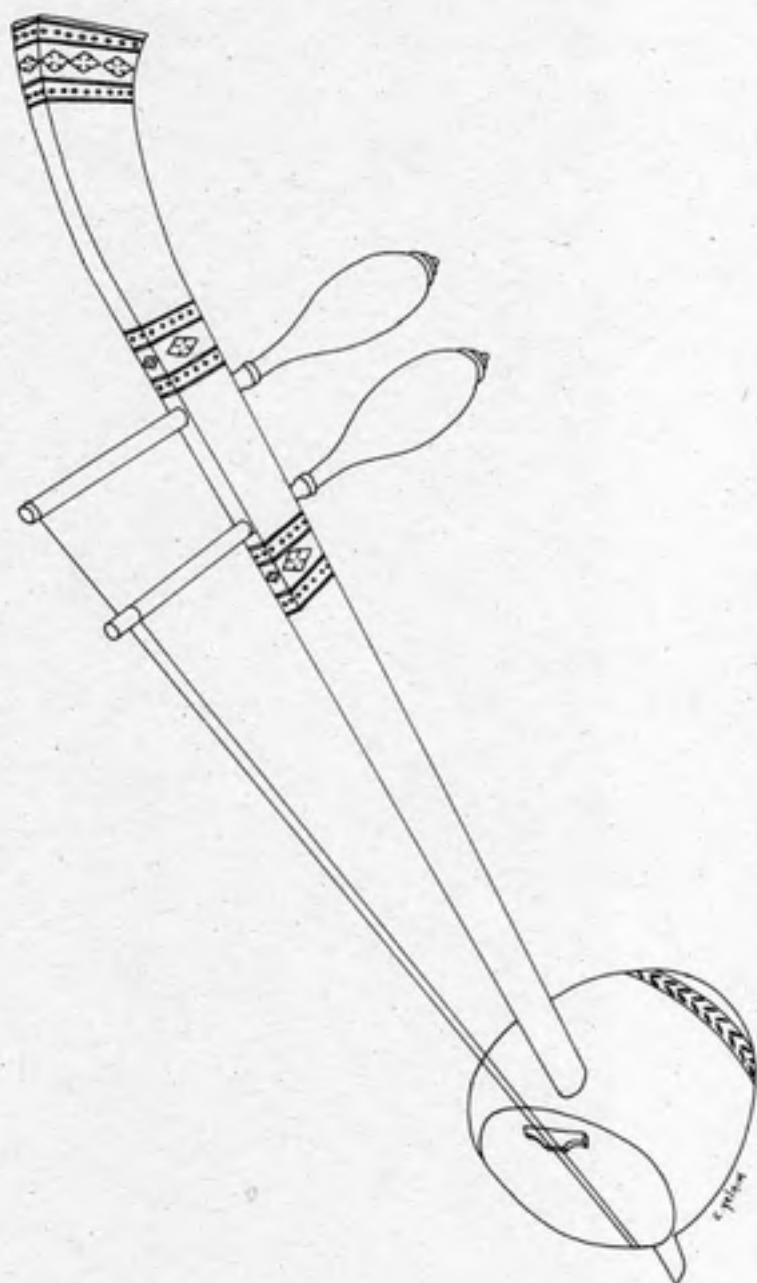
Technique de jeu : souffle.

Dans le spectacle :

- pleurs de Lon Nol avec Dean ;
- rêves de Yukanthor dans la scène finale "Oh, alors, ce sera la fête..."

Utilisé dans Henri IV.

VIOLON



VIOLON

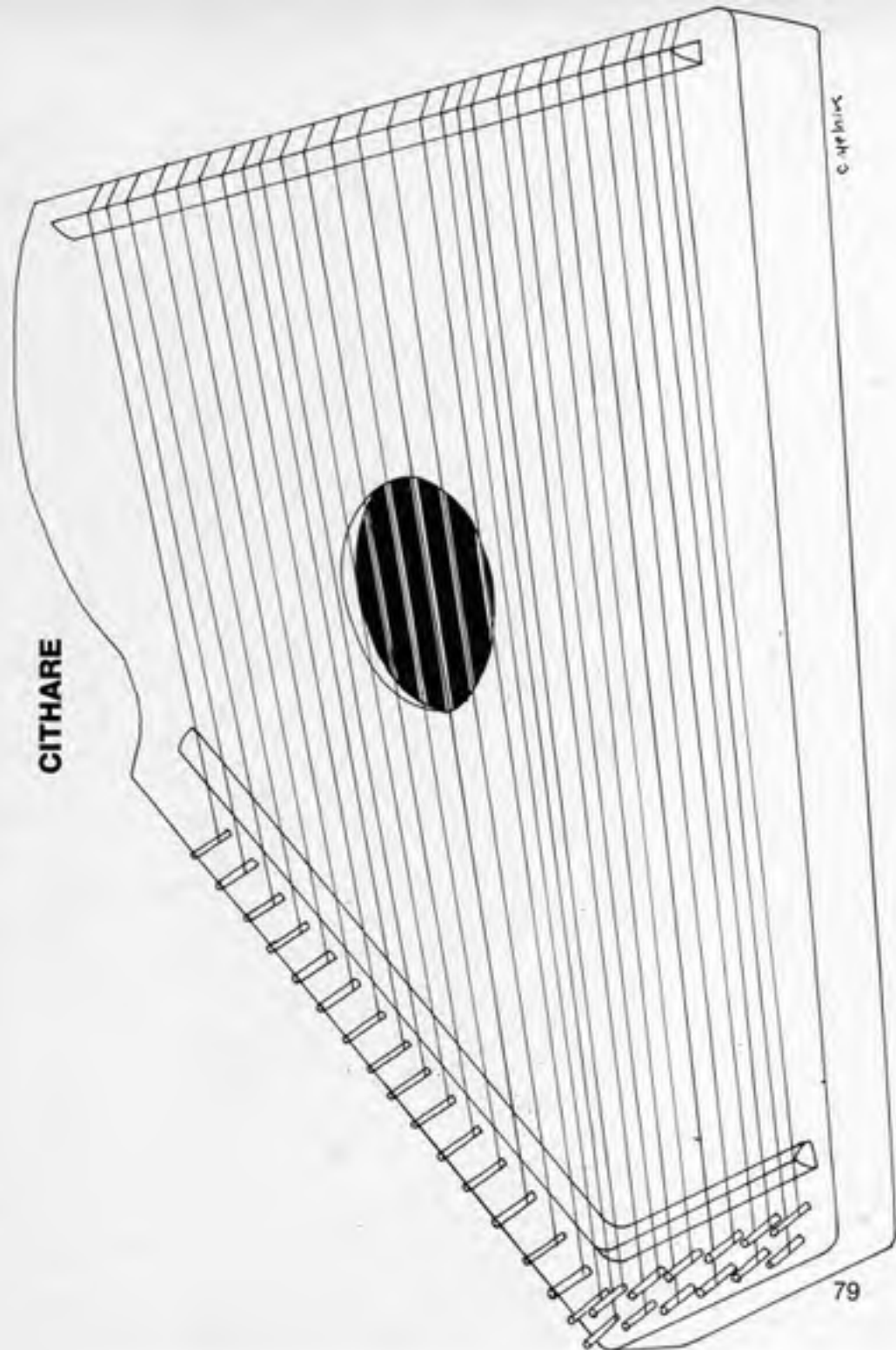
Origine : Laos, XX^e siècle.

Technique de jeu : archet.

Dans le spectacle :

– Khieu Samphan avec Sihanouk au bord du Mékong.

CITHARE



CITHARE

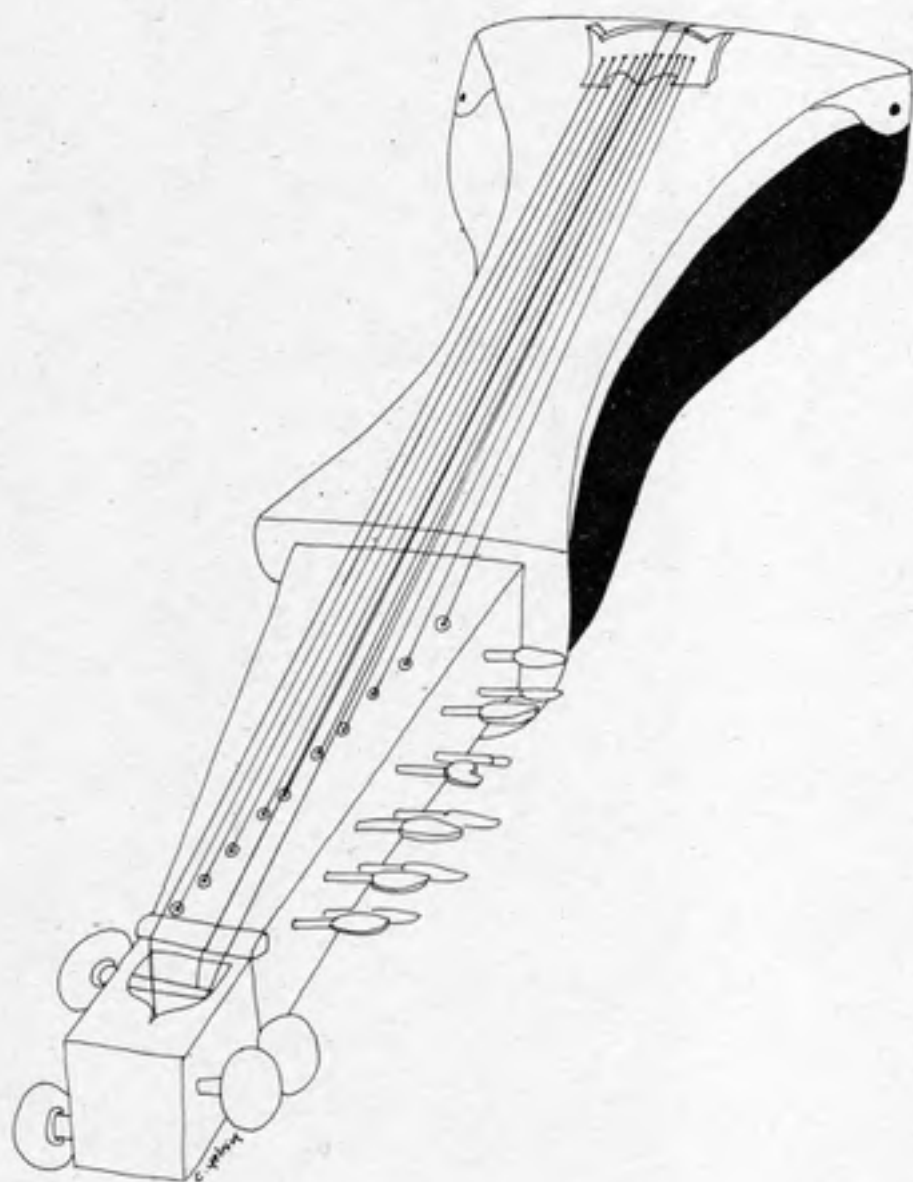
Origine : Inde, XX^e siècle.

Technique de jeu : pincée.

Dans le spectacle :

- Prê Céleste ;
 - les étoiles dans la démission "Nous communiquerons par étoiles"
- Sihanouk, Penn Nouth et la Princesse.

SARANGI



SARANGI

Origine : Inde, XIX^e siècle.

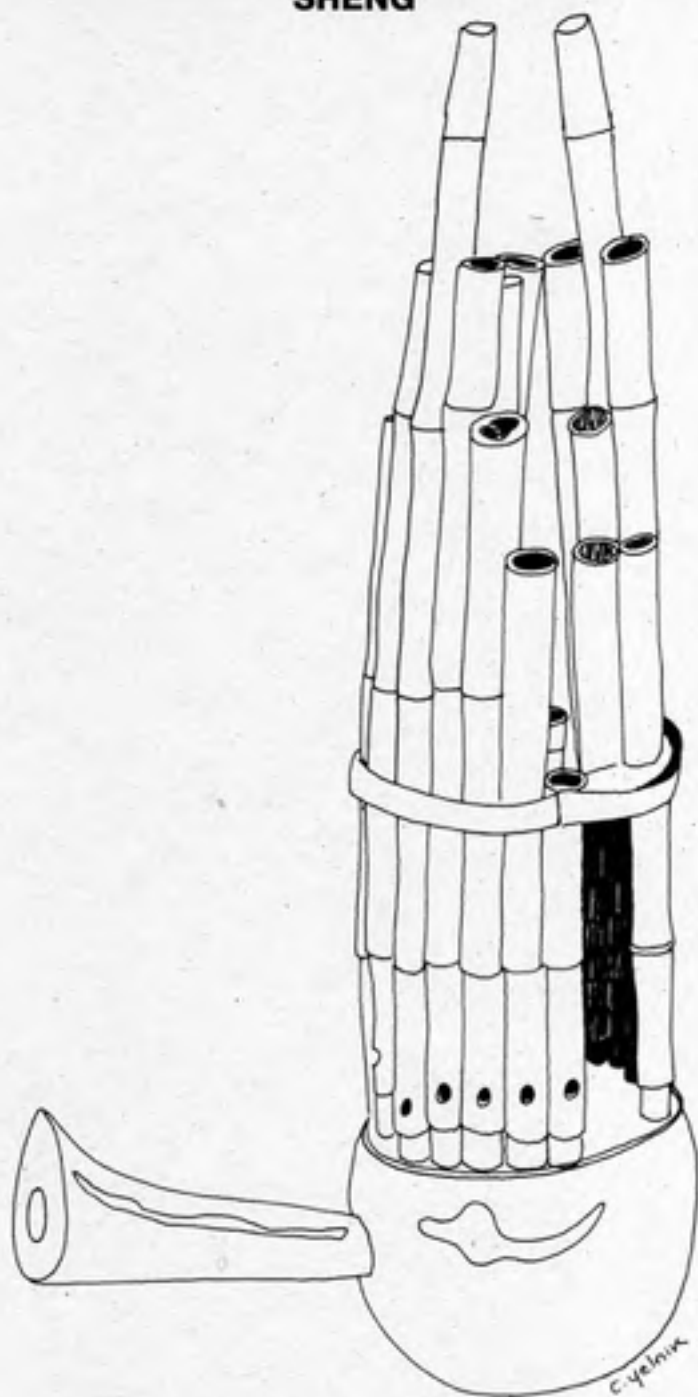
Technique de jeu : archet.

Dans le spectacle :

– démission de Sihanouk.

Utilisé dans *La Nuit des Rois*.

SHENG



SHENG

Origine : Chine, Shangaï, XX^e siècle. Orgue à bouche.

Technique de jeu : souffle.

Dans le spectacle :

- thème des Khmers Rouges ;
- récit de Ong Meang à Pékin ;
- moments de tension.

Utilisé dans Henri IV.

GEMSHORN



GEMSHORN

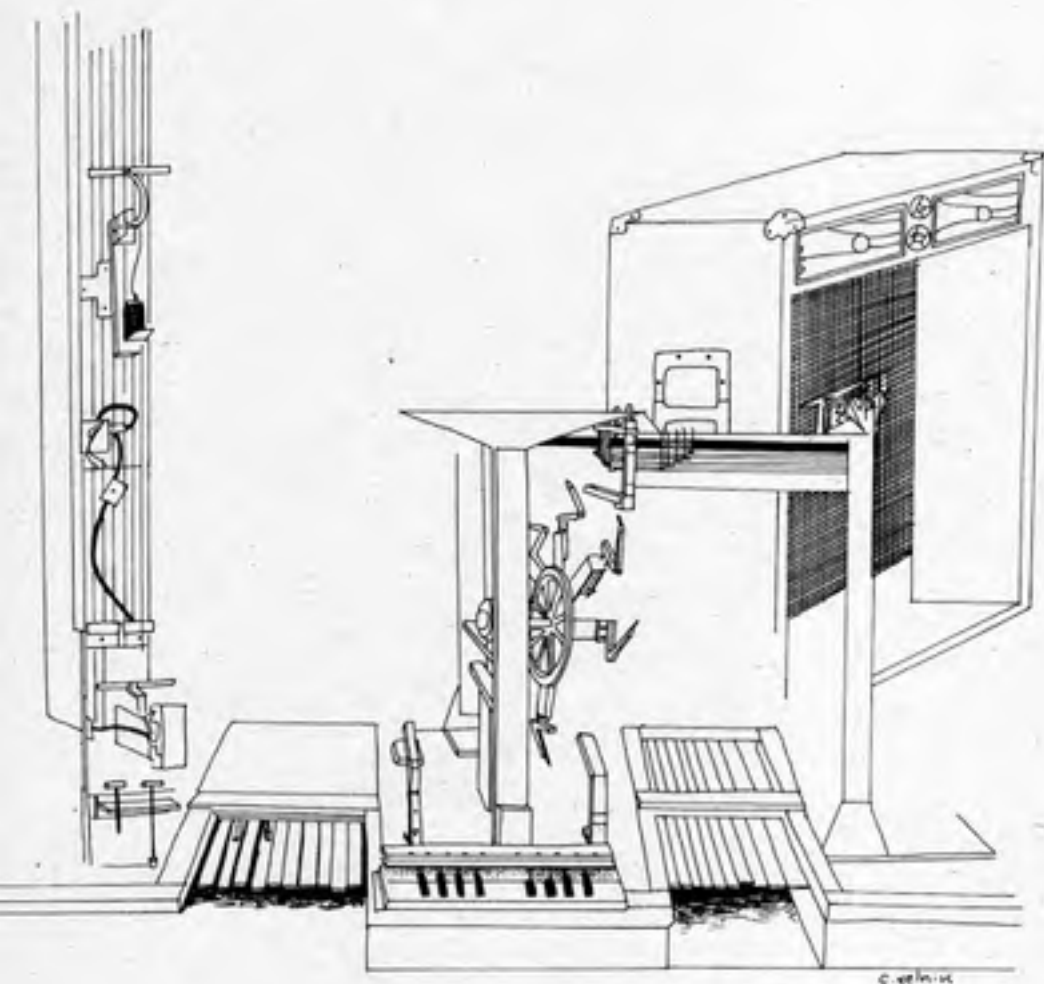
Origine : Angleterre, XX^e siècle. Copie d'un instrument du moyen-âge.

Technique de jeu : souffle.

Dans le spectacle :

- aparté de Sihanouk et Penn Nouth à Pékin ;
- Samnol et Lamné dans la scène du vélo.

PERCUPHONE ET COSMOPHONE



PERCUPHONE ET COSMOPHONE

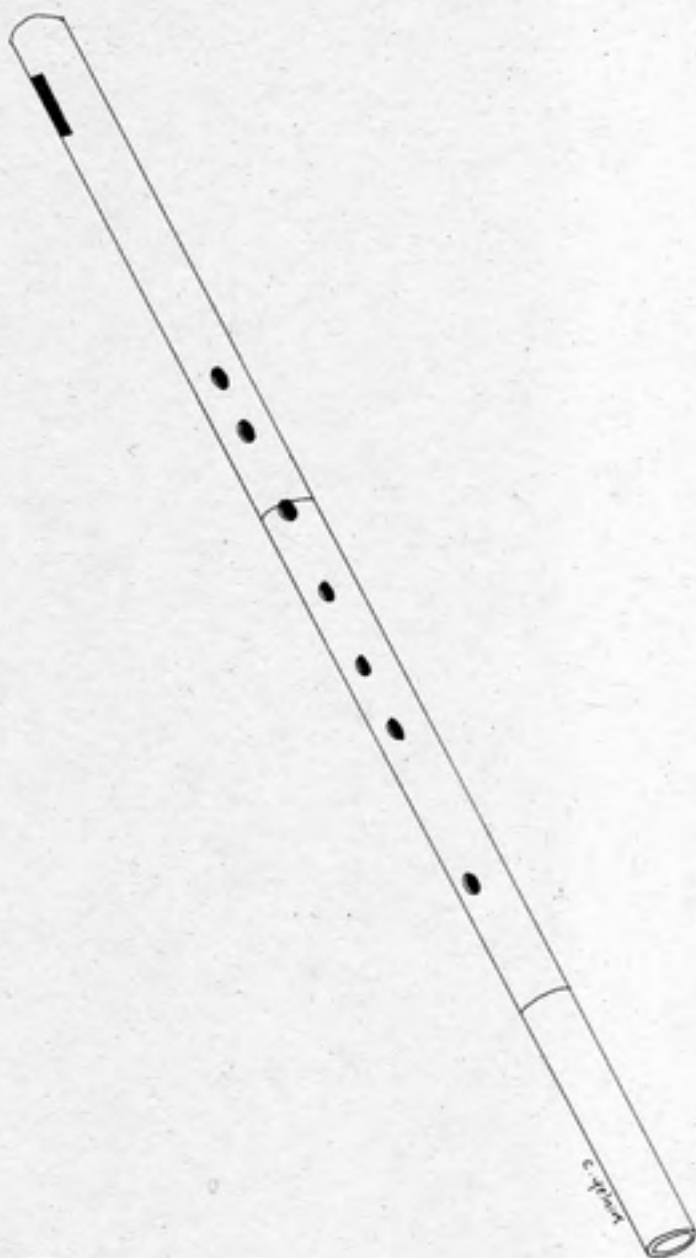
Origine: France, XX^e siècle. Fabriqué par Patrice Moullet.

Technique de jeu: toucher avec clavier.

Dans le spectacle:

- les bombes;
- les avions;
- les hélicoptères;
- grande entrée de Siem Reap;
- émeutes vietnamiennes;
- la guerre.

FLÛTE PEY-POK



FLÔTE PEY-POK

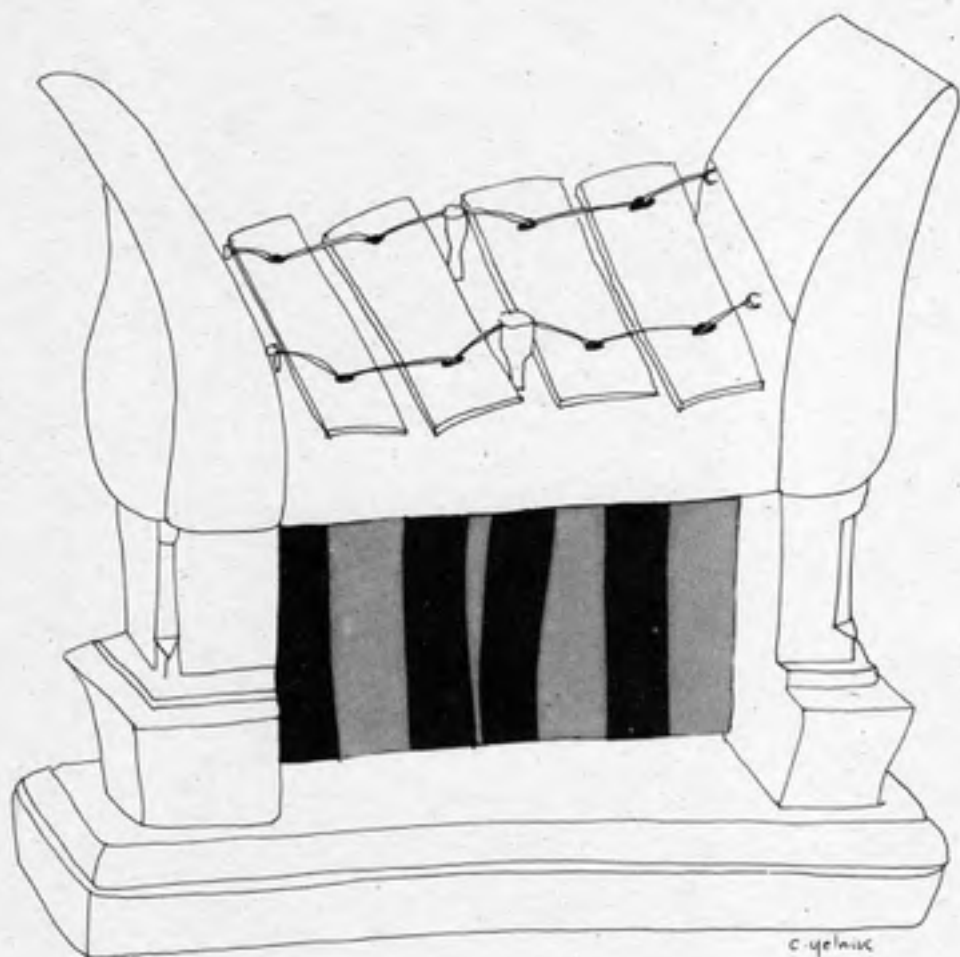
Origine: Cambodge, XX^e siècle.

Technique de jeu: souffle.

Dans le spectacle:

– sorties Suramarit à Pékin.

GENDER



GENDER

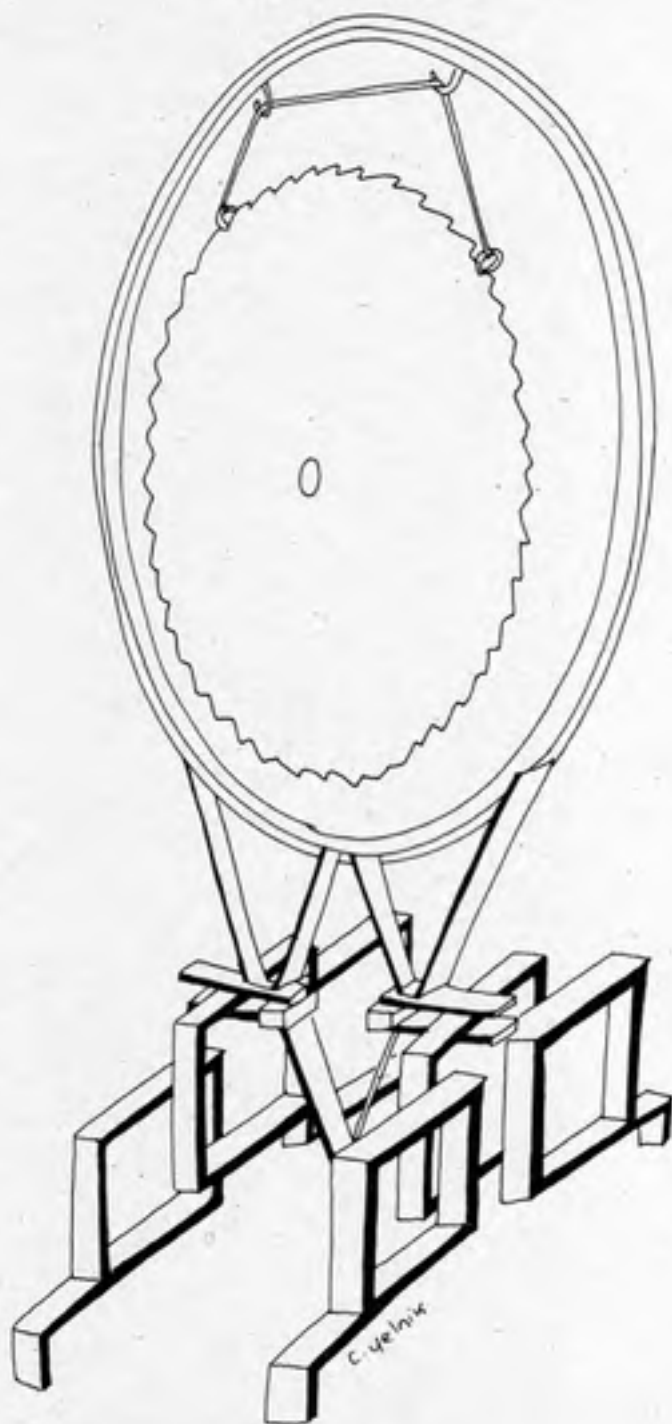
Origine : Bali, XX^e siècle.

Technique de jeu : 1 mailloche.

Dans le spectacle :

– les 3 coups du début du spectacle.

GONG - SCIE



GONG – SCIE

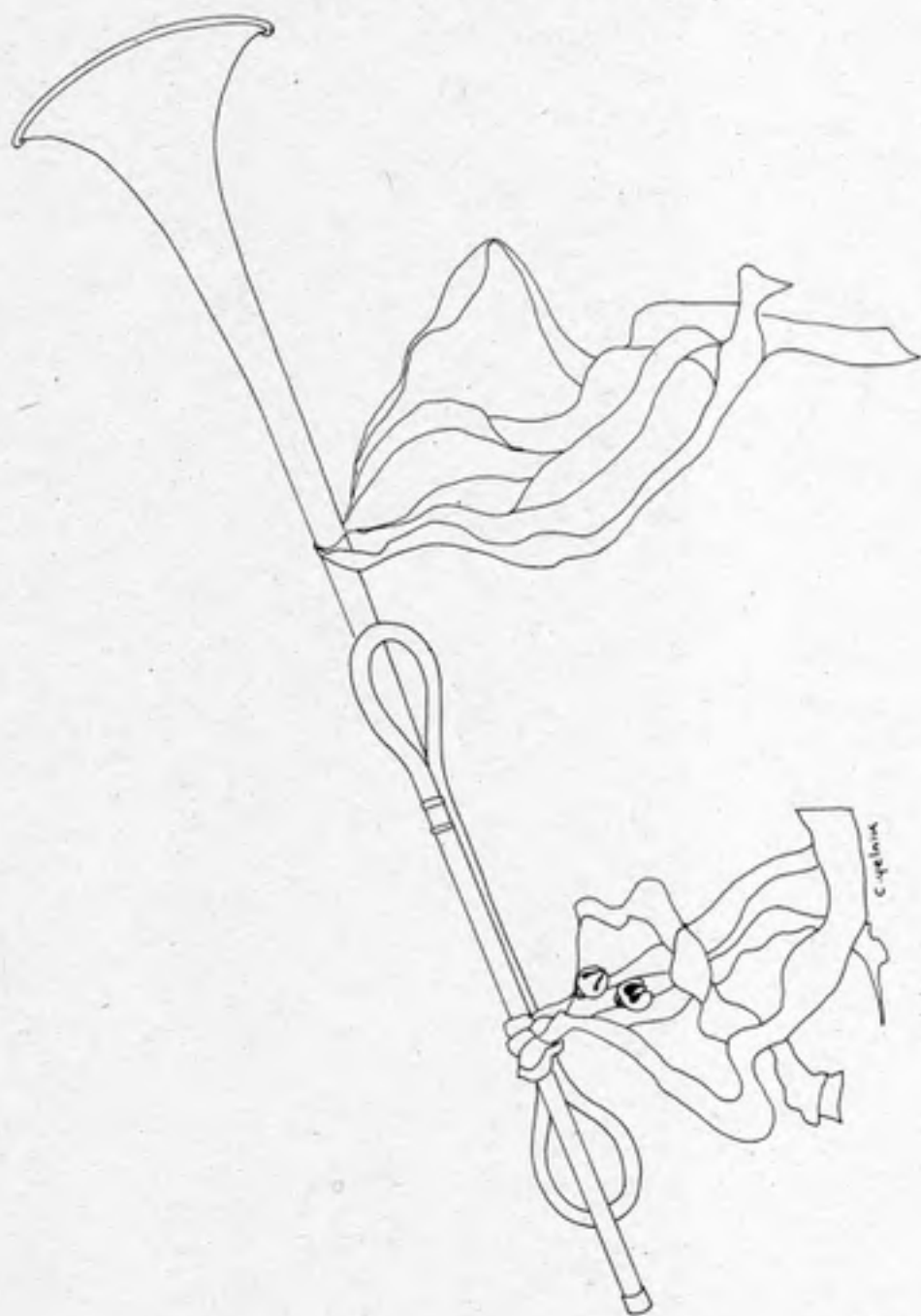
Origine : Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriqué par C. Lee.

Technique de jeu : 1 mailloche.

Dans le spectacle :

- entrée des russes à Moscou ;
- récits de Yukanthor et Sihanouk à Siem Reap.

TROMPETTE DITE DE JEANNE D'ARC



TROMPETTE DITE DE JEANNE D'ARC

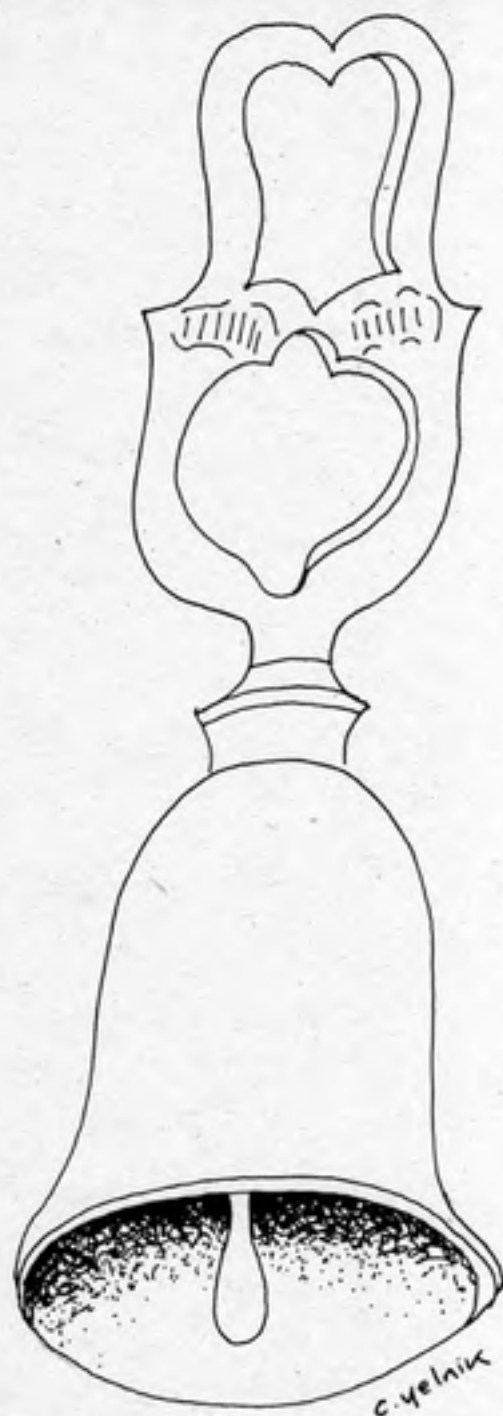
Origine : France, XX^e siècle.

Technique de jeu : souffle.

Dans le spectacle :

– grande entrée royale du début du spectacle.

CLOCHE



CLOCHE

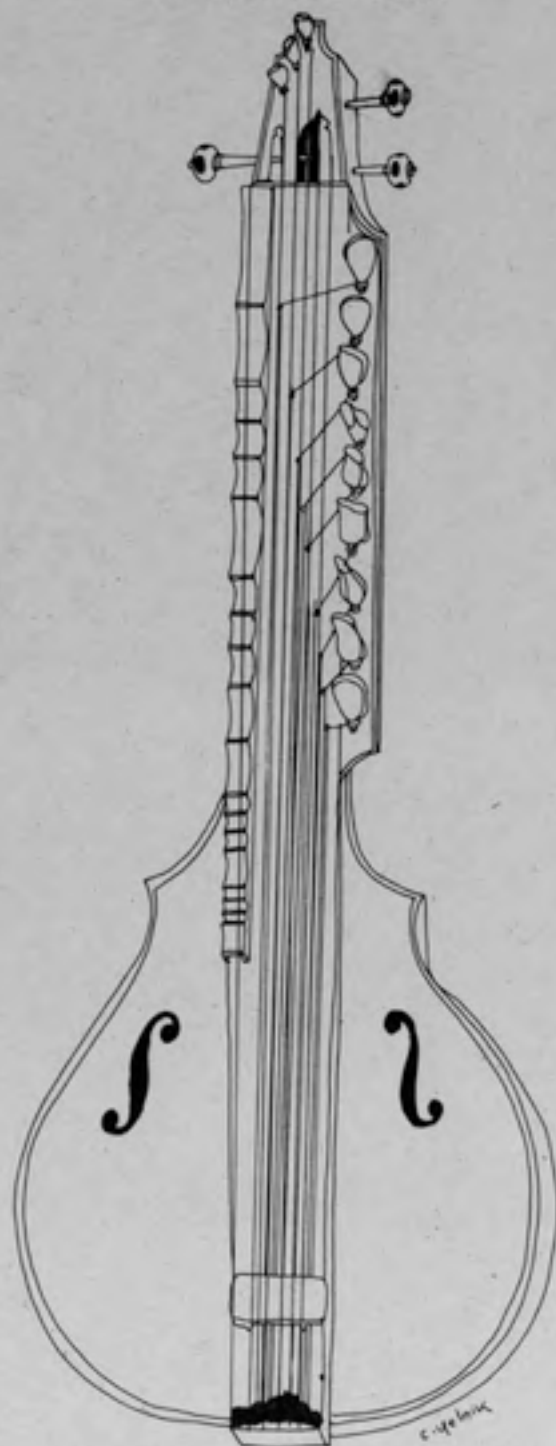
Origine: Inde – Bénarès, XX^e siècle.

Technique de jeu: secouée.

Dans le spectacle:

– ponctuation du mot "Angkor".

ÉPINETTE – VINA



ÉPINETTE – VINA

Origine : France, XX^e siècle. Fabriquée par M. Ladurelle.

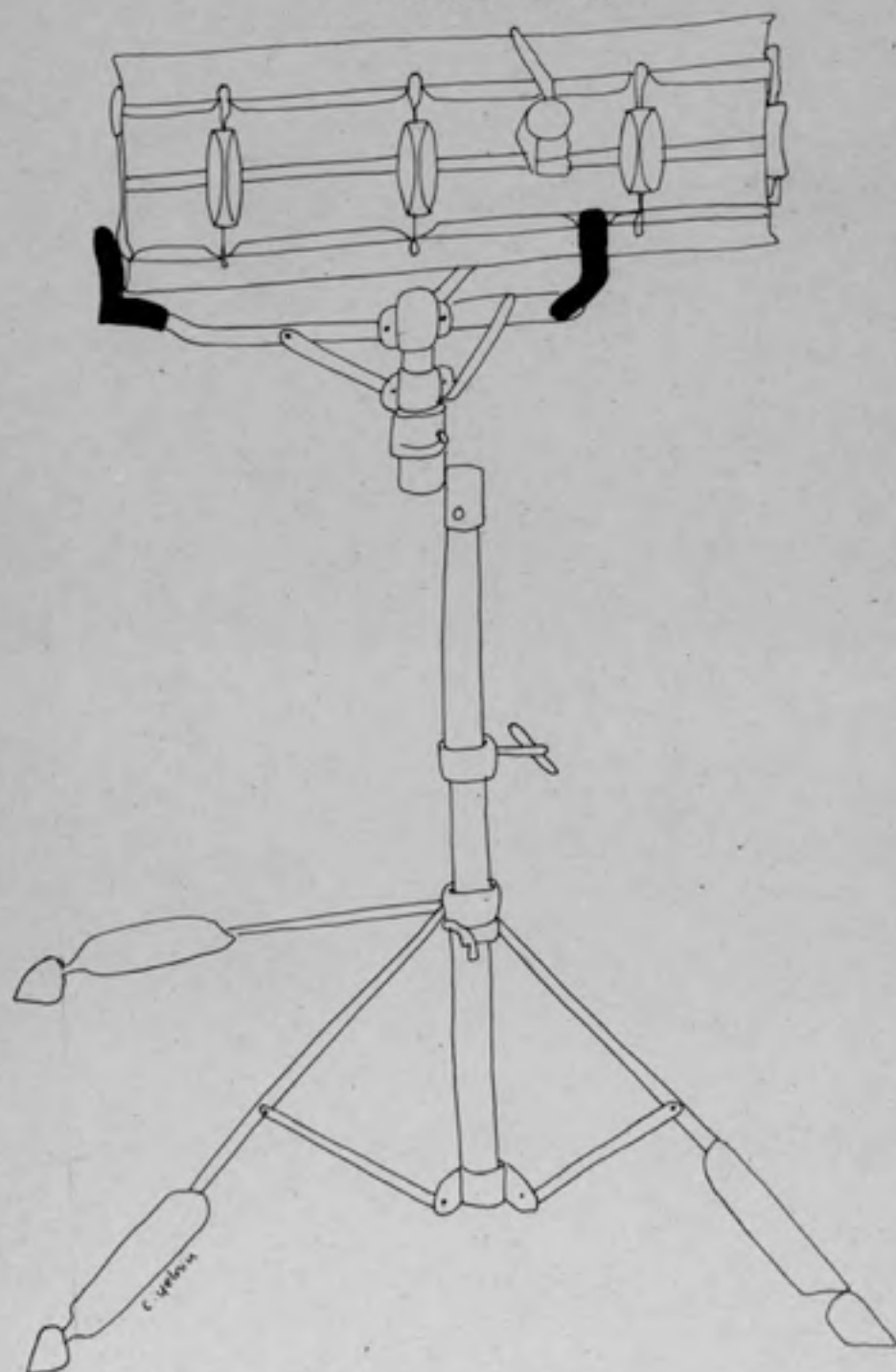
Technique de jeu : pincée.

Dans le spectacle :

- Sihanouk rend la justice au début du spectacle;
- chanson de joie du premier paysan au buffle;
- entrevue Pol Pot et Khieu Samphan;
- récits de Sihanouk à Pékin;
- thème du bord du Mékong.

Utilisée dans La Nuit des Rois, Henri IV.

CAISSE CLAIRE



CAISSE CLAIRE

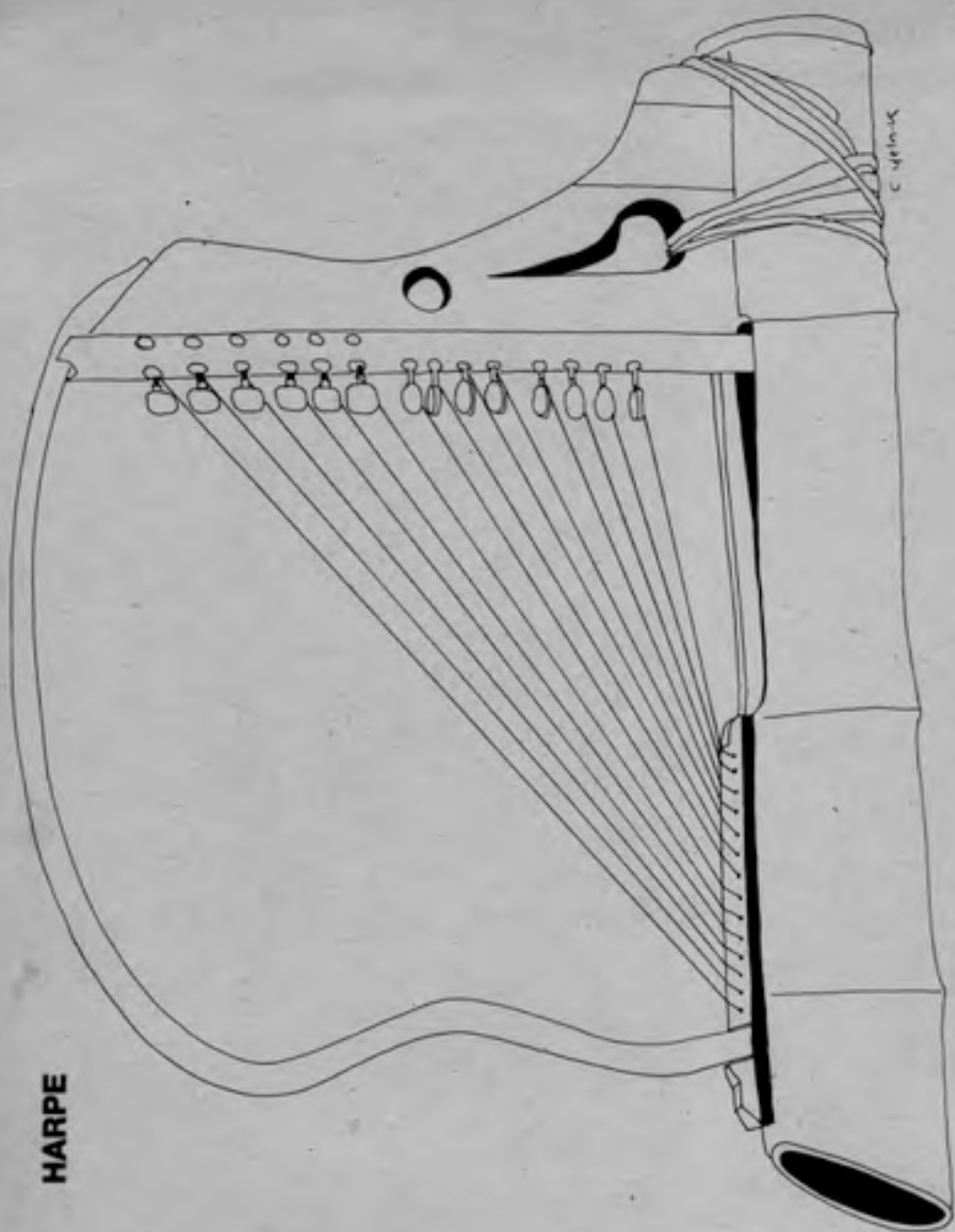
Origine: Japon, XX^e siècle.

Technique de jeu: 2 balais.

Dans le spectacle:

– les claquettes de Sihanouk sur Newsweek.

HARPE



HARPE

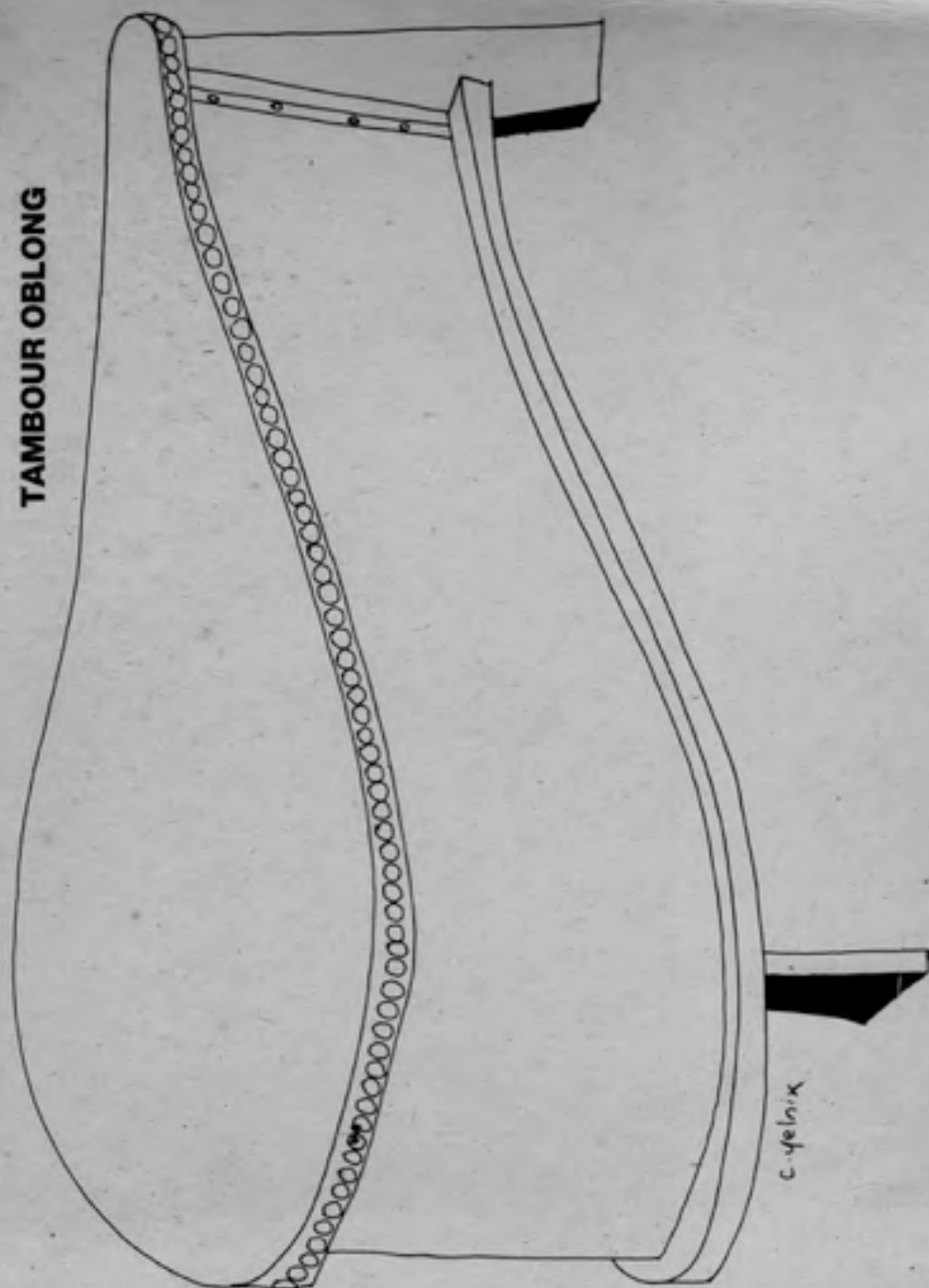
Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriquée par J.J. Lemêtre et C. Forget. Reproduction d'une ancienne harpe d'Angkor Vat.

Technique de jeu: pincée.

Dans le spectacle:

– thème de la Reine quand elle est morte.

TAMBOUR OBLONG



TAMBOUR OBLONG

Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriqué par C. Forget.

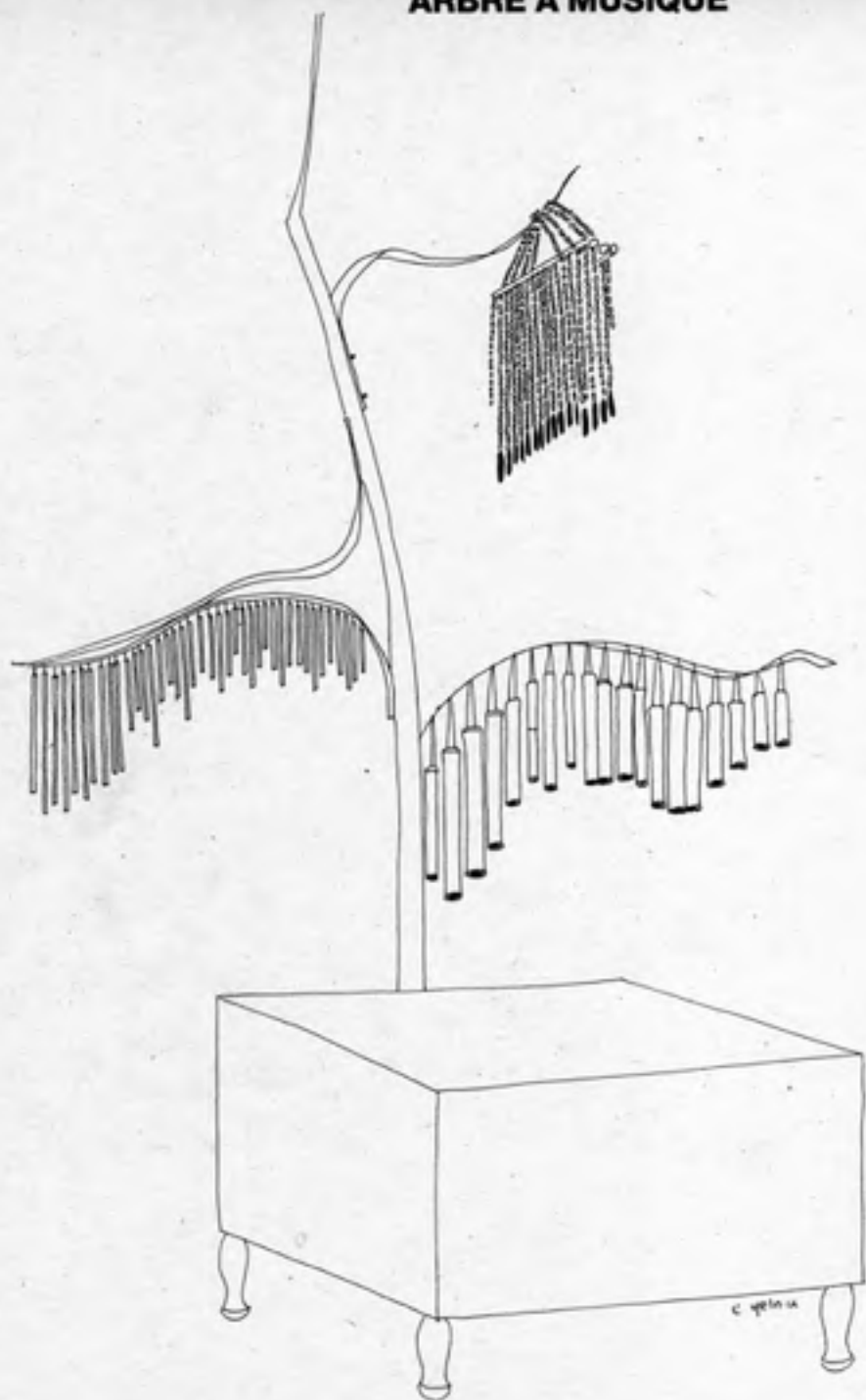
Technique de jeu: 2 mailloches.

Dans le spectacle:

– grandes entrées de Pékin

Utilisé dans Henri IV.

ARBRE A MUSIQUE



ARBRE A MUSIQUE

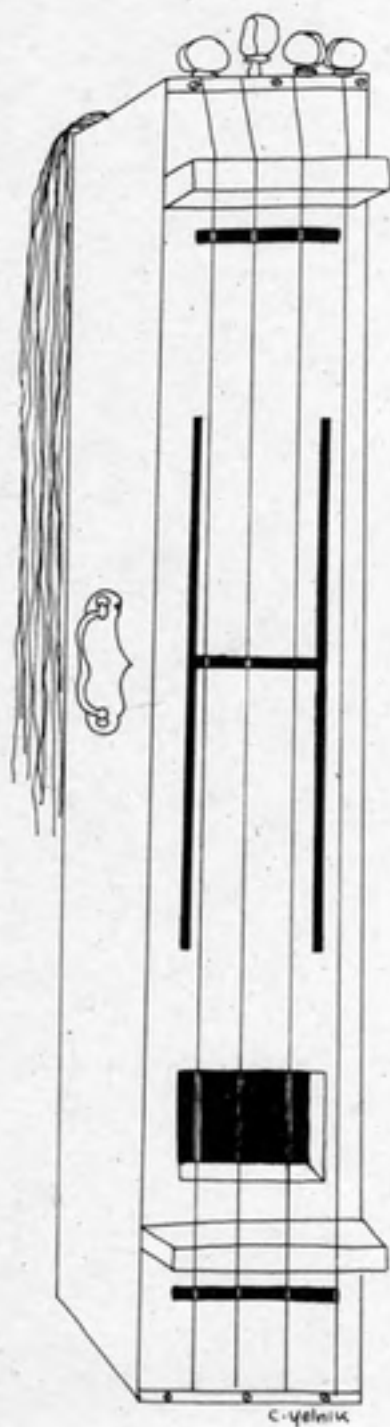
Origine : Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriqué par P. Launay et S. Oter.

Technique de jeu : pincé, glissé, secoué.

Dans le spectacle :

- les camps ;
- le Mékong ;
- sortie de la Reine, Mom Savay et Hou Youn, dans les camps ;
- entrée dans la forêt d'Angkor ;
- ponctuations dans les camps.

CHORON



CHORON

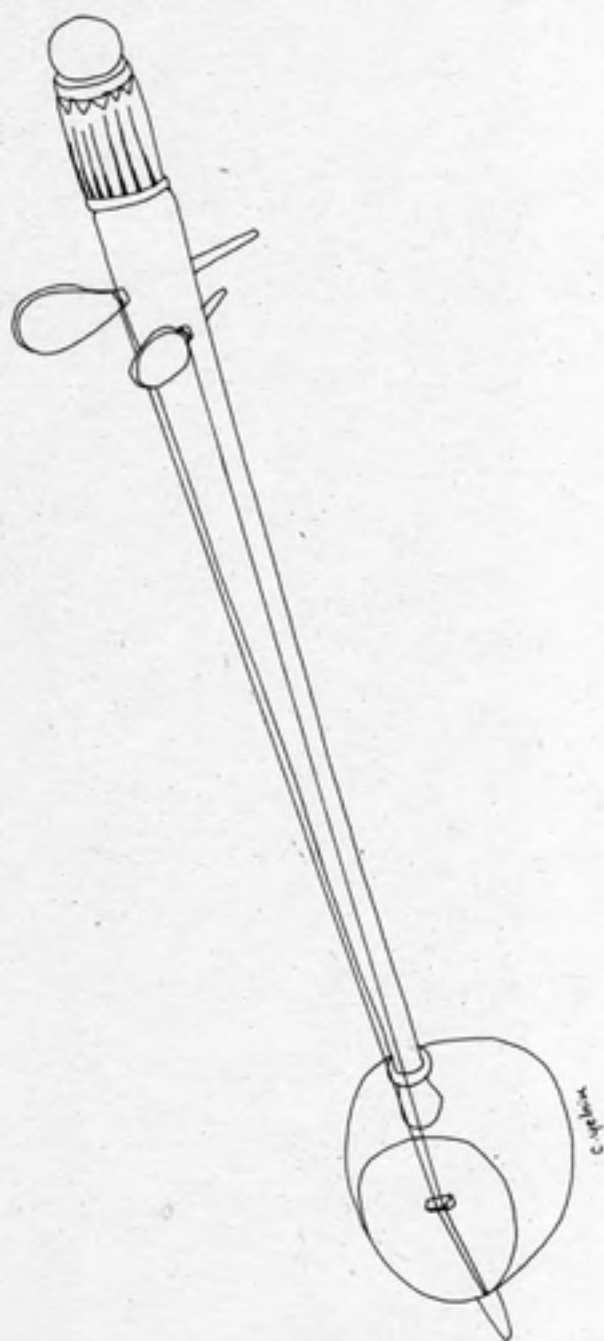
Origine: Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriqué par J.J. Lemêtre.

Technique de jeu: frappé, pincé.

Dans le spectacle:

- thème des Khmers Rouges;
- ponctuations des mots "Vietnam" et "Annamite";
- sortie de leng Sary et leng Thirit à Pékin;
- scène finale, les vivants et les morts.

VIOLON THAI



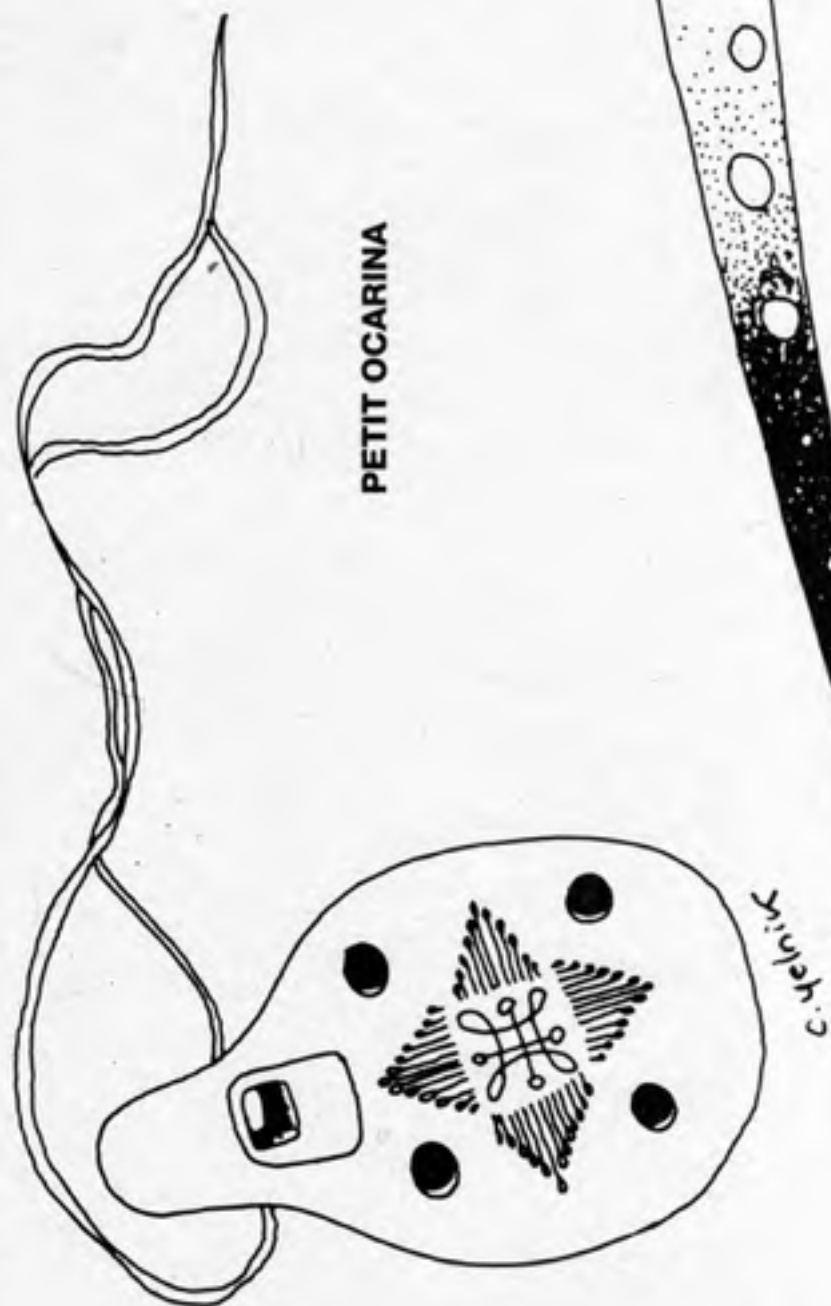
VIOLON THAÏ

Origine: Thaïlande, XX^e siècle.

Technique de jeu: archet.

Dans le spectacle:

- 1^{ère} phrase de Sihanouk au début du spectacle: "Quelle belle foule aujourd'hui!";
- thème de Khieu Samnol;
- thème de l'entrée et de la sortie de l'envoyé de Um Savuth auprès de Lon Nol;
- entrée de Sihanouk et Penn Nouth dans la 2^{ème} Ambassade à Paris;
- entrée de l'Ambassadeur du Cambodge à Paris.



PETIT OCARINA



CHANTERELLE DE BIGNOU - KOZ

CHANTERELLE DE BIGNOU – KOZ

Origine : Bretagne, XX^e siècle.

Technique de jeu : souffle, anche double.

Dans le spectacle :

– sortie de Sihanouk, après les claquettes.

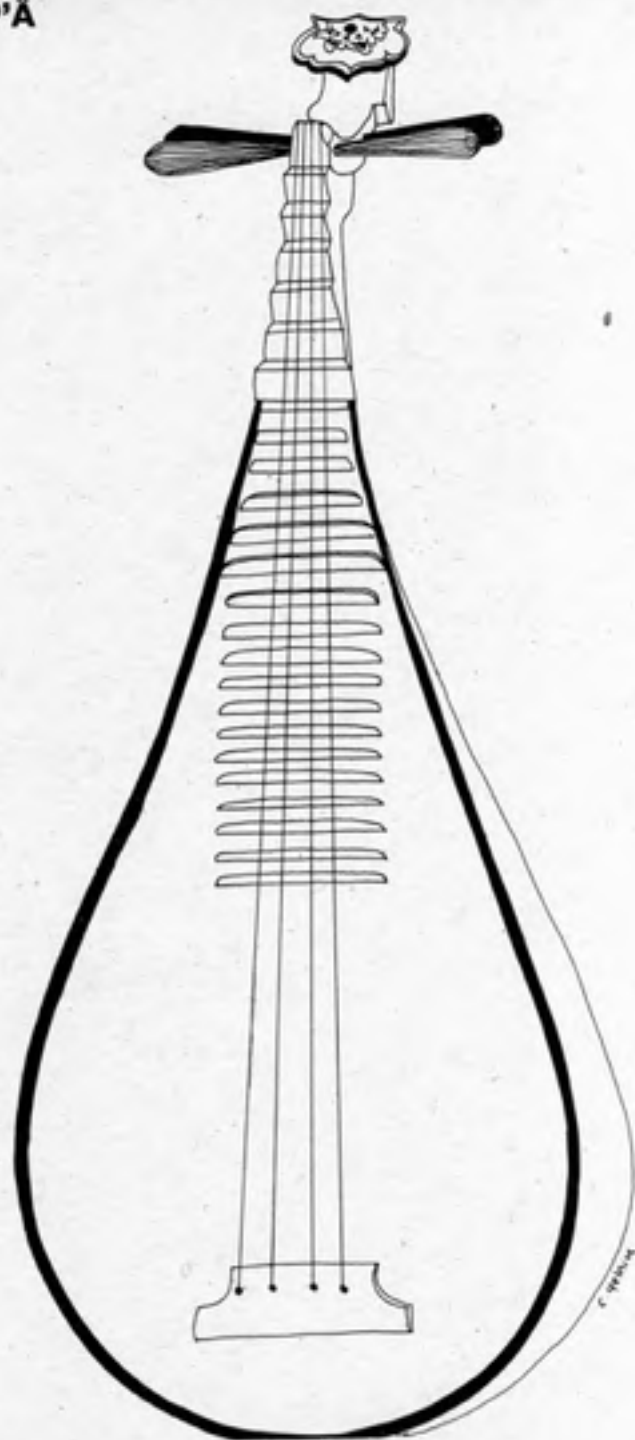
PETIT OCARINA

Origine : Mexique, XX^e siècle.

Technique de jeu : souffle.

Dans le spectacle :

– récit de Khieu Samphan dans "Prendre Phnom Penh".



P'IP'Â

Origine: Chine, XX^e siècle.

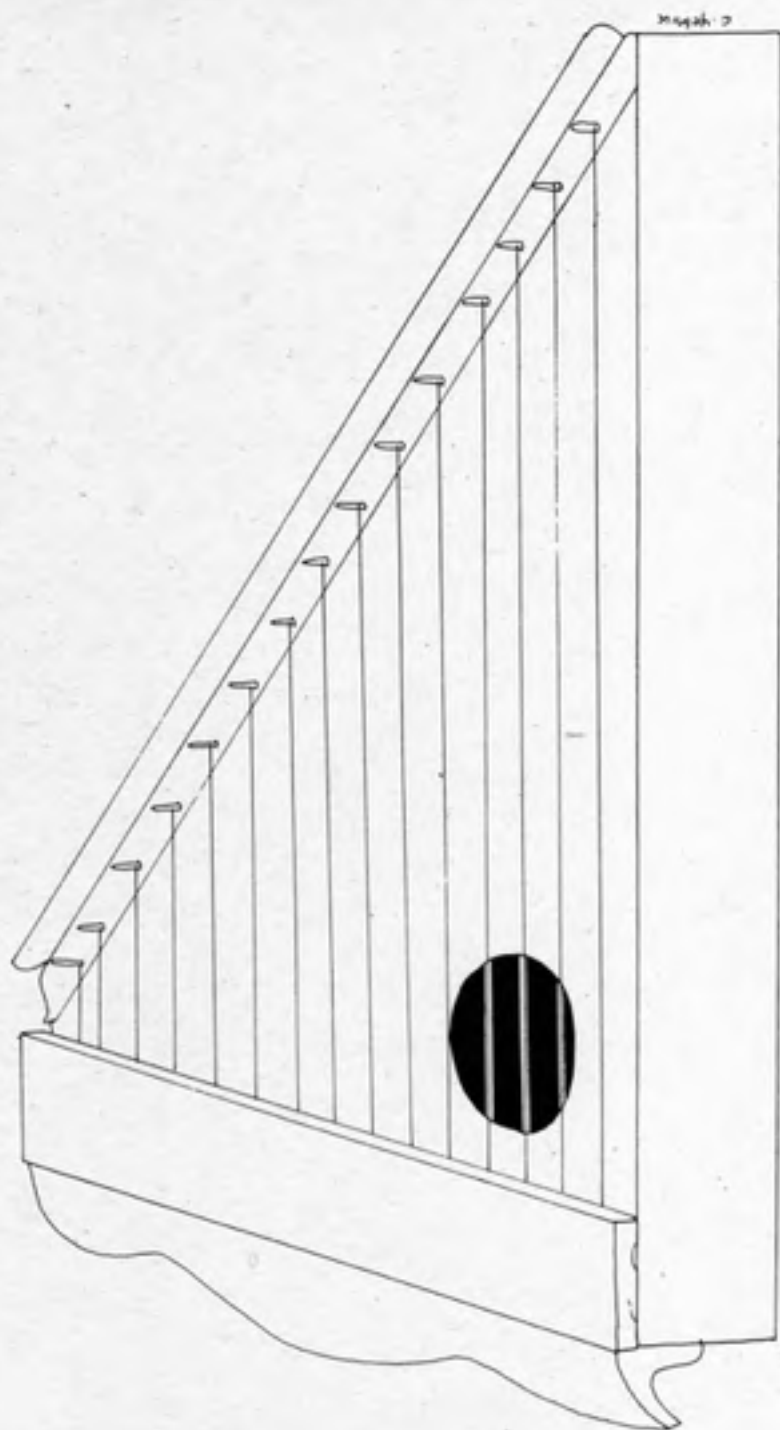
Technique de jeu: pincé.

Dans le spectacle:

– retour de Penn Nouth du Cambodge à Pékin, auprès de Sihanouk.

Utilisé dans *Henri IV*.

KANTELE



KANTELE

Origine: Finlande, XX^e siècle.

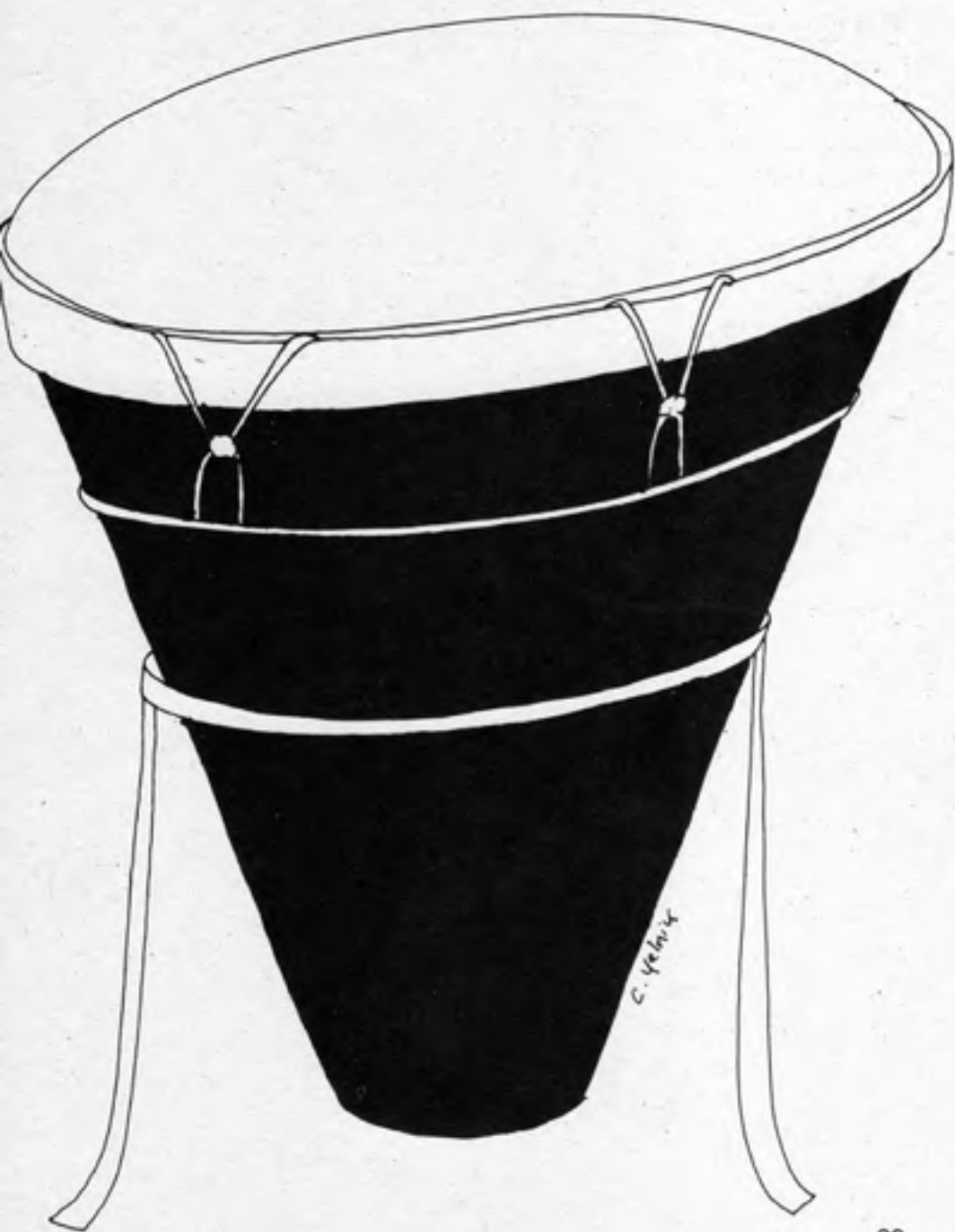
Technique de jeu: pincé.

Dans le spectacle:

– entrevue Zhou Enlai et Sihanouk à l'aéroport de Pékin.

Utilisé dans *Henri IV*.

TAMBOUR CÔNIQUE



TAMBOUR CÔNIQUE

Origine : Théâtre du Soleil, XX^e siècle. Fabriqué par José Vasconcelos.

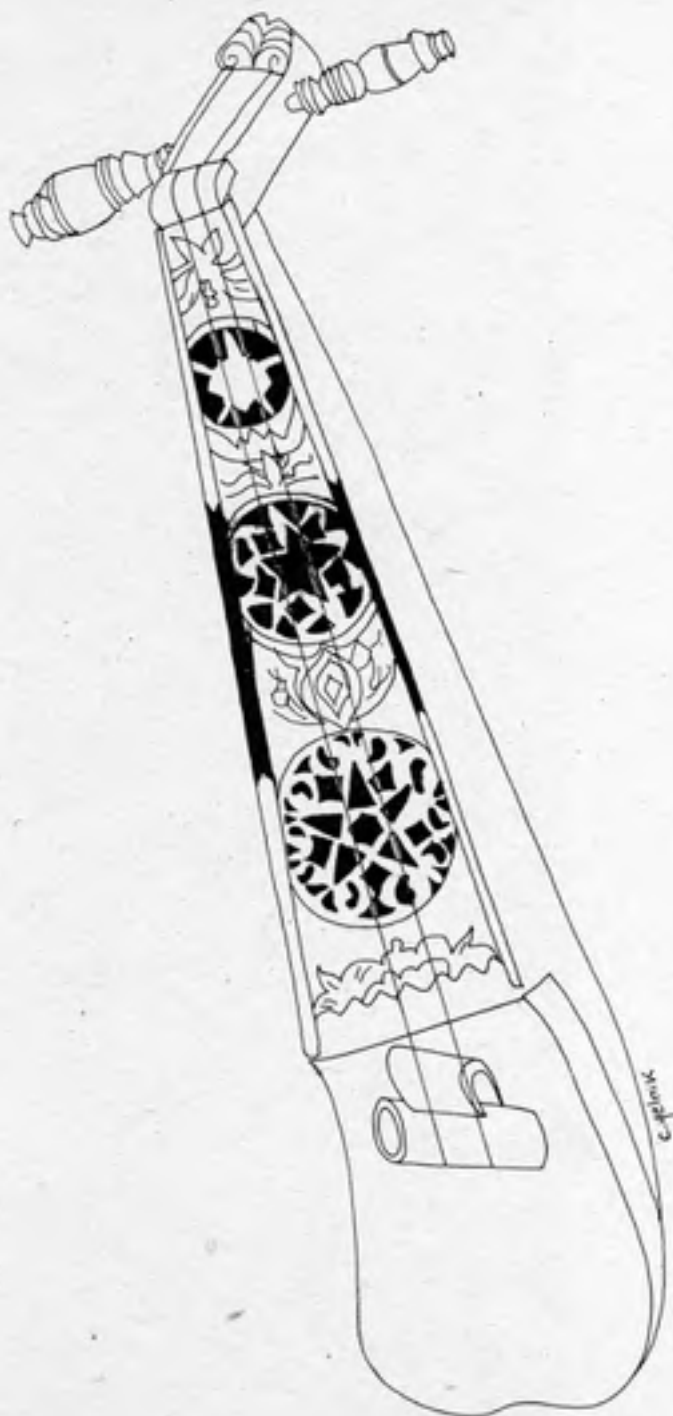
Technique de jeu : 2 mailloches.

Dans le spectacle :

- bombes ;
- thème des Khmers Rouges ;
- Moscou ;
- entrée de Sim Narang ;
- entrée des Vietnamiens ;
- ponctuations diverses ;
- grande entrée de Pékin ;
- entrée de Siem Reap.

Utilisé dans Henri IV.

REBAB



REBAB

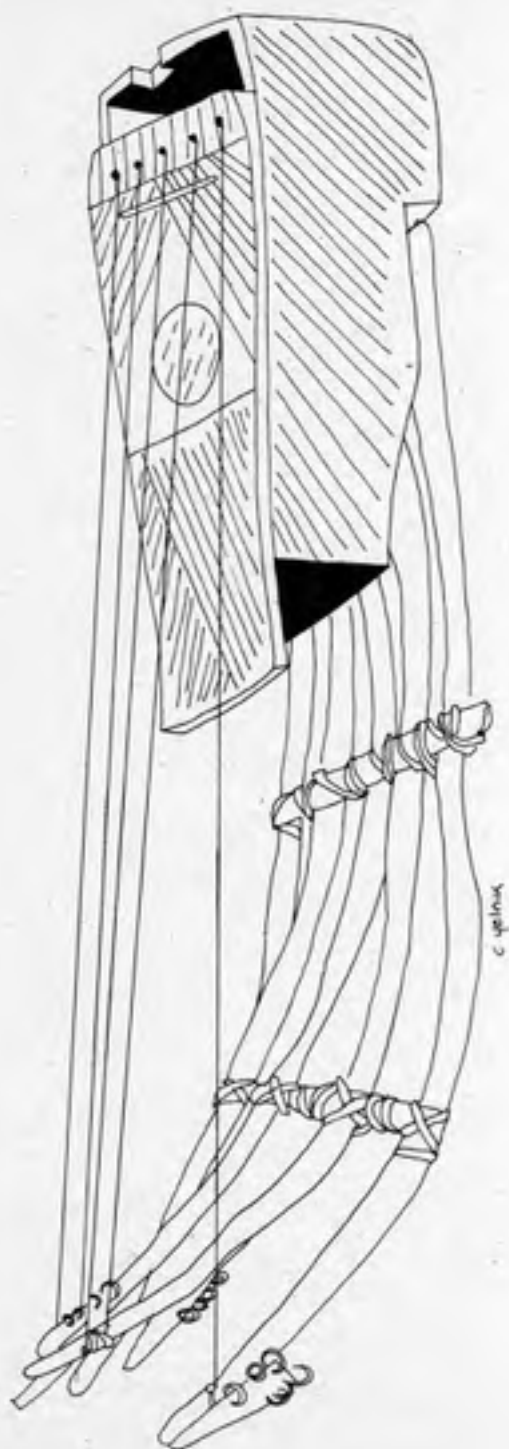
Origine: Maroc, XX^e siècle.

Technique de jeu: archet.

Dans le spectacle:

– entrées, sorties et thème de Sirik Matak.

PLURIARC



PLURIARC

Origine : Congo, XX^e siècle.

Technique de jeu : pincé.

Dans le spectacle :

- Sihanouk et Penn Nouth à la fin du Pré Céleste ;
- thème des Khmers Rouges ;
- Khieu Samphan et Hou Youn dans "Les têtes coupées" ;
- Khieu Samphan et Hou Youn dans la forêt d'Angkor.

Utilisé dans Henri IV.